

Insólito episodio con el desfile del 20 de Junio. El II Cuerpo dijo que no lo haría y Bendini tuvo que desmentirlo. Aseguró que fue "un mal entendido"

Un desfile con idas y vueltas

Página/4

Lavagna se reunió con radicales y duhaldistas en busca de "un frente" que los una. Kirchner lo volvió a colocar a su derecha en temas económicos

Lavagna "no es candidato" pero trabaja de eso

Páginas/6/7

7

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 7 de junio de 2006 - Año 20 - Nº 6314
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional Tapa Nº 1 Nunca Más: $5

Empezó en Córdoba un juicio considerado "testigo" por las organizaciones de mujeres. Dos chicas, vendidas, violadas y prostituidas a los 9 y 13 años, son acusadas junto con el proxeneta que las abusaba. "Estas chicas están acusadas del mismo delito del que fueron víctimas", aseguran sus defensoras Páginas/2/3

"PAGARON 50 PESOS POR MÍ"

Gentileza La Voz del Interior

CLONACION

George Bush hizo todo lo posible para evitarlo, pero en los principales centros científicos de Estados Unidos avanza la investigación utilizando la clonación de embriones humanos. Un equipo de la Universidad de Harvard, dirigido por Douglas Melton, anunció ayer que buscará "la creación de células madre de embriones a partir de los tejidos de los enfermos para corregir los defectos genéticos y retornar las células reparadas en los pacientes". Para ello tuvieron que recurrir a fondos privados, única manera de evitar las restricciones oficiales, en este punto en línea con las del Vaticano. "Todas las células humanas, aun los espermatozoides y óvulos tomados por separado, son 'seres vivos' –explicó Melton–. La cuestión relevante es ¿cuándo empieza la persona? Es una cuestión teológica o filosófica válida, pero desde la perspectiva científica, este trabajo contiene el potencial enorme de salvar vidas, curar enfermedades y mejorar la salud de millones de personas."

Nalbandian derrotó en cuatro sets a Davydenko y el viernes jugará las semifinales de Roland Garros

Cara a cara con Federer

Página/19

EFE



Una prostituta alemana con un juego de palabras en su remera: "El es libre" o "Ser más libre".
En ese país se construyó para la ocasión un prostíbulo que alberga a 650 personas.

Reclamo de ONG contra la prostitución en el Mundial

"Jugar al fútbol sí, prostituir no." Bajo este lema, una red de ONG argentinas que trabajan contra la explotación sexual femenina realizó una presentación, junto con otras entidades gubernamentales y no gubernamentales de todo el país, ante la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) y ante la Embajada de Alemania para pedir que los jugadores y el cuerpo técnico de la Selección Nacional se pronuncien en contra de la oferta sexual que habrá en Alemania durante el torneo mundial. El debate sobre la prostitución en el Mundial comenzó el año pasado, cuando se construyó en ese país un megaprostíbulo de 3 mil metros cuadrados, listo para albergar a unos 650 turistas.

La Red No a la Trata, que funciona hace dos años, forma parte de la Coalición Contra el Tráfico de Mujeres (CATW, por sus siglas en inglés).

Hace unos meses, organizaciones europeas que luchan contra la explotación y el tráfico femenino comenzaron a quejarse porque se preparaba en Alemania una importante oferta sexual para los turistas, jugadores y delegaciones completas que viajen o participen del Mundial.

Desde Argentina, además de sumarse a los organismos internacionales, el pedido nació porque integrantes de la Red notaron que "tanto en la radio como en la televisión local se hace alusión de manera liviana e irónica" a la prostitución de mujeres en la Copa del Mundo.

"Se calcula que alrededor de tres mil millones de espectadores, mayoritariamente hombres, seguirán este evento. Asimismo, se estima que unas 40 mil mujeres serán 'importadas' desde el Centro y Este de Europa hacia Alemania para 'servirles sexualmente'", explicó la ONG nacional.

En la carta dirigida al presidente de la AFA, Julio Grondona, y a

Una red de organizaciones argentinas contra la trata pidió que la AFA y la Selección se pronuncien contra la explotación sexual en Alemania. Advierten que en los eventos deportivos se intensifica la trata.

la embajada alemana en Argentina, la Red No a la Trata afirma que "es de conocimiento que los encuentros deportivos son utilizados por organizaciones de tratantes de personas para captar, trasladar, mantener en cautiverio, vender y prostituir niñas y mujeres, utilizando al fútbol como excusa".

"Entendemos que en este Mundial, aparte del *fair play* y del 'jogo bonito', podemos demostrar la calidad humana de los integrantes de la Selección", sostiene el envío.

La psicóloga y una de las cocoordinadoras de la Red No a la Trata, Leonor Núñez, detalló a **Página/12** que "el pedido ya llegó a la AFA y ésta lo mandó a Alemania, pero aún no hay respuesta por parte de los integrantes de la Selección".

"Hay una campaña mundial con este tema. Es que hay una oferta sexual muy organizada, que no sólo se da en un evento deportivo, sino que todo acto de grandes magnitudes genera demanda. Nosotros pedimos que los jugadores y el cuerpo técnico se manifiesten –mediante conferencia de prensa o como quieran, pero que sea públicamente– en contra de la explotación sexual organizada durante la copa (de fútbol)", contó.

También agregó que desde "la Red y las demás entidades que forman parte de la CATW Argentina se va a apoyar esta campaña a nivel mundial, que ya tiene mas de 100 mil firmas para apoyar el pedido".

El debate sobre la prostitución en el Mundial comenzó a mediados del año pasado, cuando se construyó en ese país, donde la oferta sexual se legalizó en 2002, una especie de megaprostíbulo de 3 mil metros cuadrados, para los turistas que estarán durante el mes que dura la copa.

A la organización argentina se le sumaron varias ONG de todo el país y también organismos oficiales como el Consejo de Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes de la Ciudad de Buenos Aires y la Dirección Nacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación.

"Este es un movimiento impulsado por diferentes organismos de derechos humanos, que alertaron acerca de que los alemanes estaban organizando un tour (de oferta sexual) alentando la prostitución, incluso con una especie de casillas que estarán cercanas al estadios", contó la titular del Consejo de Derechos, María Elena Naddeo. Además explicó que "esta oposición tiene que ver con desalentar la trata de mujeres con fines de explotación sexual, cosa que ya tiene una difusión y un impulso desmedido, donde están involucrados comerciantes de la oferta sexual, organizaciones que llevan a las mujeres desde países periféricos hasta Alemania".

"El objetivo principal es que los integrantes de la delegación (de fútbol) se muestren en contra de la explotación de las mujeres, con eso estaríamos bien porque se generaría la conciencia de que se trata de un comercio que puede denigrar a quienes lo ejercen", sostuvo.

DOS CHICAS VICTIMAS DE LA

"Tenía que

Por Marta Dillon
Desde Bell Ville, Córdoba

La voz de Betiana Zapata apenas se escucha, es como si las palabras se derramaran de su boca y se perdieran en ese punto fijo entre las zapatillas prestadas que ahora usa donde se protegen sus ojos. "Ciento y pico", dice y tose cuando el presidente del Tribunal de la Cámara Correccional de Bell Ville insiste en que ponga un monto a lo que ganaba por mes en el cabaret Puente de Fuego, a setenta kilómetros de esa silla donde se hamaca y se seca las manos sudadas. Apenas diez minutos antes, a su turno, Jorge Luis González, un policía federal retirado del área de inteligencia, puso también un monto para sus ganancias mensuales por regentear el local donde Betiana "hacía pases": 4 mil pesos. Es lógico, la chica de 21 recién cumplidos no era la única que "trabajaba" en ese paraje aislado junto al río Carcarañá. Vanesa Payero, con el tono algo más firme que su compañera, dijo que cobraba por "ejercer la prostitución" cerca de trescientos. Pero los tres –junto a Valeria Carina Calderón, concubina de González– están acusados por el mismo delito: promoción de la prostitución calificada, privación ilegítima de la libertad y reducción a la servidumbre contra otras tres chicas, una menor de 18. Y es que tanto Vanesa como Betiana ya habían aprendido el precio de resistirse a cumplir las órdenes del patrón cuando una de las víctimas en este juicio logró saltar el cerco de su cautiverio y pedir ayuda. Ese tiempo de violencia sostenida es lo que media entre ser víctima y ser acusadas de victimarias.

La historia de Vanesa y Betiana es caso testigo para las organizaciones sociales que vienen siguiendo en el país el delito de la trata de mujeres y niñas, que ha salido a la luz a partir de los casos de Marita Verón en Tucumán y Fernanda Aguirre, en Entre Ríos. La importancia radica en que podría estar contando la historia de muchas otras chicas desaparecidas que, tras años de cautiverio, terminan asociadas con sus captores como la única manera de sobrevivir, de quedar vivas. Marita y Fernanda son a su vez dos casos emblemáticos que instalaron en la agenda el problema de la trata porque sus familias se movilizaron tras su desaparición. Los últimos testimonios sobre el destino de Marita Verón la ubican como "esposa" de algún cafishio. Vanesa y Betiana no llegaron a eso, pero su sometimiento no fue menor.

El caso de ellas, que ayer llegó a

Se trata de un caso testigo para las organizaciones de mujeres. En un juicio oral que arrancó ayer en Córdoba, dos mujeres están acusadas de proxenetismo pese a que ellas mismas fueron vendidas, violadas y reducidas a servidumbre. Las historias y el testimonio exclusivo de Vanesa y Betiana.

la primera audiencia del juicio oral y público, se convirtió en tal en septiembre de 2004. Fue entonces cuando un baqueano distinguió entre los pastizales de su campo, cerca de la localidad de Inriville, al sur de Córdoba, un cuerpo que parecía quemado y que al principio no pudo saber si era de un hombre o de una mujer. Era el de una adolescente de 17 años a la que llamaban Maru; se había escapado de una cueva –literalmente una cueva, cavada junto al río Carcarañá como lugar de castigo para las mujeres que se resistían a las órdenes de González– porque el tiempo que había pasado sin comer la había adelgazado al punto de que pudo escurrir sus manos de las esposas que la sujetaban, soldadas a un caño galvanizado. La lista de las heridas que inventarió en ese momento el cuerpo médico forense es tan extensa que basta con mencionar que había contusiones, golpes, quemaduras, algunas tan infectadas que se le veían "gusanos blancos" entre sus bordes.

Cuando pudo, "Maru" contó que su cuerpo maltrecho era el precio que había pagado por no querer "hacer pases", porque a ella Jorge González la había contratado para cocinar en ese lugar llamado Puente de Fuego. Y que ese hombre de manos inmensas –ayer llegó a la sala de audiencias con las muñecas rodeadas por cadenas– la había golpeado, la

Gentileza La Voz del Interior

Jorge Luis González era un policía federal (R) de inteligencia.
Según contó en el juicio, con el local sacaba 4 mil pesos por mes.

EXPLOTACION SEXUAL, ENJUICIADAS COMO COMPLICES DE LOS ABUSADORES

ir con los clientes sin comer”

Gentileza La Voz del Interior



Betiana Zapata y Vanesa Payero, a la izquierda. A la derecha, el policía dueño del local y su esposa.

–Con gritos y golpes de González.

–¿Podías entrar y salir?

–No.

–¿Quiénes más vivían así?

–Carolina, Andrea, Valeria, Sandra y Vanesa.

Carolina es una joven paraguaya sin documentos, menor de edad al momento en que terminaron las actividades de Puente de Fuego. Sandra es Maru; Andrea, otra menor de 16 cuando allanaron. Valeria es la concubina de González. Entre las preguntas generales que hizo el tribunal constaba la que hace referencia a adicciones o enfermedades. “Tuve sífilis, a los 15”, dijo Betiana. Y el fiscal, Telmo López Lema, insistió: “¿Pero le hicieron controles mientras trabajaba en Puente de Fuego?”. No, dijo ella, con su hilo de voz. Es que antes, en entrevista con este diario, el fiscal aseguró que “la policía hace la vista gorda sobre los cabarets cuando les dan plata para la cooperadora, hay que tener cautela, porque si se reprimen esos lugares aumentan los delitos sexuales. Muchas mujeres lo hacen voluntariamente, lo llevan en la sangre y el daño no es tan grave. Sí se les hacen revisaciones para que no contagien enfermedades a los clientes, se les da un carnet con la revisación periódica”.

El fiscal parece obviar que Argentina es un país abolicionista, donde sólo el proxenetismo está penado y la actividad de las mujeres en situación de prostitución no es regulada por el Estado. Pero parece compartir con buena parte de la sociedad el mito sobre la “necesidad” de la prostitución –¿contra estas chicas no se cometen “delitos sexuales”?– que vuelve invisible la trata y la explotación sexual. Y que en definitiva permitió que estas mujeres que hoy son enjuiciadas aprendieran a sobrevivir de la peor manera mientras el Estado era indiferente a su suerte.

había quemado con cigarrillos, había querido sacarle una muela con una tenaza y la había confinado al hambre. Y dijo también que Vanesa y Betiana participaban de las golpizas, que no la habían ayudado, que se reían de ella. Frente al Tribunal, las dos jóvenes –de 19 y 20 al momento en que las detuvieron enel allanamiento que siguió a la denuncia de Maru– declararon una sola cosa: “Niego haber obligado a nadie a prostituirse”. No pudieron negar otros hechos.

“Era ella o mi familia”

“Yo traté de ganarme la confianza de don Jorge (González) para poder visitar a mis hijos. Una vez me dejó ir, pero cuando volví me agarró de los pelos, me arrastró hasta el campo y me violó varias veces, por adelante y por atrás. De ahí me llevó a mostrarme la cueva. Me dijo que mirara bien porque ése era el lugar donde tiraba la basura. Estuve encerrada 45 días, me golpeaba y me obligaba a recibir a los clientes sin darme casi de comer”, contó Vanesa el año pasado al periodista Miguel Durán, del diario *La Voz del Interior*, la primera vez que pudo hablar. “Era ella o yo”, dijo entonces refiriéndose a su impotencia para ayudar a Maru. Ayer se negó a declarar, más allá de negar lo que negó. Pero después de ser trasladada, después incluso de haber soportado las horas de espera en la alcaidía de Bell Ville escuchando la voz del ex policía en la celda diciéndole que “de acá nos tenemos que ir todos juntos”, Vanesa admitió ante **Página/12** que tiene miedo por sus hijos, que González sabe dónde están y que está esperando que declare para “actuar”. ¿Cómo? “Los puede secuestrar, abusar, hasta matarlos. Tengo miedo por mis hijos, por mi mamá, por mis hermanos”, le dijo a este diario.

Vanesa cuenta que tuvo que empezar a “prostituirme” en Marcos Juárez, después de la muerte de su padre adoptivo, cuando su madre le dijo que tenía que ayudar “como sea” a mantener a la familia porque ellos la habían recogido de la calle. Tenía 13 años cuando conoció al primer reclutador al que tuvo que seguir “atendiendo” gratis todos estos años y que también era un ex policía. A Puente de Fuego, dice, iban muchos policías: “A ellos siempre había que atenderlos gratis”, igual que al hombre que la trasladó en una camioneta con logo del peaje de la zona. “A ese hombre le pagaron 50 pesos por mí.” “González siempre estaba armado, me decía que sabía dónde estaban mis hijos y muchas veces me pegó con los puños. Cuando le pegué a Maru tuve que pensar en todos los hombres que me destruyeron la vida.”

Un año sin defensa

Carlos Figueroa, asesor letrado de la Cámara del Crimen y defensor oficial de Vanesa Payero y Betiana Zapata, mira en la requisitoria del fiscal de instrucción, Carlos Viramonte, antes de contestar cualquier pregunta. Hace apenas un mes que tomó contacto con la causa, es el tercer abogado de oficio que la lleva y apenas visitó una vez a las detenidas. Por supuesto, no tuvo tiempo de pedir pericia psicológica alguna para determinar, por ejemplo, si las jóvenes padecen el síndrome de indefensión adquirida (*ver aparte*) o si haber sido explotadas sexualmente desde que eran niñas dejó alguna secuela. No tuvo tiempo de saber que Betiana Zapata fue secuestrada a los 9 años, en Santa Fe, que a los 10 fue violada por una patota, que a los 13, en un prostíbulo llamado Kela –como le decían a su dueña– le quemaron los genitales con agua hirviendo y que la vendieron a Puente de Fuego por “cien pesos”.

–¿Cómo te obligaban en ese lugar a hacer pases? –le preguntó ayer **Página/12**.

Dos miradas sobre la situación de Vanesa y Betiana

ALBERTO ILIEFF *

“Una indefensión adquirida”

“Es claro que lo que padecen Betiana y Vanesa es un síndrome de indefensión adquirida que sufren quienes han sido sometidas a un castigo sistemático cada vez que han tenido una pulsión vital o una afirmación de la propia personalidad.” Quien define así la situación de las dos mujeres enjuiciadas es Alberto Ilieff, psicólogo, perito de la Defensoría General de San Isidro y ex director de la oficina de asistencia a la víctima de la provincia de Buenos Aires.

–¿Es esto lo que podría haber provocado que estas dos jóvenes hayan sido indiferentes al castigo que recibía su compañera o que hayan participado de él?

–Ellas relatan que fueron víctimas de los mismos castigos cuando intentaban salir, cuando se comunicaban con el afuera. Si una persona, cada vez que toma una conducta afirmativa es castigada aprende que para su subsistencia es mejor prolongar el sometimiento. Por eso ya ni buscan la libertad, porque esa libertad que sería una afirmación positiva es sinónimo de muerte. Y esto no es una suposición, es una realidad concreta. De hecho una de ellas, la que más se resistió, terminó engrillada en una cueva comiendo sus propias heces. Es una paradoja, pero sobrevivir puede ser sencillamente subsistir, sometiéndose.

–Pero también desarrollan cierta identificación con el agresor.

–Ese es un mecanismo muy primitivo que indica que si lográs parecerte a quien te agrede podrás ser aceptado y evitar el castigo. Así podría convertirse a una posición que no se considera de victimario pero sí de no víctima. Hay que entender que estas mujeres nacieron en la violencia, vivieron en la violencia y permanecieron por la fuerza en ese sistema. No es tan difícil de entender, cuando en la dictadura se pubicitaba que “El silencio es salud”, la sociedad aprendió a callar. Y la supervivencia tuvo su costo durante largos años.

* *Psicólogo.*

ADRIANA DOMINGUEZ *

“Hay responsabilidad estatal”

“Las ganancias son de los proxenetas, de las comunas, de los policías y de todos los recaudadores que otorgan permisos para que estos lugares existan y hacen la vista gorda a lo que pasa adentro”, dice Adriana Domínguez, de la Pastoral Penitenciaria de Córdoba y la Red No a la Trata, quien detectó el caso de Vanesa y Betiana en una de sus visitas habituales a la cárcel de mujeres de Villa María. En este penal, según el relevamiento de la Pastoral, de 23 mujeres detenidas ocho lo están por “promoción de prostitución”.

–¿Por qué considera que éste es un caso testigo?

–Porque estas chicas están siendo acusadas del mismo delito del que son víctimas. Esta es la historia de las cientos de mujeres desaparecidas que a diario se cuentan en nuestro país (en este momento se calcula que son más de 400), mujeres captadas con engaños o secuestradas, abusadas hasta disciplinarlas. Son chicas que sufren esta violencia desde que son menores, abandonadas por el Estado, que no persigue el delito de trata ni el proxenetismo, al contrario, lo avala con la indiferencia. Y ahora es el mismo Estado el que las enjuicia.

–¿Usted cree que en ningún caso las mujeres pueden participar como promotoras del negocio?

–Existen casos, pero en el caso de las mujeres tenemos una doble vulnerabilidad. Nadie se asusta de que una chica pobre, una “negrita”, sea prostituta, al contrario, se escucha habitualmente que es necesario. Para el debut de algunos adolescentes, para los empresarios que asisten a convenciones y quieren divertirse, para los que van a ferias rurales y pagan su hora de entretenimiento. ¿Alguien enjuicia estos hechos? Los que pagan por tener sexo con una menor, aun cuando no pregunten su edad, ¿tienen conciencia de que son abusadores? Claro que no, estas chicas están para servirlos y esta violencia es la que hay que revisar y en la que Vanesa y Betiana están atrapadas. Acá hay una absoluta responsabilidad del Estado.

* *Red No a la Trata.*

El secretario general del II Cuerpo informó en la Municipalidad de Rosario que no se haría el acto por el Día de la Bandera. La noticia llegó hasta la ministra Garré, quien dijo no saber nada del tema. El general Bendini lo atribuyó a "un malentendido".


Alberto Gentilcore

El teniente coronel Luis Chizzini Melo informó en la Municipalidad rosarina que no había desfile.

Por un rato, Rosario se quedó sin el desfile del Día de la Bandera

Por José Maggi

Durante dos horas Rosario se quedó sin desfile militar para el 20 de junio. Al menos esto creyó el secretario de Gobierno de la municipalidad rosarina, Juan Carlos Zabalza, que recibió la novedad de boca del propio teniente coronel de Luis Eduardo Chizzini Melo, secretario general del II Cuerpo. El dato que transmitió el militar fue que "la jura de la Bandera se haría en el interior de los cuarteles habida cuenta de una radiograma que así lo fijaba". Zabalza salió en medios locales difundiendo la versión que rápidamente llegó a oídos de la ministra de Defensa, Nilda Garré, que desmintió de plano la información. Minutos después el propio comandante en jefe del Ejército, Roberto Bendini, aseguraba que todo había sido fruto de un "malentendido". Lo cierto es que la movida verdeoliva no apareció descolgada del malestar de sectores hacia el interior de la fuerza luego de los dos últimos incidentes: los coletazos del acto del Día del Ejército por la reivindicación del terrorismo de Estado el 24 de mayo, además del escándalo en Esquel tras la difusión de un video en el mismo sentido.

No es la primera vez que el coronel Chizzini Melo se muestra con un perfil polémico: en diciembre de 2000 presentó en el edificio del Comando del Segundo Cuerpo un libro sobre la vida del general San Martín que había escrito junto al coronel Carlos María Landoni. El acto fue leído como una reivindicación del militar que tres meses antes había sido escrachado por organizaciones de derechos humanos por su participación en el Plan Cóndor. En rigor, ese día la agrupación HIJOS estuvo en las puertas del Comando haciendo sentir su disconformidad.

Volviendo al desfile, la primera piedra la lanzó a Zabalza al hacer pública una reunión realizada a las 13.30, donde el coronel Chizzini Melo le había informado que el II Cuerpo del Ejército no iba a participar del acto oficial del 20 de junio en el Monumento a la Bandera. El coronel informó que de acuerdo a un radiograma recibido por el general Gustavo Enrique Calvi Meydac, jefe del II Cuerpo del Ejército, "esa fuerza debía abstenerse de participar de cualquier actividad pública, entre ellas el desfile del 20 de junio".

En el supuesto comunicado se establecía, además, que la Jura a la Bandera, una ceremonia tradicional que forma parte del protocolo del acto de ese día en Rosario, "deberá realizarse en lugares cerrados como los cuarteles y regimientos y no públicamente en el Monumento como siempre se hace". Zabalza había agregado además que el radiograma no aludía a las otras dos fuerzas que conforman junto con el Ejército el Estado Mayor: la Armada y la Fuerza Aérea.

La noticia causó revuelo y rápidamente una radio porteña levantó la información y la consultó a la ministra Garré, quien la desmintió en forma contundente. Minutos después habló el propio jefe del Ejército, Roberto Bendini: "Seguramente se trató de un malentendido". Acerca de la existencia de un supuesto radiograma que contenía esa información, Bendini se limitó a insistir en la hipótesis del malentendido y dijo desconocer la existencia de una comunicación escrita que ordene la suspensión del desfile y la jura tal como se realizan todos los años.

"Fue todo un malentendido, hubo una mala comunicación. Alguien lo transmitió mal. No creo que tenga relación (con el presunto malestar que hay en la fuerza). En ningún momento se pensó en cancelar el desfile ni la presencia militar que además es un gran honor. Está previsto el despliegue de Granaderos y Patricios. El acto se realizará tal cual todos los años", aseguró Bendini.

DESDE

El

Por Santiago Rodríguez

La ola que provocó la decisión de Jorge Telerman de modificar su gabinete pasó y a la vista empezaron a quedar ayer algunos hechos concretos más allá de las especulaciones que se realizaron en un primer momento. En la jefatura de gobierno volvieron a negar un alineamiento con Roberto Lavagna, pero sí admitieron que algunos cambios deben ser leídos como un gesto hacia el kirchnerismo porteño –o dicho de un modo más directo hacia Alberto Fernández– y no ocultaron tampoco que están enojados con Aníbal Ibarra. "Voluntad de acuerdo no significa sometimiento", aclaró un hombre clave de la administración porteña. Los kirchneristas no dieron señales de que vayan a abandonar por ahora la gestión local y los ibarristas que lo vienen acompañando seguirán con Telerman a cambio de que los siente a su mesa de discusión política.

Los nuevos ministros porteños jurarán en sus cargos mañana a las 15 en el Salón Blanco de la jefatura de gobierno. El actual director del Hospital Enrique Tornú, Alberto De Micheli, asumirá el reemplazo de Donato Spaccavento, un kirchnerista de estrechos lazos con Néstor Kirchner. Telerman lo eligió para ese cargo por su trayectoria en el sistema hospitalario porteño, aunque Alberto De Micheli tiene cierto anclaje en el socialismo y años atrás ocupó la dirección de la Comisión de Salud de la Legislatura.

DICTAMEN DE UNA FISCAL URUGUAYA POR EL CASO GELMAN

Un paso hacia la extradición

La fiscal uruguaya Ana María Tellechea se pronunció a favor de extraditar a la Argentina a los militares orientales José Gavazzo, Ernesto Rama, Jorge Silveira, Gilberto Vázquez, Ricardo Arab y el ex policía Ricardo Medina requeridos por la Justicia federal porteña para indagarlos por el secuestro y desaparición de María Claudia Irureta Goyena de Gelman –nuera del poeta Juan Gelman– en el marco de su actuación en el Plan Cóndor implementado por las dictaduras sudamericanas. La fiscal entendió que el caso por el que se acusa a los militares "no fue instruido en Uruguay" y por lo tanto "no cabe la posibilidad de que haya doble incriminación". El juez a cargo de la causa en Montevideo tiene 20 días para emitir su resolución, mientras la defensa ya prepara la apelación ante los tribunales superiores.


Gustavo Mujica

El poeta Juan Gelman.
Su nuera fue asesinada en 1976.

El dictamen de Tellechea fue claro. Consideró que "no existe cosa juzgada", porque los militares requeridos "no fueron juzgados en Uruguay", pero además argumentó que los delitos que la Justicia argentina les imputa "no están prescriptos". En ese sentido expresó que "la desaparición forzada de personas es un delito considerado permanente, universalmente". La fiscal también especificó en su resolución que "el país requirente es un Estado democrático de manera que se tiene la seguridad de que los requeridos serán juzgados con todas las garantías del debido proceso".

El juez argentino Guillermo Montenegro solicitó la extradición de los militares uruguayos bajo la acusación de "asociación ilícita" y "privación ilegal de libertad". Tras el pronunciamiento de la fiscalía –a través de un dictamen de 20 hojas– el juez uruguayo Juan Carlos Fernández Lecchini tiene un plazo de 20 días para emitir su fallo. Los defensores de los acusados aseguraron que todavía tienen dos instancias jurídicas de apelación: el propio Tribunal de Apelaciones y la Suprema Corte de Justicia uruguaya, por lo que la extradición de los militares podría demorar mucho más tiempo.

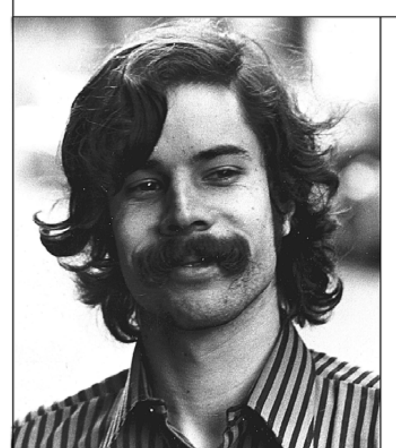
Desde el 5 de mayo, los militares retirados Gavazzo, Rama, Silveira y Vázquez están detenidos en unidades del ejército uruguayo de las localidades de Camino Maldonado, Agraciada y Capurro. En cambio, Arab y Medina están en la Cárcel Central de Montevideo. Todos ellos son requeridos por la Justicia argentina.

El teniente coronel Gavazzo integró el Organismo Coordinador de Operaciones Antisubversivas y el Servicio de Información de Defensa uruguayos. A Silveira se le acusa de haber participado en la sesiones de tortura y de entregar a la nieta del poeta Gelman a la familia del policía Angel Tauriño. Arab participó de operativos del centro clandestino de detención Automotores Orletti y está acusado de haber trasladado a la nuera de Gelman al Uruguay. "Tordillo" Rama fue señalado por testigos de participar en operaciones en la base Valparaíso, en donde estuvo detenida María Claudia Irureta Goyena, lo que hace presumir que sabe el destino final de la nuera del poeta Juan Gelman.

La denuncia presentada ante la Justicia uruguaya también afirma que Vázquez estuvo presente en operativos de detención y los interrogatorios de uruguayos que fueron secuestrados en Argentina. En tanto el ex policía "Conejo" Medina trabajó en el Servicio de Información de Defensa y está acusado de haber participado directamente de la desaparición de María Claudia.

ARIEL ADRIÁN FERRARI

7/6/51 - 7/6/06
Desaparecido en la ESMA en febrero de 1977



La guerrilla luchó contra la mayor de las violencias: el hambre y la miseria.
Los marinos que volaban arrojando gente al mar y los capellanes que los confortaban saben lo que sucedió con Ariel y con millares de desaparecidos.
A las Fuerzas Armadas y al Episcopado exigimos que den a conocer la información que aún ocultan: así ayudarán a las Madres a descubrir la verdad, así ayudarán a las Abuelas a encontrar los chicos robados.
Ariel: los que te queremos y no te olvidamos.

EL GOBIERNO PORTEÑO ADMITIERON MALESTAR CON EL KIRCHNERISMO

divorcio porteño ya tiene dos frentes

Aunque siguen negando un alineamiento con Lavagna, cerca de Telerman reconocen que los cambios en el gabinete porteño deben ser leídos como un gesto hacia el kirchnerismo. También están enojados con Aníbal Ibarra.



Jorge Telerman provocó un cimbronazo en la ciudad con los cambios en el gabinete porteño.

Telerman también pondrá en funciones a Juan Pablo Schiavi que pasará a desempeñarse como ministro de Obras Públicas en lugar de Ernesto Selzer, un dirigente que dejó la tropa ibarrista para enrolarse en la del ministro de Planificación, Julio De Vido.

Las modificaciones dispuestas por Telerman se completan con el recambio de la ibarrista Alejandra Tadei por el radical Agustín Zbar en la Procuración General y el reemplazo de Eduardo Hecker por Julio Macchi en la presidencia del Banco Ciudad. Ambos cambios requieren acuerdo de la Legislatura, un proceso que llevará su tiempo.

Los cambios en el gabinete porteño impactaron porque Telerman había elegido y puesto en funciones a su equipo de colaboradores hace apenas dos meses y medio, pero también porque sumados a la permanencia de Guillermo Nielsen en el Ministerio de Hacienda porteño fueron interpretados por el kirchnerismo como un guiño a Roberto Lavagna, quien parece encaminado a presentarle pelea a Kirchner en 2007. En el círculo cercano a Ibarra hicieron la misma lectura y coincidieron, además, en ver el nombramiento de Schiavi como parte de un entramado político que lleva al ex intendente Carlos Grosso.

Telerman y sus hombres negaron de entrada cualquier plan en sintonía con Lavagna y ayer volvieron a hacerlo. La defensa pública de la decisión del jefe de Gobierno la asumió su ministro de Producción, Enrique Rodríguez, quien aseguró que los cambios “no tienen nada que ver” con el ex titular de Economía y afirmó: “Nuestro principal objetivo en la estrategia de la política nacional es contribuir al éxito del presidente Kirchner”.

Aunque en privado también desmintieron vinculación alguna entre las modificaciones y Lavagna, los operadores de Telerman sí reconocieron ingredientes políticos en su decisión, más allá del relacionado con su necesidad de hacer una buena gestión para ir en busca de su reelección el año próximo. “Lo de Tadei tiene que ver con la necesidad de contar con un abogado de confianza y tampoco hubo cuestiones políticas en lo de Selzer, sino una necesidad de gestión. Es cierto, en cambio, que lo de Hecker fue un mensaje al Frente para la Victoria”, admitió un íntimo de Telerman.

En la jefatura de gobierno también le restaron significado político al desplazamiento de Spaccavento, pero entre los kirchneristas no pasa inadvertido que se trata de un dirigente con llegada directa a Kirchner que siendo director del Hospital Argerich acondicionó especialmente una sala para el caso de que necesitara atención. “Un jefe de Gobierno no puede permitir que un ministro levante en su contra al resto de los miembros de su gabinete y eso fue lo que trató de hacer Donato. Transformó su pelea con Nielsen en una pelea con Jorge y dejó crecer el quilombo en los hospitales”, apuntó uno de sus colegas. Spaccavento estaba enfrentado con Nielsen por la falta de nombramiento de enfermeros en los hospitales.

La admisión de que algo de política hubo en los cambios llegó de la mano de una queja velada por el trato que Telerman viene recibiendo: “En estos dos meses y medio, lo único que hubo de parte de Alberto Fernández, de Ibarra y también de Daniel Scioli fueron sólo actitudes mezquinas y muy poca solidaridad del bloque K en la Legislatura”.

Que en la jefatura de gobierno se refieran con precisión a los “kirchneristas porteños” conducidos por Fernández y ni siquiera mencionen a los de Compromiso K, agrupados bajo el liderazgo de Carlos Zannini, es deliberado: ni siquiera con su llegada al poder porteño Telerman pudo recomponer su vínculo con el jefe de Gabinete, pero sí en cambio consiguió establecer un buen diálogo con el secretario Legal y Técnico de la Presidencia. Sin embargo, de un tiempo a esta parte esa relación se enfrió y Telerman no quiere someterla a un deterioro aún mayor.

Así como en el kirchnerismo, Telerman también trata de meter una cuña en el ibarrismo en el que empiezan a aparecer divisiones. Ibarra trata por el momento de sobrevolarlas y frente a los cambios en el gabinete porteño optó por el silencio.

“No quiero emitir opinión, prefiero que hablen otros”, dijo Ibarra, después de evaluar la situación con Raúl Fernández, Marcelo Vensentini y Silvia Fajre. Se trata de los tres ministros que Telerman tomó del ibarrismo y que decidieron mantenerse en sus cargos. “Esta crisis ha abierto una instancia interesante, porque diferentes funcionarios y dirigentes avanzamos en la consolidación de la centroizquierda”, destacó Fernández, cabeza de un armado que incluye también a otras fuerzas y demandó a Telerman ser tenido en cuenta en las definiciones políticas.

OPINION

Por Mario Wainfeld

Dos puntas tiene la Plaza

El mapa del nuevo gabinete de Jorge Telerman, leído desde sus tiendas, no es el de la ruptura irrevocable que traduce Alberto Fernández. “Alberto Sileoni, el ministro de Educación que acordamos con el gobierno de la Nación, es un fenómeno, tiene toda la aprobación de Telerman y está firme en su puesto. Otro tanto sucede con Lía María, que también tiene nexos fuertes con la Rosada. Raúl Fernández sigue en el ibarrismo y con nosotros. No declaramos la guerra a nadie, sencillamente reformamos el equipo en una gestión muy corta, muy condicionada por su origen, que no puede permitirse titubeos”, sintetizan pared de por medio con la oficina del Jefe de Gobierno.

Los motivos invocados para las remociones son surtidos. “Donato Spaccavento autogeneró conflictos, no supo gerenciar el enorme presupuesto que se le asignó, mayor que el de Educación. El Tano es buen tipo, honesto pero se pasó de rosca y nos creó un problema severo, que no es de hoy ni de ayer ni de cuando Lavagna concedió el reportaje a *Perfil*”, rememoran al ladito de Telerman. A Spaccavento (muy valorado por el Presidente y la primera ciudadana, nada caro al corazón de Ginés González García) se lo critica por hiperquinesis y descontrol, a Ernesto Selzer prolijamente por lo contrario. “Su gestión no arrancaba, y si algo no nos sobra es tiempo.” Alejandra Tadei, siguen los telermistas, estaba destinada a salir. El jefe de Gobierno pensaba poner a un hombre de su riñón, Sergio Beros, pero no pudo porque éste no tenía matrícula profesional en Capital, había que encontrarle un sustituto. Agustín Zbar no se elige por ser “un alfonsinista” sino un amigo de Telerman, de su confianza política. En cuanto a Eduardo Hecker, rematan, no era posible mantenerlo en permanente conflicto con el ministro de Hacienda Guillermo Nielsen.

Toda gestión, pura gestión. “Lo demás son teorías conspirativas.”

◆ Un allegado a uno de los funcionarios salientes sistematiza esa versión y la direcciona políticamente, refutándola en lo esencial. “Problemas de gestión había, conflictos en el gabinete también. Pero si usted se fija bien, todos los removidos estaban enfrentados con Guillermo Nielsen. Así que Telerman optó por Nielsen en todos los casos, lo que sólo puede leerse con un sentido político que excede a las discusiones internas.” La línea Lavagna-Telerman-Nielsen, vamos. En la Casa Rosada, más vale, se piensa igual. “Hacen mal, se equivocan y niegan lo evidente”, destituyen a sus contendientes por partida triple.

◆ “Jorge no lo ve a Lavagna desde hace más de un año –se enoja apenas uno de los lugartenientes más cercanos del jefe de Gobierno–. Ya dijo (y repetirá cuantas veces sea necesario) que no competirá con el kirchnerismo en Capital. Es lógico que, en un distrito en el que todo se lee bajo el prisma nacional, los relevos se miren a través del prisma de Lavagna. Pero es equivocado.”

A **Página/12** le toma un mínimo esfuerzo profundizar esa primera napa. Ningún dirigente actúa sin hacerse cargo de las consecuencias más predecibles de sus actos, propone parafraseando sin saberlo a Max Weber. Telerman no podía ignorar que su acción sería traducida en la clave de más inmediata coyuntura política, arguye este diario. De volea, el funcionario de Ciudad le añade una buena dosis de pimienta al discurso de la gestión. “Jorge es acuerdista, por convicción y por necesidad, vea cómo conformó su gabinete. Pero desde allá (su brazo señala a la línea imaginaria que atraviesa la Plaza arrancando desde Avenida de Mayo y Diagonal Norte) se dedican a atacarlo. Le dicen que acordó con Grosso, con Toma, a quien Jorge enfrentó en una interna del PJ. Echan a correr el rumor de privatización del Banco Ciudad, una infamia. A quien participa de un gobierno, en lugares relevantes, lo mínimo que se le puede pedir es acompañamiento. No es un secreto que Alberto Fernández nunca nos acompañó. Y en las últimas semanas crecieron las operaciones políticas contra Jorge. Y mientras lo acusan de buscar una alianza con la derecha posicionan a Scioli, que ahora resulta ser su candidato progresista”. Tras cartón, se vale de un gesto que está bien de moda. Flexiona los dedos índice y mayor de ambas manos, de modo simultáneo, hacia arriba y hacia abajo. Ese gesto quiere decir “comillas”. “Progresista”, “Scioli es progresista”, comenta y ríe con esa mezcla de sarcasmo y alegría propia de los políticos cuando critican a sus adversarios.

◆ Más allá de las primeras intenciones de las partes, es patente que se ha abierto un abismo entre el gobierno de la Ciudad y, por decir lo menos, el Frente para la Victoria (FPV) porteño. El escenario político local parece no dejar espacio para ese enfrentamiento. De momento, es verosímil suponer que Mauricio Macri puede conservar los votos de 2005. El ARI y la dispersa izquierda siempre tienen su convocatoria. Así las cosas, el FPV, el telermismo y el ibarrismo (hasta el lavagnismo, si pinta) no pueden aspirar, en conjunto, a convocar a más del 50 por ciento del electorado, siendo muy optimistas.

La proliferación de propuestas, aun con el sistema de doble vuelta, puede hacerle el campo orégano al macrismo. Es un cálculo sencillo, que cualquiera podría hacer racionalmente. Una pregunta racional, de manual, sería si todos los actores implicados obran racionalmente. Las malas ondas que atraviesan la Plaza de Mayo, en ambos sentidos, inducen a pensar que esa pregunta no tiene respuesta fácil.

Pañuelos de regreso

El presidente Néstor Kirchner devolvió ayer a la familia de la madre de Plaza de Mayo Azucena Villaflor y de los desaparecidos Pedro y Angel Méndez Braner dos pañuelos que habían sido entregados en 1978 a la entonces secretaria adjunta para Derechos Humanos de Estados Unidos, Patricia Derian. La funcionaria del gobierno de James Carter había aclarado que los traería de vuelta cuando en la Argentina se restaurase la democracia y estuviesen en plena vigencia los derechos humanos. El último 24 de marzo se los entregó a Kirchner y ayer volvieron a las manos de sus hijos.

Paro en hospitales

Los enfermeros y auxiliares afiliados a la Asociación de Trabajadores del Estado realizarán mañana un paro en los hospitales porteños por mejoras salariales, el descongelamiento de las vacantes y el pase a la planta permanente de los contratados. Así lo anunció el secretario adjunto de ATE-Capital, Rodolfo Arrechea, quien anticipó que la medida de fuerza se mantendrá por 24 horas, con la prestación de guardias mínimas.

Amenaza en Córdoba

El abogado de la filial cordobesa de la agrupación HIJOS, Claudio Orosz, fue amenazado de muerte a través de un correo electrónico firmado por un supuesto policía en actividad. Ayer, Orosz recibió muestras de respaldo y solidaridad de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación y del fiscal general de Córdoba, Gustavo Vidal Lascano, con quien se reunió para contarle los hechos. También se entrevistó con Mariano Saravia, periodista del diario *La Voz del Interior*. Ante el fiscal, Saravia contó que el domingo recibió un mail que lo alertaba sobre "un atentado mortal que se estaba preparando contra el abogado de HIJOS, Claudio Orosz".

Retroceso en Santa Fe

La causa que investiga el terrorismo de Estado en Santa Fe tomó un giro inesperado con la designación como conjuez de Carlos Lassaga Iturraspe, un abogado que a mediados de los '80 firmó una solicitada a favor de Jorge Rafael Videla. Lassaga Iturraspe resultó sorteado para hacerse cargo del expediente, que tiene ocho procesados por la posible comisión de delitos de lesa humanidad. La querella y la Secretaría de Derechos Humanos de la provincia ya adelantaron que recusarán al conjuez.

Lavagna reunió a radicales y a ex duhaldistas ya en tono de campaña

Aunque niega su candidatura, en los hechos Lavagna muestra lo contrario. Ayer congregó a la conducción de la UCR y a los duhaldistas de El General. Habló de armar un frente.

Como un mojón en el camino al 2007, el ex ministro de Economía, Roberto Lavagna, mantuvo ayer una reunión en el Hotel Sheraton con la conducción del radicalismo y los diputados del grupo El General para avanzar en "la búsqueda de entendimientos y coincidencias". Así lo definió el titular de la UCR, Roberto Iglesias, quien aseguró que "no hemos hablado de candidaturas". Sin embargo, aseguró que en la reunión "se plantearon las realidades positivas que tiene el país y procuramos ver cómo encontramos el camino". En concreto, se mencionó la posibilidad de una coalición o un frente que aglutine a los radicales, los ex duhaldistas y al socialismo, pero Iglesias remarcó: "No sé lo que va a hacer Lavagna". Lo que quedó en claro es que un sector del radicalismo ya se lanzó en esa dirección.

El encuentro en el hotel de Retiro comenzó ayer a las 16 y duró dos horas. Por la UCR participaron Iglesias, el diputado Angel Rozas, el titular de la bancada radical en el Senado, Ernesto Sanz; su par en Diputados, Fernando Chironi; el presidente de la Convención Nacional de la UCR, Adolfo Stubrin, y –por el duhaldismo residual– los diputados Eduardo Camaño, Juan José Alvarez, Francisco De Narváez y Jorge Sarghini. "No vamos detrás del duhaldismo sino que buscamos coincidencias con todos los sectores", se atajó Iglesias, que definió a Lavagna como "un ex ministro de Economía, precursor del programa económico actual". "Fue una reunión de dirigentes de distintas fuerzas, que es lo razonable en una democracia", minimizó el titular del Comité Nacional.

"Lavagna siente que puede tener un protagonismo importante en el país, pero planteó que de ahí a una candidatura hay un trecho todavía muy largo. A él le gustaría que se sumara a esta alternativa la UCR, un sector del PJ y los socialistas", detalló Sanz, quien aseguró que no se discutió ninguna estrategia electoral en esta primera reunión. En principio, los dirigentes radicales que participaron del encuentro buscarán que se apruebe esta postura en el encuentro del Comité Federal de la UCR, que se hará el 20 de junio. "Nuestro partido tiene que tener un pensamiento propio, más allá de quién sea el candidato", destacó Iglesias.

Radicales K, L o XL

La (supuestamente hipotética) candidatura de Lavagna también divide las aguas en el radicalismo. El ex presidente Raúl Alfonsín fue, hasta ahora, el mayor entusiasta de esa posibilidad, que también apoyan los dirigentes Federico Storani, Leopoldo Moreau y Jesús Rodríguez. "Por ahí hoy los partidos no tenemos el hombre, de modo que se da una conjunción ideal. Vamos a resolver esos problemas con el llamado radicalismo K. Lavagna va a contener mucho", sostuvo ayer en una explosión de optimismo. A esta postura se sumó rápidamente Iglesias, quien encabezó ayer un acto junto a Alfonsín y Rozas, en el que presentó la nueva sede de la fundación Leandro Alem y la revista *la causa*. La portada del primer número pareció una clara advertencia a los gobernadores radicales. "Sumisión o dignidad. Dispersión o convergencia", titularon.

Leonardo García



Angel Rozas, Raúl Alfonsín, Roberto Iglesias y Fernando Chironi, ayer, en la presentación de una revista.
Salvo los gobernadores, el resto del radicalismo ya piensa en Lavagna como candidato.

Los gobernadores, liderados por el mendocino Julio Cobos, coquetean con la posibilidad de una coalición con el kirchnerismo. "Es prematuro hablar de candidaturas", advirtió ayer Cobos. "Quiero una conducción que trate de representar a la mayoría porque si no, vamos a seguir divididos", afirmó. "Aquí nadie tiene una verdad absoluta. No la tiene Cobos, no la tendrá Iglesias. Debemos tener en cuenta la opinión de todos los sectores y en eso veo que la conducción está muy alejada", fustigó el gobernador al culminar un acto por el día del medio ambiente en Mendoza.

"Hay intendentes o gobernadores que no tienen segundas intenciones, pero otros están buscando un futuro personal", devolvió Iglesias, quien aseguró que "al radicalismo lo quieren confundir y algunos se apresuran a hacer alianzas y entreveros electorales". "No coincidimos con la metodología ni el pensamiento atropellado y hegemónico de Kirchner, ni con la oportunidad que está desperdiciando el Presidente", sostuvo.

Por su parte, la secretaria general de la UCR, Margarita Stolbizer, no se muestra partidaria ni de una opción ni de la otra. "Lavagna no va a ser un candidato del radicalismo, a lo sumo podrá ser la figura de una coalición, pero no es una opción que comparta. Necesitamos construir una alternativa que desenmascare el falso progresismo del Gobierno", planteó.

Informe: Werner Pertot.

EL JUEZ QUE NO INVESTIGO EL ENCUBRIMIENTO DEL CASO AMIA

Bonadío se sigue salvando

Por Eduardo Tagliaferro

"El tema no se tratará el jueves y no hablo más", responde el diputado Carlos Kunkel cuando este diario le pregunta por el caso del juez federal Claudio Bonadío. La acusación por mal desempeño que se le formula al magistrado en la causa en la que se tendría que haber esclarecido el encubrimiento del atentado contra la AMIA, figura entre los temas del orden del día del Plenario del Consejo de la Magistratura de mañana. Un cambio de último momento llevaría al oficialismo a posponer el debate. Los consejeros deberían decidir entre dos proyectos presentados por la Comisión de Disciplina. El de la mayoría, impulsado por el senador Miguel Angel Pichetto, acompañado por el senador Nicolás Fernández y otros ocho consejeros, que recomienda desestimar las acusaciones que se le formulan al juez, o el dictamen de la diputada del ARI Marcela Rodríguez, que reclama que el tema pase a la Comisión de Acusación.

El tema de Bonadío vuelve al centro de la escena en el mismo momento en que el juez Ariel Lijo comenzó una ronda de indagatorias para esclarecer una de las tantas maniobras que rodearon a la causa por el ataque a la AMIA: el pago de 400 mil pesos/dólares a Carlos Telleldín.

Las primeras denuncias contra el juez federal que llegaron al Consejo de la Magistratura datan de 2003. El entonces titular de la Unidad AMIA del Ministerio del Interior, Alejandro Rúa, lo cuestionó por retardo de justicia, por no haber resuelto ningún acto procesal de importancia, por tener demorada durante cuatro años la investigación del rol del ex ministro Carlos Corach en la maniobra, por haber neutralizado el trabajo de otros organismos a los que les negó el acceso al expediente. Otras presentaciones cuestionaban la lentitud de Bonadío, su amistad con el ex juez Juan José Galeano, objeto de la investigación, y por no haberse excusado en el expediente a pesar de haber trabajado en la Secretaría Legal y Técnica bajo las órdenes de Corach.

Rúa fue muy duro en sus cuestionamientos. Incluso criticó al actual ministro de Justicia, Alberto Iribarne, quien lo querelló por sus declaraciones. También lo desplazó de la Unidad AMIA. En los pasillos del Consejo de la Magistratura es un secreto a voces que hay cierto interés de La Rosada en darle una mano a Bonadío. Algo que repiten llegó como sugerencia de la Casa de Gobierno a los oídos de Pichetto. El salvavidas para Bonadío estuvo a punto de llegar a fines de 2005. En aquella ocasión se postergó porque se estaban produciendo algunos recambios de consejeros y en el Senado comenzaba el debate por la reforma del Consejo de la Magistratura. En el Palacio de los Tribunales, lugar físico donde funciona el organismo, se afirma que la Rosada no quería avanzar sobre el tema y es por eso que aunque figuraba en la agenda de temas pendientes, no será tratado.

"La gravedad de los hechos que se denuncian tiene que ser motivo de una profunda investigación en la comisión de acusación. No se puede cerrar este expediente que involucra la causa más grave de los últimos años sin tomar ninguna medida relevante", dice a **Página/12** la diputada del ARI, Marcela Rodríguez. En privado, los hombres del oficialismo se negaban a formular ningún comentario. Aún vestidas de seda, hay causas que no son fáciles de defender.

KIRCHNER LE CONTESTO A LAVAGNA

Una pelea con futuro

Télam



El presidente Kirchner habló sobre su ex ministro en Entre Ríos.

Va camino a ser un clásico. La pulseada entre Néstor Kirchner y Roberto Lavagna tuvo ayer un nuevo capítulo. Esta vez fue el turno del Presidente, quien volvió a correr por izquierda a su ex ministro de Economía, aunque sin nombrarlo. "Para algunos, el aumento de tarifas no es inflacionario, pero sí el aumento de sueldos", le achacó, diferenciándose así de las declaraciones formuladas por el ex funcionario.

Kirchner no hizo otra cosa que hacerse cargo de la estrategia que días atrás dejó en manos de hombres de su gobierno. Dicho de otro modo: ubicó a Lavagna a la derecha del abanico político, pero no acusándolo de socio del Opus Dei –como lo hizo el diputado hiperoficialista Carlos Kunkel–, sino como una suerte de defensor de los intereses empresarios en desmedro del de los trabajadores.

"Para nosotros, lo fundamental es el aumento de sueldos que le devuelve la recuperación del poder adquisitivo al pueblo argentino", enfatizó Kirchner durante un acto en la ciudad entrerriana de Concepción del Uruguay, tras lo cual mencionó a "algunos" que al comienzo de su gestión le "traían expedientes para aumentar las tarifas" y se oponían a la decisión de pagarle al Fondo Monetario Internacional.

Sueldos: ***"Para nosotros, lo fundamental es el aumento de sueldos que le devuelve la recuperación del poder adquisitivo al pueblo argentino", enfatizó Kirchner***

"Yo sé que hay algunos a los que les gustaría que a este país no le vaya bien... Es como me dice Cristina permanentemente: para algunos el aumento de tarifas no es inflacionario, pero sí es inflacionario el aumento de sueldos", enfatizó.

Lavagna marcó en los últimos días reparos a los incrementos salariales y también a la metodología con la cual se obtuvieron. "No es lo mismo conseguir un 20 por ciento de aumento producto de las conversaciones" que como resultado de las "presiones", dijo en televisión sobre la mejora obtenida por Hugo Moyano para los trabajadores del gremio de los camioneros.

El ex ministro de Economía también puso reparos sobre las reformas de las leyes laborales que viene impulsando Héctor Recalde, diputado kirchnerista y asesor legal de Moyano en la CGT. "Nos retrotrae treinta años", dijo Lavagna, antes de recordar que el "mundo cambió en todo ese tiempo".

El ex funcionario sigue sin blanquear sus deseos de convertirse en candidato presidencial. Aunque sectores del radicalismo y del duhaldismo residual no dejan de hablar del tema como si se tratara de un hecho consumado. Ayer mismo hubo un encuentro entre dirigentes de la UCR y de la agrupación de El General que concentra a ex laderos de Eduardo Duhalde. Obviamente hablaron de Lavagna (*ver página 6*).

Al respecto llamaron la atención en la Casa Rosada las declaraciones realizadas anteayer por Raúl Alfonsín en General Rodríguez. "Con Lavagna vamos a ganar en el 2007", dijo el ex presidente, tras señalar lo que, a su entender, serán los límites de la entente en formación: "No ir con el Gobierno ni con la derecha".

Esas afirmaciones, junto a las loas al socialismo, abrieron especulaciones sobre la posibilidad de que el compañero de fórmula de Lavagna pertenezca al Partido Socialista. Una manera de contrarrestar la versión oficial de que el ex ministro de Economía está a la derecha de Kirchner. En ese sentido, alguien aventuró el nombre de Rubén Giustiniani como tantos que por estas horas se están echando a rodar.


Telam

Fernando de la Rúa negó el pago de coimas a los senadores, hecho que ya fue considerado probado por el juez.

Así definió el ex presidente Fernando de la Rúa su relación con Carlos "Chacho" Alvarez. También habló de Terragno. Ambos ex funcionarios volverían a ser citados.

"Con Alvarez era con quien tenía el trato más próximo y de confianza"

Por Victoria Ginzberg

El ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez y el ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno serían citados nuevamente para declarar como testigos sobre las coimas en el Senado. Ambos fueron mencionados en su testimonio por el ex presidente Fernando de la Rúa. A quienes estuvieron el lunes en el despacho del juez federal Daniel Rafecas les llamó la atención la descripción que hizo De la Rúa de su relación con el actual presidente de la comisión de representantes permanentes del Mercosur, a quien definió como su colaborador más cercano: "Con el que tenía un trato más próximo, en el sentido de confianza para hablar de todos los temas era con Alvarez, porque lo apreciaba, porque encarábamos un proyecto compartido y su renuncia fue un gran pesar para mí, lo sentí mucho", aseguró.

Las más de diez horas de testimonio de De la Rúa resultaron cansadoras para los investigadores de las coimas en el Senado. La conclusión de quienes presenciaron la audiencia fue que "dos terceras partes de la defensa de De la Rúa se basó en atacar la prueba que el juez de primera instancia y la Cámara Federal ya ratificaron". Es que el ex presidente argumentó que no se sobornó a los legisladores para que aprobaran la Ley de Reforma Laboral, algo que Rafecas consideró probado. La explicación de ese hecho está en un fallo de más de mil páginas con el que se procesó a los ex senadores Ricardo Branda, Emilio Cantarero, Remo Constanzo, Augusto Alasino, Alberto Tell y José Genoud, al ex ministro de Trabajo Alberto Flamarique, al ex jefe de la SIDE Fernando de Santibañes y al "arrepentido" Mario Pontaquarto.

"Esta causa responde a una operación política en su origen. El sindicalista (Hugo) Moyano quiso llevar el tema de la ley laboral a la que se oponía al terreno de la corrupción para combatirla", dijo De la Rúa.

El ex presidente también se dedicó a defender la cuestionada ley de flexibilización laboral ("que era progresista y para mejorar el empleo") y a desvincular los cambios de gabinete que realizó en octubre de 2000 con el escándalo de los sobornos. Sobre Rodolfo Terragno, quien aseguró que fue desplazado por oponerse a un aumento en el presupuesto de la SIDE, dijo que "en vez de aportar al equipo buscaba su proyección personal". "Le encomendé –señaló– comunicar las cosas del Gobierno, pero sólo comunicaba lo bueno y no lo malo, y tenía que mandar a otro y eso complicaba la gestión."

En relación a Flamarique, De la Rúa argumentó que decidió que dejara el Ministerio de Trabajo y pasara a ocupar la Secretaría General de la Presidencia ya que por las "versiones", Alvarez le dijo que le buscaran "otro destino": "Encontré que podía ser la Secretaría General, que es menos que ministro porque no tiene firma legal. El vicepresidente estuvo de acuerdo. La prueba está en que asistió al acto de juramento. Le molestó, tal vez, que un grupo de amigos lo aplaudiera fuerte", señaló sin poder dejar de aludir a la mala cara de Alvarez en la asunción de Flamarique como secretario general, cargo que fue considerado un premio en medio del escándalo de las coimas.

Finalmente, el ex presidente también rechazó que la renuncia de Alvarez estuviera relacionada con los sobornos. La atribuyó, en cambio, a la tapa de una revista que hablaba sobre su vida personal, que también se mencionó como una "operación de la SIDE" de Fernando de Santibañes.

Más allá de la peculiar visión sobre la Ley de Reforma Laboral, los cambios de gabinete y la renuncia de Alvarez, los investigadores aseguran que la extensa declaración no aportó nada nuevo. De la Rúa negó que se hubiera producido una reunión en la Casa Rosada en la que se mencionó el tema de los sobornos. Ese encuentro fue revelado por Pontaquarto, quien luego hizo un reconocimiento en Casa de Gobierno. Además, en el juzgado creen difícil que el jefe de la SIDE, el presidente provisional del Senado y el ministro de Trabajo estuvieran involucrados en el pago de una coima yque el Presidente fuera ajeno a la maniobra. Es decir que la situación de De la Rúa está lejos de mejorar.

EN LA HAYA,

Con

Página/12
en Holanda

Por Irina Hauser
Desde La Haya

–¿Para qué se vienen a pelear tan lejos? ¿No lo podían arreglar todo allá, entre ustedes? –pregunta la mujer taxista, de melena rubia cobriza, mientras desliza su automóvil por una de las anchas avenidas de La Haya. En esta ciudad señorial, impregnada de actividad diplomática, todavía hay margen para el desconcierto. Las delegaciones de expertos que vienen a exponer sus argumentos ante la Corte Internacional de Justicia en la demanda por la construcción de las celulosas permanecen en un microclima de derecho ambiental. Argentina trajo diecisiete personas entre staff de la Cancillería, técnicos, asesores y abogados internacionales. Los uruguayos son diecinueve, y presentan una diferencia: los lidera un funcionario político, el secretario de la Presidencia, Gonzalo Fernández. Ayer, cada equipo se fue completando a lo largo del día. Hubo reuniones preparatorias con aires de recta final que seguirán hoy. Las audiencias serán mañana y pasado.

Los representantes argentinos buscarán convencer al tribunal, integrado por quince jueces, de que la instalación de las papeleras de Botnia y Ence causarán un daño ambiental irreparable, con riesgo inminente. Sus Señorías decidirán, hacia fines de julio, si conceden o no una medida cautelar para paralizar las obras. También tienen la opción de proponer alguna salida intermedia. Argentina pidió la suspensión como un escalón previo a la resolución del tema de fondo: la acusación contra el gobierno de

UN PROYECTO INTRODUCIRA REFORMAS PARA QUE EL

La Cámara de Diputados piensa en

Por Adriana Meyer

La tan mentada modernización parlamentaria avanzará un pasito. Hoy la Cámara de Diputados podría aprobar una resolución que establecerá el voto nominal obligatorio. Se trata de un reclamo persistente de las ONG especializadas en transparencia para que la ciudadanía tenga mayores herramientas en el control de sus representantes. Si se concreta esta modificación del reglamento de la Cámara baja, cada una de las próximas votaciones arrojará un listado con los nombres de los diputados, agrupados según se hayan pronunciado a favor, en contra, en abstención o hayan estado ausentes. También tienen preferencia otros dos proyectos que apuntan al mejoramiento de la labor en las sesiones: el que reduce los discursos de cada legislador y el que establece el voto del presidente de la Cámara cuando se requieran mayorías especiales. De todos modos sigue pendiente otro reclamo vinculado con la transparencia: la publicidad de las declaraciones juradas de los diputados.

Es obligación para los diputados presentar su rendición de bienes, pero lo que no se cumple es su publicación en Internet. Los sobres que contienen esa documentación están en poder de la secretaría parlamentaria de la Cámara baja pero sus autoridades no tienen autorización para difundir su contenido. Si alguien solicita conocerlo, periodista o particular, se realiza una consulta con el diputado o diputada en cuestión. En realidad, algunos legisladores no tienen inconveniente con que se conozca pero otros llegaron a invocar cuestiones de seguridad, según confirmó una alta fuente parlamentaria.

Los tres proyectos que serán tratados hoy fueron aprobados primero en la Comisión de Modernización Parlamentaria que preside el diputado del PRO Eugenio Burzaco, que apunta a mejorar el funcionamiento legislativo. Y luego obtuvieron dictamen en la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento a cargo del diputado Gerónimo Vargas Aignasse. Este kirchnerista tucumano destacó que las iniciativas apuntan a agilizar el debate parlamentario y cuentan con un "importante consenso", y destacó que "forman parte de la reforma política". En realidad, la postergada reforma política también incluye la revisión

Un cambio que hará ruido

La Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados emitió un dictamen sobre el proyecto de ley enviado por el Poder Ejecutivo que reforma la estructura de la Unidad de Investigaciones Financieras (UIF), un organismo autárquico del Ministerio de Justicia. Y el oficialismo en Diputados propondrá que sea tratado sobre tablas en la sesión de hoy. La iniciativa modifica la composición de la conducción de la UIF que actualmente está ejercida por cinco miembros, uno del Banco Central, otro de la Comisión Nacional de Valores, un experto en lavado de dinero y dos en temas financieros. El nuevo proyecto establece que pase a ser un organismo unipersonal, conducido por un presidente y un vice, y con un consejo consultivo de siete integrantes cuyas decisiones no son vinculantes. "Cuando se debatió la reforma de la ley sobre lavado de dinero, advertimos que se estaban dando poderes excepcionales a un organismo que luego se iba a modificar. Ahora entendemos por qué se hizo esto", razonó la diputada del ARI Marcela Rodríguez, que prepara un dictamen en minoría.



LAS DELEGACIONES REPASAN ARGUMENTOS

clima de recta final

Tabaré Vázquez de haber violado el Estatuto del Río Uruguay, al habilitar en forma unilateral la construcción de la pasteras en sus márgenes pese a que la norma establece que se trata de aguas comunes a los dos países. La Corte podría demorar hasta cinco años en resolver ese punto.

Susana Ruiz Cerruti, consejera legal del Ministerio de Relaciones Exteriores, estará al frente del *dream team* de especialistas. Es probable que sea la primera en exponer mañana ante los jueces, que se vestirán con la toga y un pañuelo blanco con encaje al cuello que los identifica. Esta ex canciller del gobierno de Raúl Alfonsín fue una de las últimas en llegar ayer a Holanda. Estuvo desde el viernes en Francia reunida con los cuatro (cotizados) abogados extranjeros que contrató Argentina, entre ellos Philippe Sands, referente del derecho ambiental y socio de la esposa del premier inglés Tony Blair. Otros funcionarios autorizados a hablar como "agentes" son el embajador en Holanda, Santos Goñi, y Horacio Basabe, director del Instituto del Servicio Exterior. La Corte les dará tres horas mañana desde las 10 para desarrollar su argumentación, en la que planean incluir la proyección de imágenes. Los uruguayos tendrán otras tres horas a la tarde. El viernes podrán rebatirse mutuamente.

Cerruti se hospeda con toda la gente de la Cancillería en el hotel Crowne Plaza, sobre una callecita rodeada de arboledas, mansiones de tejas grises y conecta con otras callecitas, algunas de las cuales desembocan en el mar. Las playas son anchísimas, la arena es limpia y hay restaurantes y bares frecuentados por gente de todas las edades, de evidente buen poder adquisitivo y bronceada pese a que la temperatura todavía ronda los 15 grados y sopla una brisa fría. Es llamativo este paisaje en una ciudad burocrática, capital política de Holanda, que suele experimentar los fines de semana el éxodo de los que sólo vienen a trabajar. Amsterdam queda a 25 minutos.

A la cabeza de la comitiva uruguaya está Héctor Gros Espiell, embajador en Francia y ex juez de la Corte Interamericana. Como figura política el sostén es Fernández, el secretario presidencial. Viajaron la directora nacional de Medio Ambiente, Alicia Torres, y el subsecretario del área, Martín Ponce de León, y otros dos embajadores. Se alojan en el hotel Golden Tulip, a unas cinco cuadras del grupo de la Cancillería argentina. Ayer estuvieron analizando la presentación y se mostraron herméticos. Sólo Ponce de León estrechó en un abrazo a esta cronista y dijo, entre la broma y el lamento: "Estamos aquí por un accidente absurdo...".

VOTO SEA NOMINAL

modernizar

del sistema de listas sábana para las elecciones, la modificación de las leyes referidas al financiamiento de los partidos políticos y la publicidad de las declaraciones juradas, entre otros aspectos pendientes.

El voto nominal obligatorio fue incorporado hace dos años en el Senado, y hasta ahora en Diputados sólo se aplica cuando hay un pedido explícito de los diputados durante las sesiones. En enero, la Asociación por los Derechos Civiles (ADC) se reunió con el presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Balestrini, y le planteó que el sistema de votación por mano alzada impide a la población conocer cómo actuó cada legislador. Los representantes de esta entidad señalaron que esa modalidad se seguía utilizando incluso en temas de alta relevancia institucional. "La votación mecánica o por signo no refleja el grado de compromiso individual con el tema a consideración y la responsabilidad a asumir ante la ciudadanía al momento de rendir cuentas", expresan los fundamentos del proyecto de resolución.

En la Comisión de Modernización piensan avanzar con un proyecto para lograr la televisación de las sesiones de la Cámara baja con un canal propio, al estilo de *Senado TV* que puede verse por cable.

"No se puede contaminar"

A cuarenta y ocho horas del inicio de las audiencias ante la Corte Internacional de La Haya, el presidente Néstor Kirchner reiteró que apoya el reclamo entrerriano contra la construcción de las plantas de celulosa en Fray Bentos sin "estar especulando" porque "tiene que haber una política de respeto y de defensa del río Uruguay, de defensa del espacio verde y de la construcción que esta sociedad ha llevado adelante".

Kirchner hizo estas declaraciones en una visita a Concepción del Uruguay, ubicada a 70 kilómetros al norte de Gualeguaychú, donde viajó para inaugurar unas obras contra las inundaciones. En el lugar lo esperaba el gobernador Jorge Busti. Durante el acto, el mandatario consideró que tiene que estar "al lado del pueblo de Entre Ríos" en la postura "de que no se pueda contaminar. No me importa que digan que eso es ser no tolerante. Somos tolerantes y abiertos, pero tenemos que defender nuestra tierra". El mandatario estuvo acompañado por el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, el ministro del Interior, Aníbal Fernández y el secretario general de la Presidencia, Oscar Parilli.

A Redrado ya no le sientan bien los chalecos monetarios de fuerza

El polémico esquema de Metas de Inflación, que privilegia el control de los precios por sobre el crecimiento, fue enterrado ayer por Martín Redrado, que renegó de "las metas estrictas".

Por Claudio Zlotnik

En el cierre de las Jornadas Monetarias y Bancarias, organizadas por el Banco Central, Martín Redrado enterró el polémico esquema de "Metas de Inflación", un modelo financiero que privilegia el control de la inflación sobre el crecimiento económico. Durante su discurso, el jefe del Central realizó distintas alusiones de que no seguirá ese camino. Habló de no atarse a "ningún chaleco de fuerza" y que el BC "no puede aferrarse a metas estrictas". El discurso sucedió al de su colega brasileño Henrique Meirelles, quien minutos antes había enfatizado todo lo contrario.

Anoche, Redrado cerró un capítulo inaugurado hace tres años por su antecesor. Alfonso Prat Gay había sugerido seguir el camino de otros bancos centrales, como el de Brasil, que se plantean objetivos de inflación y luego aplican la política monetaria necesaria para cumplir con la meta. Eso implica, por ejemplo, que el Banco Central debería subir las tasas de interés para desacelerar la suba de precios.

Los economistas críticos de ese sistema argumentan que la Argentina no puede darse el lujo de aplicar una estrategia tan severa en materia de inflación, porque corre el riesgo de dejar de lado políticas sociales. Desde esa perspectiva, la lucha contra la inflación podría demandar alzas en las tasas de interés o la absorción de dinero, medidas que redundarían en un enfriamiento de la economía.

Al desaconsejar la aplicación a ultranza del modelo, Redrado explicó, además, que la Argentina atraviesa, tras la crisis, un camino de transición. Y que en ese marco, el sistema financiero sería eficiente para poner en marcha el esquema. También enfatizó que, en el actual contexto económico, el Central se moverá con "prudencia, de manera de no convalidar la indexación" de la economía. En lugar de manejarse con las rígidas pautas financieras que demandaría la puesta en marcha de la política de Metas de Inflación, Redrado hizo hincapié que el BC seguirá trabajando en forma "coordinada" con Economía. "A Chile (país que muchos toman como modelo) le llevó más de diez años normalizar sus variables económicas", agregó.

Ante un salón que completó su capacidad con la asistencia de banqueros y economistas de la city, que verían con mejores perspectivas la aplicación de una mayor dosis de ortodoxia monetaria, Redrado les ofreció algunas precisiones que seguramente llevaron tranquilidad al auditorio:

◆ El Central se propone continuar el año con una política monetaria prudente.

◆ De hecho, hubo una "suba gradual pero persistente" de las tasas de interés a partir de finales del año pasado, aunque los rendimientos de la mayoría de los títulos licitados por el BC todavía son negativos en términos reales.

◆ En este sentido, señaló que la política de esterilización "es esencial" para llevar a cabo la acumulación de reservas.

La postura de Redrado respecto de las Metas de Inflación significó un contrapunto con su colega Meirelles, presidente del Banco Central de Brasil. Pocos minutos antes que el argentino, el funcionario definió como "exitosa" la experiencia en su país, que tuvo una inflación del 5,7 por ciento en 2005 y está prevista que sea del 4,3 este año. Esta foto es mejor que la que puede mostrar la Argentina, donde para 2006 se aguarda una inflación en torno del 11,5 por ciento. La contracara es que Brasil contiene la inflación con altas tasas de interés, del 15,25 por ciento anual para las de corto plazo. Y paga esa estrategia con un menor crecimiento económico: el propio Meirelles expuso una diapositiva donde mostró que la economía brasileña se expandió tan sólo el 1,4 por ciento en el primer trimestre de 2006, en comparación con la última parte del año pasado. Parece un costo demasiado caro para mantener la inflación a raya.

Sandra Cartasso



Martín Redrado, presidente del Banco Central, estrenó un discurso menos liberal.
Ayer cerró un capítulo que había abierto hace tres años su antecesor, Alfonso Prat Gay.

Tensión en la city

Las compras de dólares por parte de bancos privados para cubrirse de eventuales salidas de capitales, y del Banco Central, que adquirió 7,5 millones, hicieron que la divisa cotizara ayer a 3,10 para la venta, un centavo más que en la jornada anterior.

Desde el lunes en la city han venido pronosticando un repunte del dólar en respuesta a la caída de los títulos públicos. Esa situación se tensó ayer cuando el diario norteamericano *Wall Street Journal* citó en su edición online a William Pool, jefe de la Reserva Federal de San Luis, Estados Unidos, declarando que un desaceleramiento de la economía de su país por sí solo no sería suficiente para reducir las presiones inflacionarias. Esas palabras extendieron los temores de nuevos aumentos de las tasas estadounidenses para la reunión de fin de mes de ese organismo. La cotización para las grandes negociaciones quedó en 3,075/3,095 unidades. El euro, por su parte, se depreció ante el dólar producto de los comentarios de Pool, en momentos que integrantes de la Unión Europea manifestaron su preocupación por un tipo de cambio en torno de 1,30. La paridad entre esas dos divisas quedó en 1,28 por unidad. En tanto, la moneda única se operó a 3,92/3,99 pesos en las casas de cambio locales.

POLEMICA POR LOS DESEQUILIBRIOS

Asia se defiende y acusa

Por C. Z.

Las economías asiáticas avanzan con todo y son las estrellas del mundo comercial y financiero. Durante el día de cierre de las Jornadas Monetarias y Bancarias se organizó un panel con la presencia exclusiva de banqueros centrales (o sus vices) de esa región. Quedó en claro que esos países se hacen cada vez más fuertes en términos comerciales y también más decisivos en la faz financiera.

Xiaoling Wu (vice del Banco Popular de China), Hae Wang Chung (vice del Banco de Corea) y Miranda Goeltom (Banco de Indonesia) fueron los integrantes del panel sobre "El rol de Asia en la economía mundial". La funcionaria china fue la más polémica: desestimó que los actuales desequilibrios de la economía global se den por la supuesta revalorización del yuan (moneda china). "Los desbalances no son monetarios; son estructurales", dijo. Y manifestó que si Estados Unidos no resuelve sus cuentas públicas y Europa no abre más sus economías, difícilmente China vaya a flexibilizar más su moneda. En un año, el yuan se devaluó el 3,5 por ciento después de varios años de rigidez en la paridad frente al dólar.

Hay varios parámetros para medir la fortaleza de las economías de Asia. Las reservas en divisas, por ejemplo, equivalían al 10 por ciento del total mundial a principios de los años '90. Desde aquel momento, se triplicaron. Hay otro dato escalofriante: el 58 por ciento de los bonos de deuda que emite Estados Unidos está en poder de bancos centrales de Asia, principalmente de China. "Con nuestro financiamiento ayudamos a minimizar el riesgo estadounidense", se jactó Xiaoling, quien disertó en su idioma, a diferencia de los demás que se valieron del inglés. En este sentido, el banquero coreano previó que dentro de un par de décadas Asia será tan fuerte como Europa o Estados Unidos.

EFECTOS DE LA RECUPERACION EN EL MERCADO LABORAL

En el interior se vive mejor

Por Raúl Dellatorre

Más del 50 por ciento de los desocupados en los centros urbanos del país está concentrado en los partidos del Gran Buenos Aires. La tasa de desempleo en los aglomerados de más de medio millón de habitantes es del 12,1 por ciento, superando en tres puntos y medio a la que registran en conjunto los aglomerados de menos de 500 mil habitantes (8,6 por ciento). Algunas de las regiones más alejadas de los centros metropolitanos (Patagónica, Noreste y Cuyo) presentan tasas de desocupación sensiblemente más bajas que las que exhiben otras con mayor concentración poblacional (Gran Buenos Aires y Pampeana). Todos estos elementos, surgidos del informe detallado sobre el mercado de trabajo en el primer trimestre realizado por el Indec, estarían dando cuenta de un modelo de crecimiento "de afuera hacia adentro". O, dicho de otro modo, de una distribución de los beneficios de la recuperación que tarda más en llegar (o llega en menor medida) a los grandes centros urbanos.

El informe del Indec, en base a los resultados de la Encuesta Permanente de Hogares para el primer trimestre, arroja para el total de los 28 aglomerados urbanos una cifra de un millón 233 mil desocupados (sobre una población económicamente activa de casi 10,8 millones). De ese universo, 622 mil habitan en el conurbano bonaerense, donde la tasa de desempleo se eleva al 13,6 por ciento (contra el 11,4 a nivel del conjunto de aglomerados del país). Medido por regiones, entre el área metropolitana bonaerense y la región pampeana, acumulan un millón 27 mil desocupados: el 83,3 por ciento del total del país.

Si se observa lo que ocurre en los distintos aglomerados urbanos, según su cantidad de población, se verifica que en los ocho aglomerados de más de 500 mil habitantes se concentra el 85 por ciento de los desocupados reflejados en las encuestas del Indec. Los otros 20 aglomerados urbanos, con menos de 500 mil habitantes, reúnen el 15 por ciento restante de desempleados. En el conjunto de los primeros, la tasa de desempleo es del 12,1 por ciento, mientras que en los de menor población la misma tasa llega al 8,6.

Tres de los más importantes aglomerados urbanos son los que manifiestan los mayores problemas ocupacionales. En los partidos del Gran Buenos Aires, la desocupación alcanza al 13,6 por ciento y la subocupación, al 13,2, siendo el centro urbano más densamente poblado de los que mide el Indec (más de 9,6 millones de habitantes). En el Gran Rosario, el 14,6 por ciento de la población activa está sin empleo y el 8,1 se declara subocupado. En esta concentración urbana santafesina conviven más de 1,2 millón de habitantes. Finalmente, el tercer centro urbano con problemas críticos de empleo es el cordón del Gran Tucumán-Tafí Viejo (775 mil pobladores), donde el 13,4 por ciento de la población activa está desempleada y nada menos que el 15,3 por ciento se manifiesta subocupado.

En el otro extremo se ubican la Patagonia, Cuyo y el Noreste, en las que la desocupación se ubica entre el 7,1 y el 8,2 por ciento y la subocupación, del 4,6 al 9 por ciento. Con poca población, son regiones muy ligadas a cultivos y explotaciones muy específicos, que se valorizaron fuertemente al compás de la recuperación de los precios internacionales de las materias primas. A diferencia de los mayores centros urbanos, el repunte en los negocios, aunque concentrados, se dispersó rápidamente hacia el comercio y los servicios de las ciudades de estas regiones en las que se concentra la población.

En cambio, las principales concentraciones urbanas recibieron, a nivel del mercado laboral, un eco más apagado de la recuperación. Fueron, justamente, los sectores en los que se sufrió con más rigor –al menos, estadísticamente– la debacle neoliberal. Y donde hoy más cuesta construir sobre esas ruinas.

AHORROS PREVISIONALES PARA FINANCIAR PROYECTOS

Aportes de AFJP para energía

Los fondos acumulados en las AFJP serán utilizados para financiar proyectos de inversión a largo plazo. Hace tiempo que el Gobierno viene madurando la idea, tal como reveló *Página/12* hace tres semanas, pero ayer fue un funcionario el que lo dijo expresamente. Se trata de Cristian Folgar, subsecretario de Combustibles, quien hizo referencia a esa medida en relación con el sector energético. Sostuvo que la Nación proyecta financiar obras en esa área con los recursos provenientes de las AFJP. Luego dio un paso más, al comentar que entre las inversiones en estudio existen dos posibilidades: una es encarar la construcción de la Central de Embalse II y la otra es levantar una tercera versión de Atucha.

Folgar participó en Córdoba de un encuentro organizado por la Fundación Mediterránea. Su intervención estuvo dedicada a repasar el estado de la oferta energética y, en ese marco, comentó sobre la necesidad de avanzar con nuevas iniciativas. “Queremos hacer Atucha III o Embalse II, pero no porque esto sea un capricho, sino porque la Argentina tiene que recuperar su plan nuclear”, explicó. Tras ello, el funcionario entró en el terreno de cómo se financiarían esas obras y fue allí cuando dijo que el Gobierno se fondeará con los ahorros de los futuros jubilados en las AFJP. No dio precisiones sobre cuál sería la tasa de interés que pagaría el Estado por tomar ese dinero.

Uno de los argumentos para promocionar la creación de las administradoras privadas en los noventa fue que generarían un mercado de capitales que otorgaría créditos a largo plazo. Esa promesa nunca se cumplió. El grueso del dinero concentrado en las AFJP se destina a la compra de títulos públicos, mientras que una parte incluso se dirige a acciones o bonos de empresas o Estados extranjeros. Es decir, no aporta para el desarrollo de la infraestructura nacional ni para apuntalar a sectores económicos que el Gobierno considere estratégicos.

Folgar comentó sobre el uso del dinero acumulado en las AFJP por parte del Estado, pero la iniciativa en estudio contemplaría también la concesión de préstamos a largo plazo para el sector privado. La Unión Industrial Argentina se lo pidió a Néstor Kirchner y a Felisa Miceli, así como antes lo había hecho con Roberto Lavagna sin demasiado éxito. Los empresarios sostienen que no hay bancos privados en el mundo que arriesguen préstamos a largo plazo –diez años o más–, sino que los países que promocionan inversiones a gran escala lo hacen a través del sector público. Así ocurre por ejemplo en Brasil, a través del Banco Nacional de Desarrollo. Aquí se podría utilizar la estructura del Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), que canalizaría los recursos aportados por las AFJP.

“Vamos a seguir teniendo herramientas a la mano para seguir teniendo energía con mayúsculas”, destacó el subsecretario de Combustibles. Por otra parte, Folgar defendió la aplicación del mecanismo de “cargos fijos” en la factura eléctrica a los grandes consumidores industriales y comerciales para construir las obras de infraestructura que se necesiten, tanto en generación como en transporte de energía.

El Gobierno confirmó que analiza usar recursos del sistema previsional privado para pagar proyectos de infraestructura.

Télam



El Gobierno proyecta construir una nueva central nuclear.
Las obras se financiarían con fondos acumulados en las AFJP.

Argentina ofrece u$s 5

El ministro boliviano de Planificación del Desarrollo, Carlos Villegas, reveló ayer que el gobierno argentino propuso pagarle a Bolivia el gas natural a cinco dólares por millón de BTU, medio dólar menos que lo solicitado por el presidente Evo Morales. Argentina paga actualmente a Bolivia 3,35 dólares por millón de BTU (Unidad Térmica Británica), un valor similar al abonado por Brasil (3,40 dólares). Las negociaciones bilaterales sobre el precio del gas están pendientes de cerrarse desde hace varias semanas, y el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, ha suspendido al menos dos veces visitas a La Paz. Las dos naciones también negocian la venta de 20 millones de metros cúbicos diarios de gas natural para el futuro Gasoducto del Noreste Argentino (GNA), por encima de los 7,7 millones de metros cúbicos contratados hasta fines del 2006. En Bolivia aseguran que serán los presidentes Morales y Néstor Kirchner los que finalmente definirán el precio del hidrocarburo, en una reunión cuya fecha aún no ha sido fijada. El valor que terminen acordando impactará de manera indirecta en Chile, país que depende del gas argentino para abastecer su matriz energética.

FUERTE CRECIMIENTO COMERCIAL CON VENEZUELA

Lavagna se pone nervioso

Por Cledis Candelaresi

Más allá de la empatía política que pudiera haber entre sus administraciones, caben pocas dudas de que Argentina y Venezuela tienen lazos comerciales cada vez más contundentes. En los últimos tres años se triplicaron las exportaciones hacia el país caribeño que, con acuerdos rubricados en las últimas horas, comenzó a abrirles las puertas a los productores de maquinaria agrícola argentina, justo cuando éstos comenzaban a perder las esperanzas de penetrar de lleno en un mercado que también disputan Brasil e Irán. Una prueba más. El gobierno local está previendo un presupuesto de 180 millones de dólares adicionales para la compra de combustible, aunque a precio no solidario.

Desde el 2002 al 2005 las ventas argentinas al país gobernado por Hugo Chávez subieron de 123 a 456 millones de dólares, básicamente por la exportación de carne, leche en polvo y soja. Un crecimiento llamativo, que puede ser aún mayor a la luz de la ley que aprobó el año pasado la Unicameral venezolana. Esta norma dispone destinar el 20 por ciento de las reservas líquidas del país (15.700 millones de dólares) a “proyectos estratégicos”, entre ellos el desarrollo del campo.

La nueva legislación garantizó el financiamiento de una operación prevista en un acuerdo marco que firmaron los países, por el cual Caracas se comprometía a comprar maquinaria agrícola argentina por un monto mínimo de 120 millones de dólares, pasibles de ser ampliados. Estimulados por esa promesa, muchos fabricantes de Buenos Aires y Santa Fe comenzaron a invertir “a cuenta”, fogoneados por Techint, la principal proveedora de chapa y promotora de los *clusters*.

El intercambio de técnicos del INTA y del Ministerio de Agricultura y Tierra también apuntala la perspectiva de inundar el campo venezolano con pulverizadoras y cosechadoras *made in Argentina*. Tanto como la exitosa feria que la actual ministra de Defensa y otrora embajadora, Nilda Garré, organizó hace un tiempo en el estado de Valinas, gobernado por el padre del presidente. El camino para cerrar los negocios, sin embargo, no siempre es tan llano.

Hasta el fin de semana pasado, cuando la delegación venezolana firmó en la feria cordobesa de Agrotécnica los primeros acuerdos concretos con algunos productores, éstos tuvieron el corazón en la boca. La proclamada voluntad de Chávez de no beneficiar con el desarrollo del agro de su país a las trasnacionales que proveen semillas transgénicas y pesticidas hizo temer acá la caída de la lucrativa operación. Amén de la previsible presión competidora que ejercen las fábricas brasileñas y los iraníes, dedicados a la producción de tractores en el propio territorio venezolano, para abastecer también desde allí a Cuba. Con los primeros contratos en firme, el susto de los industriales locales comenzó a disiparse.

Pero según se juzga desde la Cancillería local, bien vale la pena tenerle paciencia a un socio comercial que compra cada vez más y que asiste al país financieramente y en la provisión del combustible que vitalmente requiere para conjurar una posible crisis energética. Aunque preste a tasas de mercado y venda el *fuel oil* al alto precio internacional, con la ventaja, eso sí, de que el oneroso combustible sea pagado por Argentina a través de un fideicomiso (hoy de 200 millones de dólares) que Venezuela después usa para importarle productos. Dinámica propia de países amigos, inminentes socios en el Mercosur.

OPINION

Por Héctor Polino *

Una decisión histórica

El presidente Evo Morales acaba de tomar una decisión histórica: anuló contratos de concesión absolutamente leoninos en beneficio exclusivo de empresas extranjeras que se apoderaron de la enorme renta de los hidrocarburos. Todos los latinoamericanos debemos apoyar este acto de recuperación de la soberanía y, en lo posible, tratar de seguir su ejemplo en cada uno de nuestros países.

Es elogiable la actitud de un presidente y su gobierno que cumple las promesas de la campaña electoral y que no se ha escudado en falsas “realidades”, en absurdas invocaciones a la “seguridad jurídica”, para traicionar la palabra empeñada, manteniendo el “statu quo”. Bolivia, con enormes riquezas que subyacen en las entrañas de su suelo, tiene uno de los pueblos más pobres del mundo. Esa contradicción comienza a resolverse a favor de los verdaderos dueños del país: *el pueblo boliviano*.

Recordamos al general Enrique Mosconi, que luchó por defender el “costo” del petróleo, frente a las insolentes pretensiones de la Shell y la ESSO, que se aferraban al absurdo “precio internacional” para venderles la nafta a los habitantes de nuestro país. También recordamos al presidente Arturo Illia, que anuló los contratos petroleros, cumpliendo lo prometido en la campaña electoral.

Mosconi, atrincherado en YPF, defendió la soberanía nacional y tuvieron que dar un golpe de Estado para apoderarse de la renta petrolera. Hoy la realidad latinoamericana es distinta. Se puede con éxito llevar a cabo un proceso de recuperación de las riquezas estratégicas para el desarrollo autónomo e independiente.

Esta es una oportunidad histórica. Desde el Norte nos quieren dividir. La respuesta es más Mercosur. Superando las dificultades actuales, estamos en condiciones de protagonizar un proceso de cambios profundos: salir del subdesarrollo económico y cultural.

** Diputado socialista.*

TELLELDIN

El ex detenido por el caso AMIA Carlos Telleldín presentó ayer un escrito ante el juez Ariel Lijo para explicar por qué participó de la maniobra en la que cobró 400.000 dólares para declarar contra los policías bonaerenses acusados de ser cómplices del atentado. Tal como adelantó **Página/12** en exclusiva, El Enano, como le dicen a Telleldín, sostiene en el texto que estaba coaccionado por el entonces juez Galeano, que lo mantenía preso y le prometía el dinero y la libertad a cambio de la declaración contra los policías. "Mi voluntad estaba viciada, no fue un consentimiento libre el que presté. Estaba coaccionado", argumentó Telleldín para explicar por qué participó de la maniobra. El Enano se negó a contestar las preguntas con las que lo esperaban el propio juez y el fiscal Patricio Evers. Telleldín llegó acompañado de sus dos abogados, Luis Sasso y Alejandro Castiñeiras, y en el escrito que presentó sostuvo que tanto el Tribunal Oral como el Consejo de la Magistratura consideraron que en su momento él no tenía otra salida que declarar contra los policías. "El Consejo equiparó la situación a una tortura", se defiende Telleldín en el texto. Aunque en principio el juez Lijo apunta al delito de peculado, que consiste en robar dinero del Estado, podría englobar todo en un delito mucho más grave, la privación ilegal de la libertad. Es decir que el juez de la causa AMIA, Juan José Galeano, junto a los fiscales, la SIDE, Telleldín y todo su entorno realizaron una maniobra ilegal para dejar presos a los policías y entregar culpables truchos a la sociedad. Todo eso con el visto bueno del poder político que encabezaba el presidente Carlos Menem.

Raúl Castells fue absuelto y se consideró un perseguido político

En la causa por extorsión abierta contra el líder del MIJD a raíz del pedido de raciones en Mc Donald's el Tribunal Oral lo absolvió. Castells anticipó que pedirá el juicio político al juez que lo procesó.

Con un fallo dividido, el Tribunal Oral en lo Criminal Número 6 absolvió ayer al líder del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD), Raúl Castells, acusado de extorsionar a la empresa Mc Donald's durante una protesta en diciembre de 2004. Su abogado defensor, Miguel Angel Pierri, se mostró "satisfecho" y destacó que se trata de un "tribunal serio, integrado por juristas que con este fallo sentaron jurisprudencia".

Para el dirigente piquetero, que se considera "un perseguido político", este juicio "fue una más de las tantas truchadas judiciales" que lo tienen como objeto. Apenas leído el veredicto, que desestimaba el pedido de la fiscalía de cuatro años y ocho meses de prisión, el líder del MIJD pidió ante la sala juzgadora la libertad y el desprocesamiento de los "luchadores populares encarcelados".

La decisión de los jueces Guillermo Yiacobucci, Leonardo De Martini y Ricardo Rongo fue festejada por los seguidores del dirigente piquetero, quienes aguardaron durante horas sobre la calle Talcahuano, frente a la puerta principal del Palacio de Justicia. Ante un público de alrededor de 200 personas, Castells aseguró que volverá "a las calles para seguir peleando por los que no tienen nada" y agregó: "Soy un perseguido político porque no acepto ser oficialista y porque lucho por los que no tienen ni comida ni trabajo. Después de este fallo, me comprometo a seguir estando al lado de ustedes, peleando por lograr nuestros objetivos".

El líder del MIJD –quien insiste en que se presentará como candidato a presidente en las elecciones del 2007, secundado por su mujer Nina Peloso– había sido acusado de intimidar a los empleados de un local de la empresa Mc Donald's, cercano al Obelisco, para conseguir 50 mil raciones de comida. El fiscal Diego Nicholson había pedido cuatro años y ocho meses de prisión, unificando una eventual condena de tres años y dos meses por este último episodio y otra de dos años, en suspenso, por un hecho similar ocurrido en la provincia de Buenos Aires.

DyN



El líder del Movimiento de Jubilados y Desocupados, Raúl Castells, festejó el veredicto.
"Fue una más de tantas truchadas judiciales en mi contra", dijo entre los aplausos de los suyos.

Durante el alegato del lunes pasado, la defensa pidió la absolución basándose en los dichos de varios testigos, entre ellos un gerente, que negaban que hubiera un pedido expreso de alimentos por parte de Castells. Pierri también subrayó el hecho de que la empresa no se había presentado como querellante y que las declaraciones testimoniales negaban el uso de violencia. Además, Orlando Molaro, el encargado de prensa de Mc Donald's, había admitido haber sido "conminado" por el fiscal de primera instancia a efectuar la denuncia judicial.

Castells reiteró que pedirá el juicio político contra un juez de instrucción y dos fiscales por "privación ilegítima de la libertad, asociación ilícita y tormentos". Se trata del magistrado Facundo Cubas y los fiscales Martín Nikilson y Diego Nicholson. También dio pistas sobre sus próximos pasos: "Pediremos al Estado la entrega mensual de mil kilos de alimentos durante 10 años a nuestros comedores, que forman parte de la red social más grande del país después de Cáritas".

EN LA ASAMBLEA DE LA OEA VOTARON A FRANCO PARA LA CIDH

Las Malvinas, por aclamación

En un respaldo al reclamo argentino de descolonización de las islas Malvinas, la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó por aclamación un nuevo llamado para que nuestro país y el Reino Unido retomen las negociaciones sobre la soberanía del archipiélago. Los representantes de los 34 países reunidos en Santo Domingo votaron una declaración en la que expresaron, además, su "satisfacción por la voluntad del gobierno argentino de continuar explorando la solución pacífica de la controversia". La delegación encabezada por el canciller Jorge Taiana se llevó del encuentro un segundo reconocimiento, ya que el subsecretario de Política Latinoamericana, Leonardo Franco, fue elegido como nuevo integrante de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

En la sesión, Taiana reafirmó la "voluntad negociadora" de la Argentina y cuestionó "el accionar unilateral" del Reino Unido en aspectos de interés común como la explotación pesquera y la exploración de hidrocarburos. Taiana cuestionó por otra parte la permanencia militar en la base de las islas. El canciller se quejó de que el Reino Unido haya "desoído los sucesivos llamamientos de los foros internacionales obstaculizando con su negativa el proceso de descolonización y perpetuando esta situación".

La declaración favorable a nuestro país fue mocionada por Brasil, a través de su canciller, Celso Amorin. Los delegados la apoyaron con una votación a mano alzada que fue seguida de un aplauso a instancias de los diplomáticos de Uruguay, quienes pidieron que el reclamo argentino recibiera un respaldo unánime. El plenario insistió así en "la necesidad de que los dos gobiernos inicien cuanto antes las negociaciones sobre la disputa de soberanía, con el objeto de encontrar una solución pacífica" a la prolongada controversia.

Canciller Jorge Taiana.

La segunda novedad de la jornada, con la elección de Franco como nuevo juez de la CIDH, llegaría horas más tarde. El funcionario obtuvo 22 votos, sobre un total de veinticuatro. El actual subsecretario de la Cancillería será el primer argentino en ocupar este cargo y lo hará por el período 2007-2012. Graduado en 1965, Franco debió exiliarse con la llegada al poder de la dictadura. En la década del 80 fue director del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur); entre 1992 y 1994 fue titular de Protección Internacional del Acnur, cargo desde el que intervino en la crisis por el conflicto armado en Yugoslavia. Franco es docente universitario y miembro del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y en 2004 integró el comité de expertos creado con motivo del 20º aniversario de la Declaración de Cartagena sobre Refugiados.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.

Página/12

Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional DVD Octubre: $ 20 - Tapa N° 1 Nunca más : $ 5.

PAQUETE DE REFORMAS AL CODIGO DE FALTAS PORTEÑO

Más rigor con los infractores

Incorpora nuevas faltas, endurece sanciones y crea otro órgano de aplicación. Habrá un sistema de puntaje para infracciones de tránsito.

Por Eduardo Videla

La generación o el transporte irregular de residuos patogénicos, el ingreso o comercialización en la ciudad de equipos con PCB y el cirujeo en la vía pública a cargo de cartoneros no inscriptos en el registro oficial son algunas de las nuevas infracciones contempladas en el proyecto para reformar el Código de Faltas porteño que el Gobierno de la Ciudad presentó ayer en la Legislatura. Se trata de cuatro iniciativas que, además de sancionar conductas hasta ahora no previstas, endurecen las sanciones para las faltas más graves, aquellas que ponen en riesgo la seguridad de las personas, como la elaboración de alimentos en condiciones de higiene inadecuadas, la liberación de sustancias contaminantes o permitir el ingreso a un local bailable de más personas que las autorizadas. Los reincidentes en actividades consideradas críticas –como geriátricos, escuelas privadas o estaciones de servicio– sufrirán obligatoriamente inhabilitación o clausura. Y para agilizar la aplicación del Código se creará un nuevo cuerpo de controladores para faltas vinculadas con el medio ambiente, la seguridad urbana, bromatología y construcciones. En 45 días llegará el turno de las infracciones de tránsito: habrá un sistema de puntaje vinculado con el seguro automotor, que premiará a los que no cometan faltas y castigará a los infractores.

"La reforma al régimen de faltas fue consensuada con los legisladores de los bloques mayoritarios en la Comisión de Justicia, durante los últimos treinta días", informó ayer el ministro de Gobierno de la Ciudad, Diego Gorgal, al dar a conocer el paquete de proyectos.

Argumentó que la necesidad de modificar el Código surgió a partir de la intensificación de inspecciones post-Cromañón, que permitió comprobar que el sistema de sanciones era ineficaz. "Descubrimos que había infractores a los que les convenía pagar la multa antes que corregir la irregularidad y seguir cometiendo la falta", explicó el ministro.

La ineficiencia del sistema tenía otra pata en el sistema de sanciones: la Unidad Administrativa de Control de Faltas, en Carlos Pellegrini 311, cuenta con 24 controladores, que deberían ocuparse de 1.800.000 actas por año. Sólo una mínima parte de esa cantidad recibe sanción. El resto se esfuma después de un año, cuando prescribe cada infracción.

Por ese motivo, el paquete presentado ayer incluye la extensión del plazo de prescripción a dos años. "Además, se extenderá a las faltas el sistema de mandatarios que hoy se dedica a cobrar judicialmente a los morosos de la Dirección de Rentas", anunció Gorgal. Los mandatarios son equipos de abogados contratados por la Procuración de la Ciudad para ejecutar las deudas que el Estado no puede cobrar, a cambio de una comisión.

Los ejes de la reforma, según explicó Gorgal, son los siguientes:

◆ Se incrementan los montos de las multas para figuras que ponen en riesgo la seguridad. Por ejemplo, se cuadruplican las multas a los establecimientos que elaboren y comercialicen alimentos sin guardar las condiciones de higiene adecuadas. Y se multiplican por diez las que se aplican a establecimientos o vehículos que liberan sustancias contaminantes.

◆ La reiteración de una falta en el término de un año merece la duplicación de las multas.

◆ Los establecimientos críticos (geriátricos, sanatorios, shoppings) que funcionen sin las debidas instalaciones contra incendios recibirán una multa mínima de 20.000 pesos, 200 veces más que los establecimientos no críticos.

◆ Habrá sanciones obligatorias de inhabilitación o clausura para los casos de reiteración de la misma falta en actividades críticas. Esas accesorias existen hoy pero su aplicación es optativa.

◆ No será posible el pago voluntario (que representa un descuento del 25 por ciento en el monto de la multa) en las figuras que comprometen la seguridad. "Estos infractores tampoco podrán acogerse al sistema de pago en cuotas, ya que muchos pagaban sólo la primera cuota para que les levanten la clausura y luego se olvidaban del resto."

En cuanto a la creación de la nueva Unidad Administrativa de Atención de Faltas Especiales, apunta a descomprimir el trabajo de los actuales controladores, que se ocuparán exclusivamente de las faltas de tránsito. "No queremos ampliar el número de una estructura que no funciona", dijo Gorgal, en alusión a la actual Unidad Administrativa de Control de Faltas. Los futuros funcionarios serán designados por concurso público de oposición y antecedentes. El nuevo organismo estará estructurado en agencias especializadas: medio ambiente, bromatología, higiene y sanidad, seguridad urbana y actividades constructivas.

"El nuevo cuerpo debería estar funcionando a fin de año. Pensamos en que lo hará en un nuevo edificio, adonde se mudará toda la justicia de faltas porteña", anunció Gorgal.

Télam



El proyecto sanciona el transporte irregular de residuos patogénicos.
También penaliza la actividad de cartoneros no registrados.

Arrepentido tras 16 años

Lo buscaban desde hacía 16 años por el asesinato de Maximiliano Albanese, de 19 años. Ayer, el ex policía bonaerense Héctor Oscar Ferrero fue detenido en San Pablo, Brasil. Ferrero está acusado de haberle disparado en la cabeza a Albanese en la noche del 3 de junio de 1990, cuando había ido a bailar con dos amigos al Centro de Estudiantes de Chubut, ubicado en la esquina de las calles 3 y 48, en la ciudad de La Plata. Ferrero ya había sido detenido, pero fue excarcelado tras ser juzgado por homicidio culposo, y desde entonces permanecía prófugo. El ex policía fue detenido en Brasil semanas después de que la madre de Albanese recibiera una llamada anónima en la que un hombre le contó cómo habían asesinado a su hijo. "Lamento mucho haberle arruinado la vida. Ahora sé lo que es tener hijos y no me imagino cómo sería vivir sin ellos", le dijo el arrepentido, que también le relató el asesinato. Tras la llamada, que fue rastreada, la investigación a cargo de la jueza Isabel Martiarena continuó y se pudo llegar hasta Ferrero, que fue detenido por la Policía Federal de San Pablo. En el mismo caso habían sido detenidos en 1990 y luego beneficiados con la falta de mérito Fabio Nievas y Carlos Navarro.

SIGUE ABIERTO, PERO CAMBIA DE DUEÑO

Tregua para el Británico

Desde una de las paredes del bar, un cartel pegado por los vecinos anticipa que "si cierran el Británico, San Telmo llora". Nada dice acerca de lágrimas en caso de que el bar permanezca abierto pero ya no sea atendido por el trío de gallegos que carga las bandejas desde hace 47 años. Esa es la posibilidad más potable, según se vislumbra después de que se pospuso el desalojo anunciado para ayer. El Ministerio de Cultura porteño indicó que existe el compromiso del nuevo inquilino del local de continuar con el bar. Lo que todavía se negocia es el traspaso del fondo de comercio de los viejos a los nuevos inquilinos.

"Nos dieron unos días más, pero igual hay que irse", dijo Pepe Miñones, uno de los mozos, después de que lo llamaran del Juzgado Civil 107 para avisarle que el desalojo quedaba suspendido hasta fin de mes. Durante toda la noche anterior, parroquianos del Británico se habían quedado en el local para recibir por la mañana al oficial de justicia que nunca llegó.

Tal vez ya no sea igual, pero el Ministerio de Cultura señaló que luego de varias reuniones "se logró el compromiso de los propietarios del local de mantener el uso del inmueble como bar", y destacó que desde 1998 es uno de los Bares Notables de la ciudad. Ahora resta que el nuevo inquilino acuerde con Miñones, Pepe Trillo y Manolo Pose cómo será el traspaso del fondo de comercio. Nadie descarta que, aun con el bar abierto, caiga alguna lágrima.

Guadalupe Lombardo



Según la hipótesis, el episodio que derivó en la muerte de Matías ocurrió en el palier del edificio.
Quedaría descartada así la responsabilidad de los adolescentes acusados, pero no la del policía.

Bragagnolo habría muerto por "asfixia mecánica"

Por Raúl Kollmann

La junta médica que diagnosticará las razones de la muerte de Matías Bragagnolo, el chico muerto en Palermo el 9 de abril pasado, se reunirá mañana a las 14 en la Morgue Judicial. Según los datos recogidos por este diario, existe un criterio unánime de que Matías habría muerto por asfixia mecánica, es decir que por alguna razón le impidieron respirar. En la mira entra el policía que estaba en el palier del edificio y que actuó ante la pelea de los jóvenes. Una hipótesis es que le aplicó una presa de cuello, que es como se reduce a veces a una persona agarrándola con el brazo desde atrás. Sin embargo, los testimonios sobre esa acción no son coincidentes e incluso están los que dicen que Luis Villegas, el policía, no tomó a Matías por el cuello. En todo caso, el efectivo no habría actuado de esa manera con intención de producir la muerte o siquiera un daño importante a la víctima. El diagnóstico abrirá un debate sobre cómo se produjo la asfixia.

Las conclusiones surgirán de los estudios hechos por peritos oficiales y de parte, incluyendo análisis toxicológicos y anatomopatológicos que son complementarios a la autopsia que se hace inicialmente sobre el cuerpo. En este caso, esos estudios se hicieron después de la segunda autopsia, tras la exhumación del cuerpo de Matías. En la primera junta médica, todos los peritos coincidieron con el informe que hizo el forense oficial, Fernando Trezza, que hizo la autopsia original y determinó que la muerte del joven no se produjo por golpes. Esta era una sospecha que existía porque, como se sabe, Matías tuvo un enfrentamiento con varios adolescentes que terminaron corriéndolo hasta el palier del edificio ubicado en Ortiz de Ocampo 2882.

Descartados los golpes, las razones de la muerte debían buscarse en los estudios complementarios que ya en su momento fueron ordenados por Trezza, pero que la jueza María Teresa Salgueiro dispuso retrasar un poco para que pudieran tener la supervisión del perito de la familia Bragagnolo, Avelino Baratta, de los especialistas designados por las familias de los adolescentes, Gustavo Bursztyn y Mariano Castex, y todos ellos coordinados por el forense designado por la jueza, Osvaldo Curci, y el propio Fernando Trezza, que hizo la primera autopsia.

De acuerdo con los datos que pudo recopilar **Página/12**, la asfixia mecánica puede producirse por las siguientes razones:

◆ Estrangulamiento, algo que no ocurrió en el caso Matías.

◆ La presa de cuello, que es la toma que suelen usar policías para reducir a personas desde atrás, pasándole el brazo por el cuello. Es una acción que no deja rastro porque el brazo juega como una especie de colchón. Por eso no se percibe en la primera autopsia, sino en los estudios complementarios del pulmón, el corazón y otras vísceras.

> Las pericias en el caso Matías se encaminan a una hipótesis nueva, según pudo saber **Página/12**: que el chico murió por asfixia provocada por un factor externo. Mañana dictamina la junta médica.

◆ La asfixia se puede producir por una tremenda compresión del tórax, algo que tampoco ocurrió en el caso Matías.

◆ La última alternativa posible es que alguien le haya impedido respirar tapándole la boca o la nariz.

Aquí entra a jugar otro elemento decisivo que surgió de los estudios complementarios: desde el punto de vista forense, todo el drama se produjo dentro del palier. Sucede que en los estudios del pulmón se detectó un importante efisema pulmonar, lo que lleva a la conclusión de que Matías no podría haber corrido con ese efisema. Por lo tanto, el efisema y la asfixia se produjeron dentro del palier y no durante la pelea o la persecución, según explicaron los especialistas a este diario.

"A partir de ese punto, el enigma ya no es un problema forense sino que la resolución pasa por los testimonios, por lo que vieron los protagonistas y testigos de lo ocurrido esa noche", razonó uno de los forenses más prestigiosos del país. Los interrogantes que se abren son los siguientes:

◆ ¿El policía Luis Villegas agarró a Matías por atrás y le aplicó la presa de cuello? El dice que no y la jueza parecería convencida de que el efectivo no agarró al joven por el cuello porque no le hizo ninguna imputación que vaya en ese sentido. Lo acusó de incumplimiento de los deberes de funcionario público. Según parece, en el expediente se menciona que Villegas le separó las piernas con cierta violencia, que actuó con impericia, y que más bien agarró a Matías de la ropa, no del cuello. Pero el diagnóstico llevará ahora a revisar todos los testimonios.

◆ Un conocido médico emergentólogo, que trabajó durante décadas en esa especialidad, sostuvo ante este diario una teoría asombrosa: "Existe experiencia internacional de que un boca a boca mal hecho, o sea una técnica de resucitación mal aplicada, puede producir asfixia, pero no es habitual para nada". Como se recordará, algunos de los adolescentes que se trenzaron con Matías, ya dentro del palier y cuando vieron que se descompuso, intentaron reanimarlo.

Cuando se están por cumplir dos meses de aquel 9 de abril en que se produjo la tragedia, la muerte de Matías parece un misterio que no es fácil develar. No hay rastros de golpes, no tendría una lesión cardíaca congénita como se pensó en algún momento, los análisis toxicológicos sólo habrían dado una mínima cantidad de café y nada de alcohol o de otra droga. Lo que quedaría después de tanta polémica es un concepto, asfixia mecánica, pero sin determinarse hasta ahora cómo se produjo. La jueza es la que tendrá la palabra.

MILES DE ABORIGENES ACAMPAN EN RESISTENCIA

Marcha con diálogo frustrado

Los miles de aborígenes que llegaron de toda la provincia de Chaco a la capital provincial para reclamar por sus derechos se instalaron en carpas frente a la casa de gobierno luego de que fracasara una reunión de sus representantes con el gobernador Roy Nikisch. A Resistencia también viajó el subsecretario de Tierras del gobierno nacional, Luis D'Elía, para intentar interceder en el conflicto. Como tampoco logró ser recibido por el gobernador, dejó la mediación a un lado: "Lo único que existe en la provincia gobernada por Nikisch para con los pueblos aborígenes es el autoritarismo, la xenofobia y el desprecio", denunció.

"Los indígenas decidieron acampar por tiempo indeterminado. Vinieron alrededor de 5 mil personas de distintos puntos de la provincia, desde 400 y 600 kilómetros de distancia. Lo que pasó es que fracasó el diálogo, el gobernador negó la presencia de varios delegados aborígenes, sólo recibieron al Instituto Aborigen de Chaco (Idach) y nosotros consideramos que los delegados, alrededor de 20, tenían que estar", señaló a **Página/12** el titular del Idach, Orlando Charole.

Por su parte, el gobernador de Chaco consideró que el diálogo sigue abierto "en forma permanente" y sostuvo que vio en Charole "predisposición para que las cuestiones se encarrilen. Pero no sé lo que pasa después de que ellos salen ante la presión que reciben. Se ha comprobado hoy (por ayer) que participan personas que no son del sector aborigen".

Charole relató que "no se llegaron a tratar los temas del petitorio, donde el de las tierras era el fundamental", advirtió. En contraste, el viceministro de Gobierno chaqueño, Luis Peche, señaló que "el principal pedido de las comunidades era la renuncia del intendente de la localidad de Villa Río Bermejito, y es un punto que no se discute porque se deben respetar los canales institucionales".

El titular del Equipo Nacional de Pastoral Aborigen (Endepa), Germán Bournissen, señaló a este diario que "la gente está muy pacífica, aunque lo que hoy primaba era una especie de sentimiento de desazón porque la gente está cansada y tenían la expectativa de ser escuchados. Sienten que a pesar de las leyes que existen y los protegen no son respetados como pueblo".

En cuanto al problema de las tierras, el titular del Idach señaló que son "alrededor de un millón de hectáreas en cuestión, algunas se convirtieron en reservas ecológicas, otras fueron vendidas en forma irregular por el Instituto de Colonización", y sostuvo que "nosotros tenemos documentos que certifican, mostrarlos era el objetivo de la audiencia. Son decretos dictados que reconocen la existencia de reservas indígenas que no están siendo mensuradas, sobre los que no se efectúan los relevamientos y hay leyes que se evadieron. La Cámara de Diputados provincial declaró reservas ecológicas dentro de las mismas reservas indígenas, pero no se puede hacer eso porque la Constitución no lo admite".

Informe: M. Sol Wasylyk.

Por Leonardo Moledo

Sandra Cartasso

FERNANDO POLACK, PEDIATRA INFECTOLOGO

Virus día a día

Por su trabajo con los virus respiratorios que luchan por perpetuarse, Fernando Polack, director de Infant, ganó hace muy poco el Premio al Investigador Joven del Año en Estados Unidos.



Virus, bacterias, complejos mecanismos, proteínas que se cruzan, enlazan, señales que van y vienen, ejércitos de anticuerpos: una compleja maquinaria que todavía está lejos de ser descifrada y contra la cual hay que luchar en el laboratorio y en la imaginación: Fernando Polack, médico pediatra infectólogo, director de la fundación Infant y profesor de la Universidad norteamericana Johns Hopkins hace poco fue premiado por la Sociedad de Investigación Pediátrica y la Sociedad de Pediatría de los Estados Unidos como Investigador Joven del año 2006. Se le reconoce su trayectoria en investigación sobre la respiración, hecha, además del inevitable trabajo de laboratorio, a base de tanteos, lecturas, charlas y comparaciones en el día a día de la investigación.

–¿Cuántos años tiene?

–39

–Y, como ya dije en su presentación, ganó un premio. ¿Por qué se lo dieron?

–Es un premio a la trayectoria, no es un premio por un trabajo específico. En mi caso, es por el trabajo que vengo realizando en "biosis respiratoria" hace casi 10 años.

–¿Y su trabajo es clínico o de investigación?

–De investigación, pero de investigación tanto básica como clínica. Nosotros tratamos de entender los mecanismos por los cuales determinados virus respiratorios causan enfermedad. Hay un bache en la medicina en la traducción de los hallazgos básicos a la parte clínica y de las operaciones clínicas a la práctica básica. La gente que hace ciencias básicas no tiene como último objetivo la traducción a pacientes y la gente que suele ver pacientes muchas veces no es la misma que hace los experimentos básicos. Nosotros lo que tratamos de hacer es trabajar en el medio de estas dos disciplinas y lo hacemos con dos virus: el *sincicial respiratorio* y el *metapneumovirus humano*.

–Hábleme de esos virus.

–El sincicial es la principal causa de hospitalización de lactantes en Argentina y en el mundo en el invierno. Cuando los hospitales desbordan en invierno, es la temporada en que actúa el sincicial.

–Y sus efectos...

–Dificultades para respirar, catarro, tos, neumonía. Lo mas común es bronquiolitis, es decir, dificultades para exhalar. Algo así como una crisis asmática pero en un chico muy chiquitito. El 30 por ciento de los chicos no pasan de catarro. Pero 1 de cada 7 chicos que sí tienen esa enfermedad se internan. El problema es que la enfermedad es tan frecuente (afecta a la mitad de la población de chicos en un año) que ese número de 1 a 7 por ciento termina siendo altísimo. Entonces nosotros trabajamos con ese virus para ver por qué enferma, cómo modula el sistema inmune.

–¿Y el otro virus, el meta-algo....?

–El metapneumovirus humano. Es un primo del otro, muy similar. Causan prácticamente lo mismo, pero el meta es menos frecuente y ligeramente menos virulento. Por eso muchos investigadores lo dejaron de lado. Pero nosotros, al revés, pensamos que es muy fácil hacer ciencia con el "virus de al lado", ya que es recorrer nuevamente un camino y verificar si las propiedades del primer virus se cumplen o no en el segundo.

–Cuente cómo es el trabajo concreto de laboratorio...

–Voy a darle un ejemplo: yo trabajé mucho tiempo en sarampión que tiene dos proteínas fundamentales. Y esas proteínas, cuando interactúan con el sistema inmune, están en constante tensión: si una promueve la inflamación, la otra la previene; si una genera anticuerpos, la otra evita que se formen. Este equilibrio, evidentemente, le sirvió para sobrevivir por miles de años en convivencia con el ser humano. Y un día, ya trabajando con pneumovirus, vi un trabajo en sincicial que cuenta que tiene dos proteínas centrales en la membrana. Dos proteínas diferentes a las del sarampión, pero que se manejan con la misma lógica. La proteína F y la G.

–F, G.... ¿cómo funcionan?

–La F es la proteína más importante del virus y está enganchada a la inflamación por un receptor que se llama Toll 4 y la proteína G tiene su parte más importante destinada a modular esa inflamación. Entonces, si consume una enorme cantidad de energía en no mutar esa parte, algo debe pasar con Toll 4. A mí ya me habían demostrado que la F se unía a Toll 4 y desencadenaba la inflamación.

–A ver si entiendo. La proteína F se engancha a Toll 4 y activa la inflamación, pero a su vez la proteína G tiene que ver con el control de la inflamación. ¿Y cuál es la relación del centro de la proteína G con el Toll 4?

–Todavía no la conocemos. Lo que sabemos es que la inflamación más importante del virus viene a través de Toll 4: F viene y la toca, Toll 4 manda para adentro una señal de que se viene una invasión de algún germen, pero en vez de desencadenarse la inflamación masiva común en las infecciones bacterianas, G interviene en la señalización en algún lugar que desconocemos al grito de "quietos todos".

–¿El virus penetra en la célula?

–Sí, se pega y de alguna manera (que también la desconocemos) se introduce.

–Usted me dice que Toll 4 está en superficie y manda una señal para adentro. ¿Cómo manda esa señal?

–Mediante una cadena de enzimas que se va activando hasta que se encuentra con una molécula en el citoplasma, llamémosla A, que está ligada a otra, la B que la tiene agarrada, pero fuera del núcleo. La cascada, cuando llega, rompe la B y libera a la A, que penetra en el núcleo. Y una vez que la molécula A se metió en el núcleo, se comienzan a liberar un montón de moléculas inflamatorias, que vuelven sobre la célula y vuelven a activar la misma cascada una y otra vez. Y cuando las señales inflamatorias son secretadas fuera de la célula, todo el sistema inmune se viene encima. El proceso es velocísimo.

–¿Cuán veloz?

–Menos de una hora. Minutos.

–Hay algo que quiero que me cuente: el virus tiene una proteína que desata la inflamación y otra proteína que tiende a controlarla... Parece contradictorio.

–No, porque si la inflamación lleva a la muerte del paciente, el virus muere también.

–¿Y cuál es el objetivo del virus?

–Perpetuarse, manteniendo el equilibrio. Es decir, sobrevivir siendo infeccioso pero sin producir síntomas brutales. Para el virus, que el niño pase unos días eliminando virus y contagiando a sus vecinos es totalmente favorable.

Informe: Nicolás Olszevicki.

Frente a la protesta en las aulas, la presidenta chilena apura la conformación de una comisión para recomendar reformas a la educación. Los alumnos le piden representación social real. El llamado Consejo Asesor Presidencial puede ser clave para destrabar el conflicto.


EFE

Los estudiantes tomaron las dependencias de la Oficina de Educación de la Unesco, simbólicamente.
Bachelet envió ayer un proyecto de ley al Congreso, con el que busca reformar la Constitución.

Los estudiantes quieren darle un buen consejo a Michelle Bachelet

Horas antes de partir en visita oficial rumbo a Estados Unidos, la presidenta chilena, Michelle Bachelet, moverá las fichas del tablero del conflicto educativo. Su jugada principal será dejar resuelta la conformación del Consejo Asesor Presidencial para la Educación, cuya creación anunció en el paquete de medidas propuestas el jueves pasado. Esa comisión trabajará temas de largo plazo, como la reforma a la Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza (LOCE), adecuaciones en la Jornada Escolar Completa (JEC) y revisión de la administración municipal de colegios públicos. "La constitución del Consejo es clave para ver cómo continúa el proceso", explicó Jenny Assael, asesora del Colegio de Profesores de Chile, en diálogo telefónico con *Página/12*. Con la apertura de este nuevo debate, las demandas que constituyen la "agenda larga" han pasado al centro de la discusión, dejando los pedidos de corto plazo –gratuidad en transporte, pase escolar y prueba universitaria– en segundo plano.

El eje de la discusión en Chile giró ayer en torno de quiénes formarán parte del grupo de trabajo que debatirá las reformas educativas de fondo. Una vez más se vieron pujas entre estudiantes y gobierno. Mientras los "pingüinos" exigieron un "50 por ciento más uno de representación de organizaciones sociales y estudiantes", el vocero de gobierno, Ricardo Lagos Weber, afirmó que la jefa de Estado nombrará a los integrantes del Consejo bajo "los criterios que ella estime pertinente". Si hay algo en lo que coinciden los analistas es que la conformación del Consejo será crucial para el futuro del conflicto que mantiene a Chile en vilo, con colegios paralizados y movilizaciones desde hace más de una semana. "Si el Consejo cuenta con representación social real se puede abrir un camino importante", indicó Assael a este diario. "Pero si la comisión es cerrada, con una lógica tecnocrática, puede durar dos semanas y quebrarse", agregó. Ese quiebre podría producirse por la falta de confianza de los estudiantes hacia las promesas del gobierno. "Ha faltado una capacidad de mayor apertura, para tomar decisiones más democráticas", explica Assael.

Por su parte, Sergio Bitar, ex ministro de Educación y actual presidente del Partido por la Democracia (PPD), afirmó a **Página/12** que "el Consejo no puede ser una comisión de intereses corporativos" –como podría entenderse la propuesta de los estudiantes–, sino que "se trata de reunir a un grupo de personas destacadas que expongan los distintos puntos de vista de la sociedad". Bitar aclara que debería estar compuesto de "expertos, que no es lo mismo que tecnócratas", aunque también reconoce que la participación de los estudiantes es vital. "Los jóvenes tienen que participar, pero también hay que aprovechar esta oportunidad para educarlos", afirmó el ex ministro. Pero los estudiantes participarían también en otra instancia. Los "pingüinos" colaborarían en la redacción de la nueva LOCE, según un acuerdo al que llegaron con el senador Mariano Ruiz-Esquide, presidente de la Comisión de Educación de la Cámara Alta.

La conformación del Consejo no fue, sin embargo, el único tema que alimentó el debate ayer. Bachelet envió por la mañana un proyecto de ley al Congreso con el que busca reformar la Constitución y "asegurar la calidad de la educación". La mandataria instó a la derecha a respaldar la propuesta, asegurando que no se afecta la libertad de enseñanza, es decir que no se volverá a una centralización del sistema educativo. Por otro lado, los estudiantes no se quedaron de brazos cruzados. Ayer continuaron con la toma de colegios y decidieron, tras una larga asamblea, seguir con la medida "indefinidamente". Pero también quisieron llevar sus demandas al plano internacional, tomando las dependencias de la Oficina de Educación de la Unesco. Sólo se retiraron tras una reunión con la directora de la institución, donde se garantizó la organización de charlas del tema que está hoy en día en boca de todos los chilenos.

Informe: Virginia Scardamaglia.

RECLAMA A LULA LA REFORMA AGRARIA

El MST rompe todo

Más de 300 integrantes del Movimiento de Liberación de los Sin Tierra (MLST) irrumpieron ayer en la Cámara de Diputados de Brasil armados con palos y piedras y lanzaron un automóvil contra sus puertas. La protesta terminó con 23 heridos, uno grave, y numerosos daños materiales. Cientos de manifestantes fueron detenidos después de abandonar. Entre los detenidos se encuentra el líder de los manifestantes, Bruno Maranhao, miembro de la Junta Ejecutiva del gobernante Partido de los Trabajadores (PT) del presidente Luiz Inácio Lula da Silva.

Los invasores pertenecen al Movimiento de Liberación de los Sin Tierra (MLST), una disidencia del Movimiento de los Sin Tierra (MST), que es la principal organización que reclama la reforma agraria en Brasil. El presidente Lula, histórico aliado de los Sin Tierra, había prometido una reforma agraria cuando asumió en el 2003. Los Sin Tierra dicen que todavía la están esperando. "Queremos que el gobierno de Lula cumpla con el plan de la reforma agraria, entregue 10.000 millones de reales (más de 4000 millones de dólares) a la agricultura familiar y renegocie las deudas de los asentados", dijo Marcos Antonio da Silva, un coordinador del movimiento.

PRIMERAS DEFINICIONES POLITICAS DE ALAN GARCIA COMO PRESIDENTE ELECTO DEL PERU

Más lejos de Bush, más cerca de Chávez

Página/12
en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Después de la guerra de agravios con el presidente venezolano durante la campaña electoral, el ahora mandatario electo peruano se mostró conciliador. Negó que fuera a liderar un frente antichavista en la región.


AFP

Alan García, electo presidente de Perú.

Sin la necesidad de atizar el conflicto con el presidente venezolano, Hugo Chávez, para ganar votos, Alan García mostró su rostro conciliador. El flamante presidente electo del Perú rechazó ayer tajantemente la posibilidad de liderar un frente regional antichavista, como algunos habían pronosticado partiendo de su agrio enfrentamiento con aquél, y aseguró que como presidente esperaba mantener "buenas relaciones" con su par venezolano. En sus primeras declaraciones a la prensa, concedidas ayer exclusivamente a periodistas extranjeros, entre quienes estuvo *Página/12*, García tomó distancia de los Estados Unidos y condicionó la implementación de un tratado de libre comercio con ese país. Durante la campaña García había buscado seducir al electorado de derecha mostrándose como un candidato confiable para los Estados Unidos y se había trenzado en un duro intercambio de agravios con el presidente venezolano. Ya como presidente electo, García cambió radicalmente el tono agresivo que había usado para hablar de Chávez y marcó diferencias con el actual presidente, Alejandro Toledo, un firme aliado de Estados Unidos.

"Si alguien me declara la guerra, yo le declaro la paz", exclamó, con aire de perdonavidas. Postura pacifista que contrasta notoriamente con la metralla verbal que disparó incansablemente contra el presidente venezolano en los días previos a su triunfo electoral.

Durante la campaña electoral, Chávez tomó abiertamente postura a favor del malogrado candidato nacionalista Ollanta Humala, a quien respaldó públicamente, al tiempo que atacaba a sus rivales: a la liberal Lourdes Flores en la primera vuelta y a Alan García durante el ballottage. Por su parte, García convirtió a Chávez en el blanco principal de sus ataques como una estrategia para golpear a Humala. García llamó al presidente venezolano "hipócrita", "sinvergüenza", "tiranuelo del Caribe", "sátrapa petrolero" y "militarista retrógrado". Lo acusó de tener un proyecto autoritario para dominar el Perú a través de "su negro dinero" y de Humala. Incluso, llegó a asegurar que Chávez había financiado la campaña de Humala y había enviado agentes al Perú para desatar desórdenes si el candidato al que apoyaba perdía. García no probó esos cargos y los desórdenes anunciados nunca se produjeron.

Chávez tampoco ahorró adjetivos para referirse a García. Con su característica locuacidad, tildó al hoy electo presidente peruano de "ladrón de siete suelas", "corrupto", "tahúr" y "embustero". Aseguró que si por "obra de la mano del demonio" García resultaba electo presidente, rompería relaciones diplomáticas con Perú. García finalmente ganó las elecciones, con la ayuda involuntaria de Chávez, cuya intervención en la campaña peruana terminó perjudicando al candidato que quería beneficiar. Chávez todavía no se pronunció sobre el cumplimiento o no de su amenaza de romper relaciones con el Perú.

El lunes, el canciller venezolano, Alí Rodríguez, declaró en la asamblea de la OEA, desarrollada en Santo Domingo, que el futuro de las relaciones diplomáticas entre ambos países "depende del gobierno de Perú". García respondió ayer tendiendo puentes para evitar la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países, pero, devolviendo el reto lanzado por el canciller venezolano, dejó en claro que eso dependerá no del gobierno peruano, sino de la conducta del gobierno de Chávez: "En la medida en que no haya injerencia o intervención (dos cargos de los que ha acusado a Chávez), podremos mantener una buena relación con el gobierno venezolano, esté quien esté en el gobierno", apuntó.

García negó que su enfrentamiento con Chávez lo lleve a alinearse con los Estados Unidos. El presidente electo de los peruanos recordó que durante su anterior gobierno, entre 1985 y 1990, había declarado el no pago de la deuda externa, enfrentándose a los organismos internacionales y con Washington. También recordó que fue él quien ordenó izar la bandera panameña en el Palacio de Gobierno de Perú cuando Bush padre invadió Panamá. "No estaremos con ningún eje, ni con el eje de Washington, ni con el eje de Chávez", remató.

De esta forma, el futuro presidente peruano buscó ubicarse en el centro del espectro político entre Toledo, claramente alineado con Washington, y Humala, de evidente cercanía a Chávez.

García también buscó colocarse al medio entre el entusiasmo de Toledo por el Tratado de Libre Comercio (TLC) que firmó este año con Estados Unidos y la oposición radical de Humala a ese tratado. García anunció que es partidario del TLC, pero dijo que ese tratado es revisable y renegociable para obtener mejores condiciones en algunos puntos, como en el tema agrario. El TLC está pendiente de su aprobación por los Congresos de Perú y Estados Unidos. Durante su conferencia de prensa de más de una hora García bromeó constantemente con los periodistas extranjeros y se mostró optimista como cualquier empleado en su primer día de trabajo. Por ejemplo, aseguró que no le preocupaba no tener mayoría en el Congreso. Reiteró que hará un gobierno de concertación, pero se negó a adelantar el nombre de su futuro primer ministro, cargo para el que se vocean muchos nombres, entre ellos el del economista independiente Hernando de Soto, consultor internacional especializado en mercados informales.

Mientras tanto Toledo, el presidente saliente, felicitó a García en un acto público en el Palacio de Gobierno. Toledo había derrotado a García en las elecciones presidenciales de 2001. Ayer eligió despedirse del poder repartiendo títulos de propiedad a pobladores que levantaron sus casas en terrenos invadidos. Se lo veía distendido, casi aliviado. Tanto, que se puso a cantar.

Eligió estas estrofas: "He sido tu presidente. Yo te he querido tanto, yo te he amado tanto y tú no me has correspondido".

BRASIL Y CHILE APARECEN COMO LAS PRIORIDADES DE LA DIPLOMACIA PERUANA

Por ahora, Kirchner no lo entusiasma

Por C. N.
Desde Lima

Es notorio que al nuevo mandatario peruano le incomoda hablar del presidente Néstor Kirchner. O, al menos, no le agrada hacerlo como sí le gusta hacerlo cuando se trata de los presidentes de Brasil y Chile. Cuando días antes de las elecciones *Página/12* le preguntó sobre el presidente argentino y cómo ubicaba su gobierno en el contexto político regional, García respondió cortantemente que de Kirchner hablaría solamente después de las elecciones. Pero ayer, ya como presidente electo, tampoco quiso hablar del presidente argentino. Nuevamente fue cortante, pero esta vez fue un poco más cortés. De Kirchner solamente dijo que "es un buen presidente" y "Argentina es un gran país".

Nada más. En cambio, cuando debió hablar de Lula da Silva y Michelle Bachelet, se extendió ampliamente en elogios y en resaltar coincidencias con los que llamó dos gobiernos de izquierda moderna y exitosa. Una vez más, García no quiso colocar a Kirchner en ese grupo. Prefirió obviar una respuesta sobre el tema. De sus declaraciones queda claro que es con los regímenes de Brasil y Chile con los que su futuro gobierno se sentirá más cercano.

"El entusiasmo de García cuando habla de Lula y Bachelet se explica porque ambos pertenecen a la Internacional Socialista (IS), al igual que el partido aprista, y García ve a ambos como hermanos políticos. Eso no ocurre con Kirchner, porque el peronismo no pertenece a la IS y porque el APRA siempre ha tendido mejores relaciones con el radicalismo argentino que con el peronismo", dijo **Página/12** César Arias Quincot, analista internacional de la Universidad del Pacífico.

Otra explicación para esa incomodidad del nuevo presidente peruano cuando le preguntan sobre su par argentino se puede encontrar en la visita que su rival, Ollanta Humala, le hiciera a Kirchner en enero pasado, lo que se interpretó como un apoyo a su candidatura. Algo que Humala se encargó de proclamar en cada oportunidad que tuvo. Eso habría incomodado a García y al aprismo, claro que no tanto como el apoyo explícito de Chávez a Humala. Es cierto que Lula también recibió a Humala, pero el presidente brasileño también invitó a García, quien declinó la invitación por estar concentrado en su campaña dentro del Perú.

Sin embargo, Arias Quincot está convencido de que la relación histórica entre Argentina y Perú pesará más que las diferencias personales y la distancia histórica entre el aprismo y el peronismo –a pesar de las muchas similitudes que hay entre ambos partidos–.

"Las relaciones entre Perú y Argentina serán en el futuro tan buenas y cercanas como lo han sido históricamente. Excepto en el tiempo del episodio de la venta de armas a Ecuador durante el gobierno de Menem, Perú y Argentina siempre tuvieron muy buenas relaciones y no creo que eso vaya a cambiar con García", señaló. El analista estima que los locuaces y encendidos elogios de García para Bachelet y Lula tienen que ver, además de sus coincidencias ideológicas, con el hecho de que ambos países "tendrán la atención prioritaria en las relaciones internacionales del gobierno de García".

Según Arias Quincot, "no sólo para García, sino para la diplomacia peruana, Brasil es el país prioritario en la región. Para el Perú es fundamental mejorar la integración con Brasil para buscar una salida al Pacífico de ese país por las costas peruanas, lo que le daría un gran impulso a la economía peruana. Por eso, Brasil tiene las prioridad número uno en la región. No sorprende, pues, que García busque desde ya un estrecho acercamiento a Lula".

Con Chile se abre la posibilidad de un acercamiento histórico, apuntó el analista. "Mejorar las relaciones con Chile creo que será la segunda prioridad internacional del gobierno de García. Y es con el Partido Socialista de Chile con el cual el APRA tiene las mejores relaciones en la región. Hay una cercanía histórica entre ambos. Tampoco sorprende, entonces, los elogios de García con Bachelet. Esta cercanía nos da una oportunidad histórica de que mejoren las relaciones entre Chile y Perú, dos países con estrechas relaciones comerciales y complementarios", asegura Arias Quincot. Por ahora, García se deshace en elogios a Lula y Bachelet. A Kirchner todavía no le tocó.

MIRADOR

EUROPA

Desempolvar la Carta



El presidente francés, Jacques Chirac, y la canciller alemana, Angela Merkel, acordaron ayer un plan para resucitar la Constitución europea después de la negativa de franceses y holandeses a ratificarla en su formulación actual. "La cuestión de la Constitución debe volver al orden del día en la presidencia alemana", en el primer semestre de 2007, declaró Merkel, porque "una Europa que funcione necesita el tratado constitucional". Según el plan acordado, la presidencia alemana de la UE deberá presentar una síntesis de las propuestas surgidas durante el período de reflexión, de modo que hasta la presidencia francesa, en la segunda mitad de 2008, se pueda llegar a un acuerdo.

Para ser Popular, Zapatero enfría por ahora el diálogo con la ETA

El jefe de gobierno español suspendió las conversaciones con Batasuna, el brazo político de la organización separatista vasca. Fue en reacción a la ruptura con el oficialismo del opositor Partido Popular.

AFP

Zapatero busca un apoyo más amplio al proceso de paz.
La oposición rechaza todo contacto con ETA o Batasuna.

José Luis Rodríguez Zapatero sorprendió ayer al dejar en suspenso las negociaciones con el grupo armado vasco ETA, luego de que el Partido Popular (PP) rompiera "toda relación" con su gobierno por considerar que está "claudicando" ante la presión de la organización separatista. En medio de una sesión de Diputados, el jefe de gobierno español tomó inesperadamente la palabra para pedir a los legisladores del PP que reconsideren su decisión. De nada sirvió. La respuesta de Rajoy fue la convocatoria para una marcha el próximo sábado, junto a la Asociación de Víctimas del Terrorismo (ATV), bajo el lema: "Negociación en mi nombre no".

"Aunque existen condiciones para autorizar el inicio de los contactos con la banda ETA, entiendo que es mi obligación que el apoyo que esa propuesta tiene en la cámara, que es amplio, pueda ser mucho más amplio. Merece el máximo esfuerzo la paz", concluyó Zapatero, dejando en suspenso el inicio de las conversaciones oficiales con ETA, aunque fuentes gubernamentales ya adelantaron que el proceso no se retrasará más allá de fin de mes. Esto se debe a que el gobierno ya preveía la posibilidad de que el PP, el principal partido de la oposición, retirara su apoyo a todo el proceso. Sin embargo, Zapatero está apostando a mostrarse lo más abierto posible a un consenso de todo el arco político, lo que parece improbable dado el rechazo del PP a cualquier tipo de negociación con etarras o con miembros de la ilegalizada Batasuna, el brazo político del grupo separatista.

La tensión de los últimos días explotó después de que el secretario general del Partido Socialista de Euskadi (PSE), Patxi López, anunciara que una vez que Zapatero recibiera el apoyo del Parlamento se reuniría con Batasuna para comenzar las negociaciones. Este partido vasco fue ilegalizado por el Tribunal Supremo en marzo de 2003 por considerar que tenía una "identidad sustancial" con ETA y que sus actividades eran un producto de "una estrategia de desdoblamiento de ETA" de la que recibía órdenes. Desde entonces, Batasuna quedó sumida en la semiclandestinidad, sin poder participar en elecciones, aunque sí manteniendo una cierta presencia política. No obstante, desde el anuncio del cese de fuego el 22 de marzo pasado, la agrupación ha adquirido una nueva relevancia estratégica para el gobierno, como demostró la reciente liberación de su líder Arnaldo Otegi.

Otegi encendió aún más la oposición del PP al declarar que está dispuesto a discutir la legalización de su partido, una propuesta presentada por los líderes del PSE y que ya había provocado el rechazo rotundo de Rajoy. El jefe de los populares cuestionó esta estrategia porque opinó que implicará "compartir con ETA el diseño del futuro de España y del País Vasco", además de que "arrincona la Ley de Partidos, rompe el Pacto Antiterrorista y se mofa de la sentencia del Tribunal Supremo que ilegalizó a Batasuna". El PP no se limitará sólo a no apoyar el proceso, sino que además está preparando una ofensiva que sobrepasará el ámbito meramente político. Para el próximo sábado, Rajoy ya convocó a una marcha masiva en Madrid, junto a la ATV, esperando

Arco: ***Zapatero se muestra más abierto a un consenso de todo el arco político, lo que parece improbable dado el rechazo del PP a cualquier tipo de negociación con etarras.***

dar un golpe mediático a su ruptura. Esta será la segunda movilización masiva de este tipo desde que Zapatero anunció que el gobierno impulsará un proceso de paz.

Ante estos argumentos, Zapatero acusó de hipócritas a sus opositores y les preguntó: "¿Por qué siempre tienen tanto miedo a la historia?". El jefe de gobierno recordó que cuando se llamó a una tregua, en 1998, el entonces presidente José María Aznar optó por reunirse con los máximos dirigentes de Batasuna y la izquierda abertzale. El resto del arco político le dio la razón al jefe de gobierno al rechazar una moción de censura presentada por el PP. A pesar de dejar en suspenso el inicio de las conversaciones con los separatistas vascos, Zapatero buscó ayer ser muy claro sobre su determinación para continuar, aunque lo tenga que hacer sin el apoyo de los populares. "Hay bases sólidas para abordar un proceso de paz. Un proceso de paz que nunca tendrá precio político", declaró ante el pleno de la Cámara de Diputados.





NALBANDIAN AVANZO A SEMIFINALES DE ROLAND GARROS

El sueño va tomando forma

Venció a Davydenko en cuatro sets y ahora tendrá que enfrentarse con Federer por un lugar en la final del Abierto de Francia.

El argentino David Nalbandian, número tres del mundo, superó ayer al ruso Nicolay Davydenko 6-3, 6-3, 2-6 y 6-4 y se clasificó para la semifinales de Roland Garros, segundo Grand Slam de la temporada, donde el próximo viernes deberá enfrentar al número uno del mundo, el suizo Roger Federer. Esta es la segunda vez en su carrera que el cordobés accede a las semifinales del torneo parisino; en el 2004 fue eliminado por el ganador del título, el bonaerense Gastón Gaudio.

En la calurosa tarde parisina, y otra vez en el moderno court Suzanne Lenglen, lindante al imponente bosque parisino de Boulogne, Nalbandian dio muestra de su enorme jerarquía y contundencia ante Davydenko. En el comienzo, el ruso quebró rápidamente el servicio de Nalbandian (1-3), pero el argentino se recuperó y de ahí en más logró encadenar cinco games seguidos para quedarse con el primer set 6-3.

Alentado por un gran número de argentinos presentes, quienes se hicieron sentir en el court, Nalbandian continuó presionando al número seis del mundo con un sólido y preciso juego de fondo, lo que llevó al ruso a cometer muchos errores, cerrándose el parcial nuevamente 6-3.

El trámite cambió en la tercera manga, cuando Davydenko comenzó a arriesgar más, para ponerse primero en ventaja 2-4, aprovechando un bajón del argentino, y luego con su saque y un quiebre cerró el set 2-6.

En el comienzo del cuarto set, Nalbandian lució nervioso y desconcentrado, y ante una posibilidad perdida de quiebre estrelló su raqueta contra el piso. Sin embargo, se tranquilizó y aguantó con coraje y empeño la presión de Davydenko, con lo que logró frenar a tiempo la reacción del ruso, definiendo el partido con un 6-4. Con este triunfo, Nalbandian aventaja a Davydenko 4-2 en el historial.

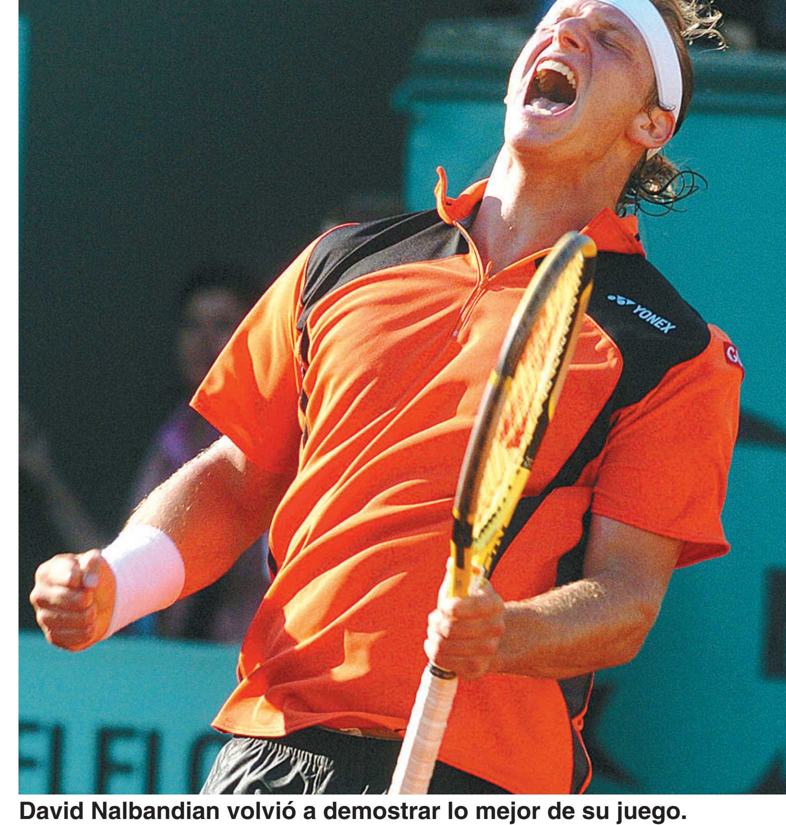
"Hoy *(por ayer)* jugué mucho mejor. En los primeros dos sets lo hice muy bien. Creo que fui muy agresivo y lo moví perfectamente. Además saqué mejor y controlé el partido", analizó el triunfo el cordobés.

En semifinales, el tenista de Unquillo volverá a enfrentarse con el mejor del mundo, Federer, y tendrá la oportunidad de tomarse revancha de la semifinal perdida en Roma.

El suizo, por su parte, entregó ayer una nueva muestra de su enorme solvencia y sangre fría, al vencer en tres sets 6-4, 6-3, 6-4 en el court central al croata Mario Ancic (12º).

La otra semifinal quedará definida hoy cuando, en los otros dos partidos de cuartos, se enfrenten Rafael Nadal (2º) –agradecido por no tener que enfrentar a Nalbandian *(ver aparte)*– y el serbio Novak Djokovic (63º) y el croata Ivan Ljubicic (4º) ante el local Julian Benneteau (93º). En caso de ganar mañana Nadal y Ljubicic, se dará la particularidad de que los cuatro semifinalistas serán los cuatro primeros jugadores del ranking mundial de la ATP.

EFE



David Nalbandian volvió a demostrar lo mejor de su juego.
"Fui muy agresivo, saqué mejor y controlé el partido", dijo.

Peligroso para Nadal

La gran jerarquía de Nalbandian y, sobre todo, el notable nivel que muestra en cada una de sus presentaciones en París han arrancado elogios desde todos los costados. Toni Nadal, tío y entrenador del mejor jugador en polvo de ladrillo, remarcó que el argentino "está jugando a un nivel altísimo" y reconoció que "es un rival durísimo para cualquiera". "Lo distinto de él no es un golpe, sino su talento. Tiene mucha clase. Junto con Federer, es el más talentoso del circuito. Le tengo aprecio a Nalbandian, pero convendría que él perdiera porque es el más peligroso para Rafa. Juega brillante y es el que está más cerca en el ranking por los puntos", puntualizó el entrenador del defensor del título.

Bronce en ciclismo

El ciclista argentino Federico Pagani conquistó la primera medalla de bronce para la delegación argentina tras imponerse en la prueba de contrarreloj en ruta en la categoría sub 23 en el Campeonato Panamericano, que se disputa en Brasil. Pagani quedó a poco más de dos minutos del brasileño Magno Nazaret, ganador de la medalla de oro.

Vecchio, en Panamá

El ex entrenador de la selección argentina de básquet Guillermo Vecchio se convirtió ayer en el flamante entrenador de la selección de Panamá y prometió ganar la medalla de oro en los próximos Juegos Centroamericanos y del Caribe. Vecchio aseguró, además, que intentará ubicar a Panamá entre los diez mejores equipos del campeonato mundial que se disputará este año en Japón.

Promoción del deporte

El gobierno nacional, junto con la Secretaría de Deportes, que lidera el ex futbolista Claudio Morresi, anunciará en los próximos días la creación de una fundación destinada a promover el deporte olímpico. Esta iniciativa será financiada con aportes del Estado y de sectores privados. Morersi hizo un informe de su gestión, que lleva casi dos años, ante el presidente Néstor Kirchner, en presencia de casi todo el gabinete.

DAVID Y GOLIAT EN SEMIFINALES

Otro duelo de titanes

Como es costumbre en los últimos años, David Nalbandian está instalado en las instancias finales de un torneo de Grand Slam. Su próximo rival será el número uno del mundo, el suizo Roger Federer. "Me gusta siempre jugar con Federer", reconoció el cordobés. Y no es para menos. Nalbandian es uno de los pocos jugadores que aventaja al suizo en el historial.

Seis victorias contra cinco derrotas son un legado suficiente como para ilusionarse con alcanzar su primera final en Roland Garros y su segunda en torneos de Grand Slam (perdió en Wimbledon ante Lleyton Hewitt en 2002).

"Nos conocemos mucho. No va a ser fácil. Siempre que nos enfrentamos salen partidos muy buenos", remarcó Nalbandian.

El recuerdo de su consagración en el Masters de Shangai 2005 todavía sigue vigente. En aquella oportunidad, el cordobés derrotó al suizo en el quinto set de una épica final, después de remontar una desventaja de dos sets. De todos modos, el último enfrentamiento entre ambos no da buenos presagios para Nalbandian. El unquillense perdió este año en las semifinales del Master Series de Roma sobre el polvo de ladrillo.

"Es la segunda vez que llego a las semis. Tengo más experiencia en esta superficie. Ahora me espera un partido muy complicado y de mucho desgaste físico", aseguró, por su parte, Federer.

Nalbandian sigue firme en su camino hacia el título. "Trataré de jugar muy agresivo y estar siempre al ataque", adelantó.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-V-V-Z) Matutina

1	0044	8	9047	15	4561
2	2887	9	0906	16	7835
3	5357	10	7714	17	2652
4	1474	11	7642	18	9785
5	3357	12	9398	19	1685
6	7599	13	9102	20	5295
7	3698	14	8263		

Quiniela Nacional (B-M-P-Z) Vespertina

1	3670	8	1330	15	8213
2	2342	9	4391	16	4463
3	7138	10	0856	17	7805
4	1018	11	8302	18	7313
5	5029	12	4164	19	3119
6	9156	13	5384	20	2906
7	8639	14	3289		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0714	8	3439	15	1907
2	5035	9	0411	16	2145
3	9546	10	1721	17	3717
4	7018	11	2049	18	4675
5	8849	12	3862	19	7906
6	8040	13	2609	20	7622
7	6184	14	0068		

Quiniela Nacional (A-E-F-K) Nocturna

1	6786	8	6290	15	5608
2	7021	9	2564	16	3314
3	6897	10	5732	17	1444
4	9369	11	2368	18	2613
5	0755	12	8170	19	2334
6	1704	13	9027	20	4757
7	7340	14	2693		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8143	8	9623	15	4591
2	8946	9	1218	16	5670
3	5022	10	3316	17	3878
4	3181	11	4465	18	4143
5	1075	12	8769	19	8348
6	0434	13	2642	20	2668
7	1964	14	9785		

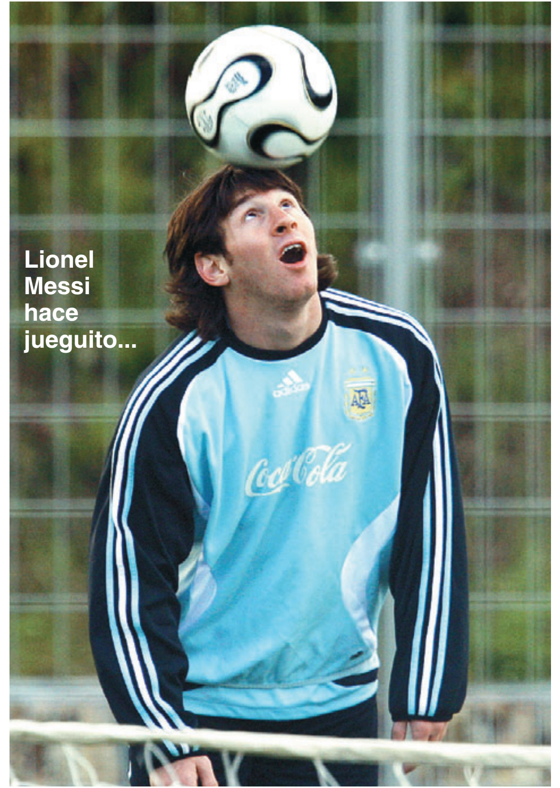
DIARIO DE VIAJE

POR A. G.

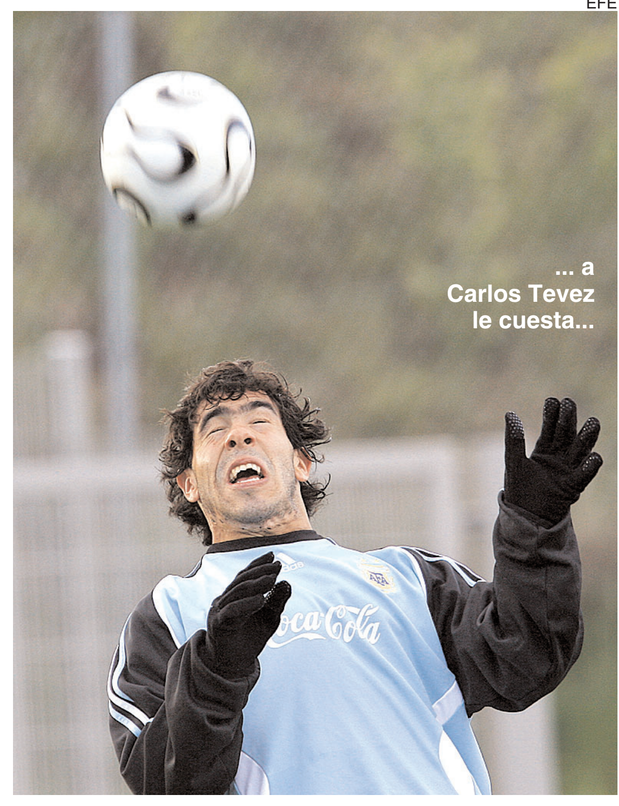
La llegada al aeropuerto de Munich le entrega a cualquier pasajero del orbe la certeza de que en pocos días aquí se disputará el Mundial. Pero sin dudas, pese a la cantidad de objetos que buscan llamar la atención, en este mundo futbolero las principales luces se las lleva el *metegol-chorizo*. Este juguete gigante tiene la particularidad de que, en lugar de contar con once jugadores por equipo, viene con once palos por bando, y un esquema táctico más que extraño: No existe el 1-2-5-3 tradicional ni el más moderno 1-3-4-3. El *metegol-chorizo* se nutre con tres en el arco (vaya a saber qué función cumplen los dos arqueros laterales, que obviamente no tapan el arco), dos zagueros delante de la línea de tres, y luego nueve palos de tres jugadores cada uno. En concreto, el número telefónico (Angel Cappa *dixit*) para describir esta especie ciempiés (cien manos sería más correcto) quedaría algo así como 3-2-(3x9), lo que enseguida denota que se está intentando llamar desde el exterior a un celular del interior que a su vez tiene la casilla de mensajes llenas y deriva a otro teléfono... Es fácil imaginarse que ante ese panorama no hay futbolero que se resista a la tentación. Mucho más si dos alemanes invitan al desafío. “Deutschland gegen Argentinien, wie in 1990”, dice uno de ellos. “Y como en el ’86”, agrega este cronista. Entonces, el partido arranca, con la ventaja que el esperpento permite pasar por alto una regla que casi siempre genera problemas: el gol de arquero no vale doble, por la sencilla razón de que resulta imposible hacer uno. Para lograrlo habría que superar 32 muñecos adversarios más unos cuantos propios, ya que por más pulpo que sea nuestro compañero, es imposible levantar a todos los jugadores. “¡Eh, keine molineten!”, grita Panno, convencido de que si le agrega una ene a todas las palabras, los alemanes lo entenderán. Obviamente no lo entienden, como tampoco parecen entender mucho el juego o, al menos, es lo que refleja el 3-0 parcial de la dupla argentina en un par de minutos. Igual, más allá de la victoria, como todo equipo criollo, las discusiones tácticas aparecen. “Vos no crucés la mitad de la cancha”, ordena Panno, dejando de lado que en su imaginación pretende que convivan en el mismo equipo Tevez, Messi, Aimar, Riquelme, Saviola y hasta Palacio. El cuarto gol, con pisadita incluida del wing derecho –ahora no hace falta decir extremo–, decreta el final del juego. “Tenemos que ir a buscar nuestras valijas”, es el saludo de despedida. Hubiese sido mejor quedarse: el equipaje nunca llegó, o acaso se lo llevaron cuando jugábamos al metegol.

Grondona, el psicólogo

“Tengo una sensación mejor que cuatro años atrás, porque veo al equipo psicológicamente mejor, más distendido que en Japón –opinó el presidente de la AFA, Julio Grondona–. En 2002 fueron muchas tensiones y nervios, y pros y contras, y ahora prácticamente hay una unificación general entre los medios, el equipo, la dirigencia y la hinchada, como para decir ‘vamos que podemos’. Hubo un cambio muy grande de jugadores. Como está la vida ahora, están muchos más nerviosos los que son mayores que los que son menores. En lugar del nerviosismo que muchas veces sucede cuando te ponés la camiseta de la Selección, estos jugadores se agrandan.”


EFE

Lionel Messi hace jueguito...


EFE

... a Carlos Tevez le cuesta...

LOS JUGADORES VIVEN LAS HORAS CON

La Selección Argentina

Pekerman da pistas sobre el equipo titular que va a debutar contra Costa de Marfil, que parece ser el mismo que jugó contra Angola. El clima en la concentración argentina es de inmensa calma.

Página/12 en Alemania


POR ARIEL GRECO
NUREMBERG

La serenidad que se respira en Herzogenaurach, el pueblito típico alemán que uno se puede imaginar aún sin conocerlo, con pequeñas colinas y mucho verde, parece estar en plena sintonía con la tranquilidad que se vive en el corazón de la Selección Argentina. Las constantes pistas que dio y sigue dando José Pekerman respecto del equipo titular que debutará el próximo sábado ante Costa de Marfil generan un clima de inmensa calma, que contrasta con la voracidad informativa que buscan los medios. De esa forma, como ante el Sub-20, como ante Angola y como en todas las prácticas anteriores en Alemania, el técnico paró ayer al mismo equipo titular en el ejercicio táctico de la mañana en las canchas del Herzogenpark, mientras los suplentes practicaban con los sparrings en el Adi-Daessler Stadium. Por la tarde, los roles se invirtieron, aunque al trabajo de los once que debutarán en Hamburgo se le sumaron Rodrigo Palacio, Gabriel Milito y Luis González.

Desde la despedida de Buenos Aires, cuando eligió el equipo que se enfrentó a los juveniles, el entrenador parece tener en claro la formación. Por eso, cualquier detalle insignificante pasa a tener trascendencia. Por eso, es noticia si Messi se para en un arco y patea una y otra vez con toda su polenta hacia el otro lado, en una señal de que no tiene ninguna secuela de su ya mítico desgarro. También genera revuelo que en el micro que traslada a los titulares, Palacio vaya sentado en el cuarto asiento, justo debajo del slogan “póngase de pie, avanza Argentina” que decora al ómnibus. Contrariamente a lo que pregona Julio Grondona, en el campamento argentino “nada pasa”. Por eso, la curiosidad de la tarde resultan dos banderas que cuelgan de un alambrado en las que se pregona por la reelección del presidente Néstor Kirchner y a favor del intendente de La Plata, Julio Alak. Y desde lo futbolístico, lo mejor lo entregó Messi en el fútbol-tenis, que jugando de líbero en el equipo de Coloccini y Cruz, mostró su sorprendente talento frente al trío Aimar-Cufré-Tevez.

Un “vamos, vamos, Argentina” asoma tímido cuando un grupo de jugadores sale del Herzogenpark, en medio de la llovizna, a practicar. Un recuento apurado indica que diez familias argentinas viven en Herzogenaurach, aunque también se suman los residentes en Nuremberg o Erlangen, las dos ciudades cercanas más importantes. Los argentinos se mezclan con varios grupos de alemanes, que aprovechan un tour de compras por el Outlet del sponsor de la Selección para ver a los jugadores. “A mí me gustan Crespo, Riquelme y Messi, los vi jugar en la Champions League”, afirma Bastian, un rubiecito de once años que asegura ser hincha de Argentina y que está vestido íntegramente con los colores albicelestes de la marca oficial. Al lado, su hermana melliza, Karolina, asiente. Ellos dos son parte de un contingente de Coburg, una localidad a

MUY CERCA DE LA CONCENTRACION ARGENTINA

Mucho no se habla de Mundial

Página/12 en Alemania


POR JUAN JOSE PANNO
NUREMBERG

Se habla poco del Mundial en Nuremberg. Se habla poco directamente o, en todo caso, si se habla mucho no se nota porque todo el mundo conversa en voz bajita. Los autos vienen sin bocina, o al menos eso parece; en lugar de colectivos con caño de escape libre hay amplias bicisendas o tranvías eléctricos policromáticos que pasan como suspiros. El Mundial está en las vidrieras de los negocios. Pelotas de chocolate en la bombonería, jugadorcitos de cartón en la librería, banderas de todos los colores en el bar, alfombras con áreas penales pintadas en las ventanillas de Lufthansa. Entre hoy y mañana empezarán a llegar los mexicanos que le pondrán un poco de ruido y color a la antesala del partido que jugarán el domingo contra Irán y se cruzarán con los argentinos que vendrán a darle el último aliento a la selección antes del debut en Hamburgo.

El Mundial está en los escaparates, y el comercio minorista alemán espera que la Copa del Mundo le produzca ingresos por 2 mil millones de euros mientras la FIFA calcula que la venta de artículos con el logotipo institucional generará una facturación de mil quinientos millones de euros. Todos los datos se relativizan cuando se descubre que la pelota oficial cuesta 110 dólares, pero si se camina un poco se puede conseguir de oferta promocional en una casa de deportes a 25 euros. El gobierno federal ha comprometido unos 30 millones de euros para los programas artísticos y culturales que se desarrollan paralelamente a la Copa del Mundo.

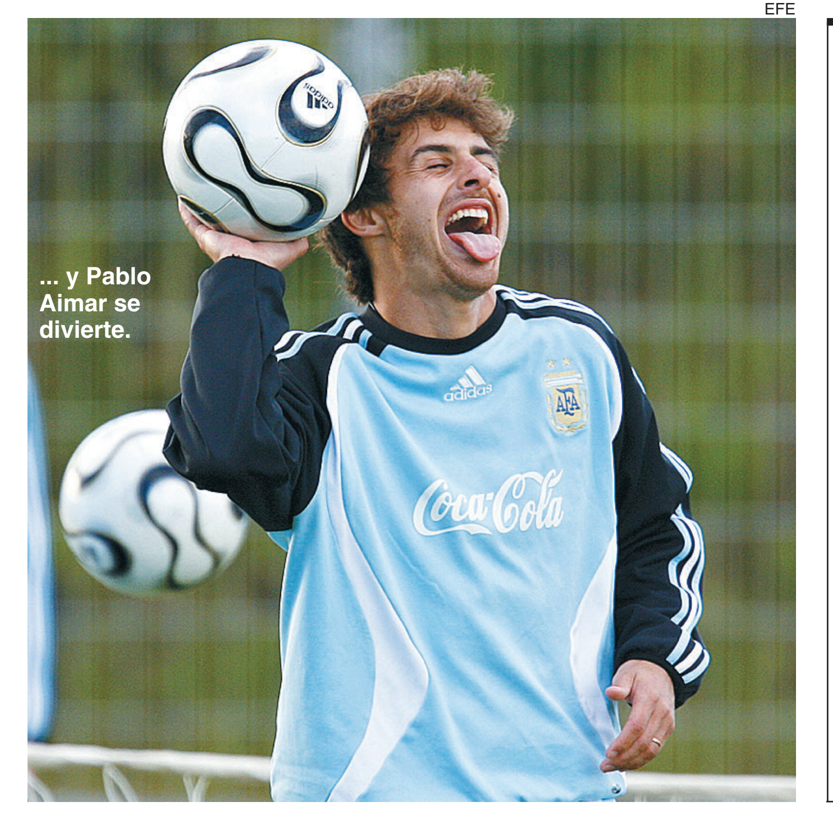
En Nuremberg, por ejemplo, como parte de ese programa, en el frente de cada iglesia hay una obra artística diferente con un toque futbolero. En la ST Lorenzkirche, una catedral imponente del siglo XV, hay una fotografía de la Boca. De fondo, casas con techo chapa, de frente, un arquito azul pintado en la pared y un graffiti con un mensaje universal: “te amo”. Los vendedores de los puestos de comida vecinos y los agentes turísticos más próximos no tienen ninguna referencia del autor de esa foto, pero informan que en el piso hay una marquita, a unos seis pasos del cuadro, para que los niños alemanes pateen penales al arco dibujado. Intercambio cultural, que le dicen.

El hombre del bar, el recepcionista del hotel, el taxista, el diariero y el mozo, los personajes que según dicen los expertos en turismo definen la imagen de un país, diluyen la fisonomía de la selección alemana: nadie cree demasiado aunque los tres goles contra un rejuntado de Colombia levantaron un poco el ánimo. *Argentina gout*, coinciden ellos, y uno arquea las cejas, que finalmente es más fácil que decir “bueno, vamos a ver si *gout* o no *gout*, esperemos el desarrollo de los acontecimientos, *gout* que Pekerman ponga buenos jugadores pero más *gout* todavía si los hace entrar a Messi y a Tevez”. Uno arquea las cejas, dice “Ja, *gout*” y sigue esperando cada vez con más ansiedad –como todos– que de una buena vez empiece a rodar la pelotita.


EFE

Los Javier, Saviola y Mascherano, en la práctica.

EFE



... y Pablo Aimar se divierte.

Serbia con uno menos

El defensor serbio Dusan Petkovic, hijo de Ilija Petkovic, entrenador del seleccionado de Serbia y Montenegro, segundo rival de Argentina en el Grupo C, renunció ayer al equipo debido a las críticas que recibió su convocatoria. El defensor del club OFK Belgrado, de 31 años, prefirió permanecer en la capital de Serbia, afirmó el portavoz de esa selección europea, Alexsander Boskovic. "Muchas situaciones estaban contra él, y Dusan prefirió no crear problemas posteriores a sus compañeros y al director técnico", indicó Boskovic. La prensa de ese país atribuía la designación del jugador al solo hecho de ser hijo del técnico.

ENORME SERENIDAD EN ALEMANIA

está bien de la cabeza

cien kilómetros de allí, que llegaron para comprar ropa deportiva. Como premio, se llevaron, además, los autógrafos de Lionel, Aimar y Coloccini. Como casi nunca antes, y pese al encierro, los jugadores argentinos mantienen un contacto muy fluido con el público, una muestra de la serenidad con la que están viviendo la etapa previa.

Tan claro está el panorama respecto del equipo que la estrategia planteada por Pekerman para sostener la motivación de los hoy suplentes pasa por dividir al plantel y trabajar casi de la misma manera con ambos grupos. Por la mañana se dedicó de lleno a los suplentes, en tanto que por la tarde hizo hincapié en el trabajo de los once elegidos, más Palacio, Lucho y Milito. "Es muy bueno que el entrenador se dedique a todos por igual", aseguró luego de las prácticas Tevez, que no se asumió como suplente, aunque los indicios así lo marquen. "Quiero jugar de titular, pero lo importante es que yo quiero estar al ciento por ciento para cuando el técnico me necesite", señaló el delantero de Corinthians, que junto con Maxi Rodríguez fue el elegido para la conferencia de prensa. Precisamente, el volante de Atlético Madrid, desde su condición de titular, bajó un discurso parecido en cuanto a la mecánica del entrenador. "Acá todos trabajamos con la misma intensidad y nadie puede asumirse como titular. El técnico está atento a todos los jugadores y cualquiera puede jugar", indicó el ex mediocampista de Newell's. "Nada pasa" en el campamento argentino, y eso es un buen síntoma.

EFE





ASI SERA LA CEREMONIA INAUGURAL

Fiesta de campeones

Ciento sesenta y cuatro ex campeones del mundo, entre ellos Pelé, Franz Beckenbauer y Diego Maradona, se darán cita el viernes en el estadio de Munich para la ceremonia de inauguración del Mundial 2006, justo antes del primer partido entre la anfitriona Alemania y Costa Rica. Al acto, que durará media hora, confirmaron la asistencia 164 de los 200 futbolistas vivos que ganaron la Copa del Mundo, y se unirán en el campo a los 59.416 espectadores.

El mayor de ellos será Alcides Ghiggia, autor del gol que dio la victoria a Uruguay ante Brasil en la final de 1950 en el estadio Maracaná de Río de Janeiro. A su lado desfilarán los hermanos Jackie y Bobby Charlton, coronados en 1966 con Inglaterra. Cada uno de esos 164 invitados de honor saldrá acompañado de un niño que portará la casaca con los colores de su nación.

Además de Maradona, también estará Mario Kempes, por lo que Argentina estará representada por 32 futbolistas, aunque Brasil, pentacampeona, será obviamente la que más delegados tenga, 55, encabezados por Pelé. El propio presidente del comité organizador del Mundial, Franz Beckenbauer, estará con todos sus compañeros laureados en 1974, junto a los compatriotas alemanes campeones en 1990.

Por Francia asistirán entre otros el capitán de la selección campeona en su país en 1998, Didier Deschamps, o Marcel Desailly; mientras que de Italia viajarán Giancarlo Antognoni, Giuseppe Bergomi y Marco Tardelli.

Todos saludarán a la Copa del Mundo, que será llevada al terreno del futurista estadio bávaro por Pelé, acompañado por la supermodelo germana Claudia Schiffer. A continuación, el presidente de la República de Alemania, Horst Kohler, dará por inaugurado el Mundial.

El presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), Sepp Blatter, dijo que la invitación a los ex campeones del mundo de las siete naciones que conocieron la gloria mundialista, desde la primera edición en 1930, creará un "ambiente especial".

La artística de la ceremonia será dirigida por Christian Stuckl, director del Teatro Popular de Munich, y será una mezcla de tradición y modernismo con bailes tanto regionales, como hip-hop o breakdance, al ritmo de los tambores traídos de 120 países diferentes. "No será como en los Juegos Olímpicos, porque será de día y no habrá espectáculo de luces y sonido", precisó Stuckl.

El himno oficial del Mundial, *Zeit dass sich was dreht* ("Es tiempo de que esto se mueva"), será cantado por su compositor, el alemán Herbert Gronemeyer, acompañado por las cantantes malienses Amadou y Mariam, justo antes del silbido que dará inicio al partido inaugural.

Además, desde el miércoles, el ayuntamiento de Berlín organiza una gran fiesta popular que sustituirá la gran gala prevista en el Estadio Olímpico, que fue anulada por la FIFA en enero.

Paraguay, sin Cardozo

José Saturnino Cardozo, el ex delantero de San Lorenzo, de 35 años, se quedará sin poder jugar el Mundial para la selección de Paraguay: la lesión en la rodilla que sufrió en un amistoso contra Dinamarca, el 27 de mayo, no se curó y el atacante, el máximo goleador de la historia del seleccionado guaraní, fue excluido de la lista de los 23, reemplazado por el joven Dante López. "No poder jugar te golpea en lo anímico, pero la vida continúa", señaló resignado. El entrenador uruguayo Aníbal Ruiz explicó que los jugadores paraguayos quedaron muy afectados por la noticia y que le pidieron a Cardozo que se quedara con ellos durante su participación en la Copa del Mundo. "Admiro su honestidad. Fue él mismo el que pidió que se le hiciera la resonancia magnética y ahí está el resultado. Es una lástima", manifestó Ruiz.



Carlos Parreira, con Robinho y el arquero Dida.
"La Argentina está en una situación muy buena", dijo.

"Nadie habla de Argentina, pero es un gran candidato"

Lo dijo el entrenador brasileño, Carlos Alberto Parreira. Ronaldinho criticó a las selecciones rivales de Brasil porque "cambian su forma de jugar y terminan siendo muy defensivas".

El técnico del seleccionado de fútbol de Brasil, Carlos Alberto Parreira, sorprendió ayer al asegurar que la Selección Argentina se encuentra bien de cara a su debut en el Mundial de Alemania "porque nadie habla de ella" y la incluye entre los favoritos para ganar el torneo. En una conferencia de prensa brindada en un lujoso hotel de la ciudad alemana de Koenigstein, a veinte kilómetros de Francfort, Parreira indicó que cree "que Argentina está en una situación muy buena, porque se ha hablado muy poco de ella, no se transformó en protagonista, y sabemos bien de la calidad del fútbol argentino, la calidad de sus jugadores".

Además, el técnico campeón del mundo en Estados Unidos 1994 insistió en que "sin duda alguna, es una de las favoritas para ganar la Copa del Mundo, junto con Brasil, Alemania, Inglaterra, Holanda, República Checa". Y agregó: "Cuando menciono ocho favoritos, Argentina está incluida dentro de ese grupo".

De todas maneras, sobre la posibilidad de una final entre Brasil y Argentina, Parreira aseguró que no se va a dar "por los cruces de serie, creo que no va a ser esta vez, va a quedar postergada para la próxima Copa". Brasil integra el Grupo F, con Australia, Japón y Croacia.

Respecto de su debut ante los croatas, Parreira afirmó que la imagen que guarda de "la verdadera Croacia" es la del equipo que derrotó por 3-2 a la Selección Argentina. Describió al conjunto de Zlatko Kranjcar como un equipo fuerte en defensa, con tres zagueros y un centrocampista, y de buena dinámica ofensiva, con el creativo Niko Kranjcar y dos puntas. Brasil y Croacia empataron 1-1 en su último enfrentamiento, un resultado que también encendió las luces de alerta para Parreira. En ese sentido, el entrenador comentó: "No creo que cambien. Y nosotros tampoco vamos a cambiar nada".

Ronaldinho admitió que será seguido de cerca en todos los partidos de la Copa del Mundo y que no tendrá la "vida fácil" por delante. "Para mí es maravilloso llegar al Mundial en la fase en que estoy. Pero eso hace que los adversarios tengan más cuidado con nuestro ataque. Eso me motiva a entrenar más, porque no voy a tener vida fácil. Pero yo estoy preparado para el desafío", señaló el futbolista del Barcelona español.

Para Ronaldinho, es habitual que las selecciones que enfrentan a Brasil "acaban siendo muy defensivas, cambian su forma de jugar. De esa manera, a veces es difícil llegar a hacer un gol, porque esos equipos se pasan el partido muy cerrados". En relación con su conductor, el goleador dijo que "Parreira siempre me dejó libertad para jugar. Divide las responsabilidades entre todos. Conversamos mucho con Parreira, sobre nuestros adversarios y sobre cómo quiere que juguemos".

El jugador festejó asimismo el lanzamiento, en Brasil, de un "comic" basado en su infancia, similar al que ya fuera hecho en ese país con Pelé. "Nunca me imaginé que alguna vez en mi vida se haría una revista en la que yo sería el personaje. Es como realizar un sueño."

Ronaldinho fue elegido dos veces por la FIFA como el mejor jugador del mundo, en las temporadas 2004 y 2005, y ahora se lo ubica como la gran estrella de la Copa del Mundo. Pero eso dependerá del desempeño del actual campeón. "Queremos que Ronaldinho siga jugando con una sonrisa", lo elogió Parreira.

¡Empiecen a jugar, por favor!

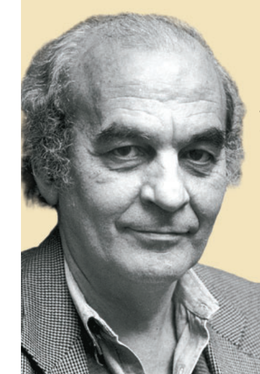
Por Sebastián Fest
Desde Berlín

Joseph Blatter llegó a la cima de la FIFA y al poco tiempo propuso organizar mundiales cada dos años. Y ahora el G-14 resucita la idea, ridiculizada por muchos en su momento. ¿Será porque la espera se hace insoportable? Eso es al menos lo que sucede en las horas finales de la cuenta regresiva hacia Alemania 2006.

Desde aquel 6 de julio de 2000 en que Blatter dijo en Zurich "y el ganador es... ¡Alemania!", todo fue una gigantesca cuenta regresiva, cada vez más acelerada en los últimos meses. Casi todos los equipos están ya en Alemania, no parece haber ningún obstáculo para que el fútbol empiece a llenar las retinas de los ojos y las pantallas de los televisores. Y sin embargo, hay que esperar. Hasta el viernes, y eso puede parecer una eternidad, sobre todo dependiendo de con qué se entretenga uno. La FIFA pretende en parte hacerlo con un congreso de dos días, que comienza hoy. Difícilmente genere pasión entre los hinchas.

Sabiendo eso, los hombres del dirigente "más astuto del deporte mundial", como definió recientemente a Blatter el ex futbolista alemán Guenter Netzer, se propusieron llevar la historia viva del fútbol a Alemania. Desde Alcides Ghiggia –héroe del Uruguay de 1950– hasta Pelé, pasando por Beckenbauer. Todos campeones del mundo. Y también Maradona, que una vez más gambeteó las expectativas aceptando formar parte de la megafiesta de la FIFA.

No estaría mal que alguno de ellos entretuviera al público mostrando el talento que seguro aún guardan. Porque mientras no hay fútbol la espera es dura. ¡Que empiecen a jugar, por favor!



HE DICHO

"Cuando uno hacía teatro bajo regímenes autoritarios –democráticos o no–, montar un teatro político era una transgresión (...) En realidad, la democracia no ha estimulado otro tipo de teatro político. Cuando vino la democracia y tuvimos que entrar en las reglas de juego de una economía liberal (donde políticamente te respetan pero económicamente son tan duros como cualquiera) se hizo muy difícil. Antes, no bien sonaban los acordes de La Marsellesa o de La Internacional, la gente se volvía loca. Pero ahora si no las tocás bien te putean."

Roberto "Tito" Cossa, 18 de abril de 1993

ANA D´ANGELO

Ariel Bermani

EL SUR QUE YA NO EXISTE

En Veneno, novela ganadora del Premio Emecé, el escritor arranca del Mundial 1978 y la dictadura para retratar el sinuoso camino político y social que debió seguir su generación. La referencia autobiográfica incluye el contexto de un conurbano condenado a cambiar para siempre.

LITERATURA ARGENTINA DE EXPORTACION

Once editores a la caza de talentos

Tres de los participantes en la *Semana de editores en Buenos Aires* explican los criterios que se adoptan a la hora de buscar autores.



BERNARDINO AVILA

El inglés Pete Ayrton, la francesa Dominique Bourgois y la alemana Tina Kröckel.

POR S. F.

Son la versión pirandelliana de *Seis personajes en busca de autor*, pero adaptada al mundo de la edición de libros. El pequeño dream team de once editores y traductores extranjeros, que estuvieron en la Argentina participando del programa *Semana de editores en Buenos Aires* –dirigido por cuarto año consecutivo por Gabriela Adamo–, busca escritores argentinos para traducir y publicar en sus países, preferentemente novelas porque "los cuentos no funcionan ni venden", dicen. En 1986, el inglés Pete Ayrton fundó su editorial, Serpent's Tail, una de las casas independientes más importantes del mundo anglófono, que publicó, entre otros, a Roberto Arlt, César Aira, Daniel Moyano, Juan José Saer y Luisa Valenzuela. "Nos parece importante especializarnos en la literatura de un país", confirma a **Página/12**. "La literatura argentina funciona como un puente entre la europea y la latinoamericana", señala Ayrton. La alemana Tina Kröckel, responsable de las traducciones de literatura en lengua española de Eichborn Verlag, editó a Martín Caparrós, Guillermo Martínez y Carlos María Domínguez. "Nuestro catálogo no está dirigido hacia la alta literatura ni lo comercial", plantea. La francesa Dominique Bourgois, directora de Christian Bourgois, creada en 1966, reconoce que hace muchos años que publican autores en lengua española. Empezaron con Borges y fueron incorporando a Ricardo Piglia, Alan Pauls, Damián Tabarovsky y Aira. "No tienen nada en común", detalla la editora. "Lo único que los une es que viven en el mismo país, pero cada uno tiene una voz particular."

Los tres se ríen cuando admiten que después de tantos encuentros y charlas –les recomendaron, entre otros, a Fogwill, Sergio Bizzio y Martín Kohan– tienen kilos de libros que deberán leer para evaluar si serán funcionales al catálogo que están construyendo en sus países. Bourgois cuenta que la clave de un fondo editorial se sintetiza con una expresión: trabajar mucho. "Es como articular una red. Hablo con especialistas que conozco, con otros editores y con los traductores, que tienen un papel muy importante porque son el nexo entre un autor y el editor. Y también miramos los catálogos de otros colegas", dice la francesa con un tono pícaro. "Hay autores que son maravillosos –explica Ayrton–, pero no sintonizan con nuestra propuesta editorial." Y si la literatura latinoamericana era encuadrada tradicionalmente bajo la etiqueta de "realismo mágico", el inglés aclara que los europeos ya no son partícipes de esa añeja perspectiva. "Hoy es mucho más urbana, por lo que hablar de realismo mágico parece una antigüedad", precisa. Además de Tröckel, Ayrton y Bourgois, estuvieron en el país la traductora y editora Eloisa Jahn, de Companhia das letras (Brasil); el editor Lorenzo Ribaldi, de Nuova Frontiera (Italia); Silvia Schmid, de DTV (Alemania); Elisabeth Solberg, de Cappelen (Noruega) y la traductora griega Effi Yannopoulu, entre otros.

¿Qué significa ser independientes en un mundo donde el mercado editorial está cada vez más concentrado? Los tres responden como si estuvieran cantando en un coro: "Problemas", repiten y bromean una y otra vez. "Las grandes editoriales se volvieron especies de dinosaurios que andan a los tropezones en esta jungla cultural", opina Ayrton. "La diferencia –interviene Bourgois– reside en que nosotros tomamos decisiones sobre lo que queremos publicar y tenemos que lidiar con todos los problemas que esto implica. Cuando algo no funciona, la culpa es nuestra, pero en los grandes grupos un fracaso se diluye entre muchas manos." En Francia, añade Bourgois, las librerías saben que la editorial que ella dirige es sinónimo de calidad: "Ser independientes significa cuidar ese lugar de prestigio que hemos ganado a través de los años". Kröckel sostiene que la ventaja de la independencia es saber ocupar los espacios vacíos que dejan los grandes grupos. "Nosotros buscamos esos nichos", agrega la editora alemana. "Sabemos que nuestro público busca un tipo especial de libros y de autores que no se publican en las grandes editoriales." Ayrton subraya que el ambiente cultural inglés es muy distinto del francés o del alemán. "En Gran Bretaña hay pocas editoriales independientes, y aunque los dinosaurios dejan espacios, a veces pueden pisarte y aplastarte."

Ninguno pretende encontrar al escritor argentino que lo redima como editor o que le garantice un éxito inmediato en términos de ventas. "Cuando uno publica literatura traducida –ejemplifica el editor inglés–, no está pensando en cuánta plata va a ganar. Cuando leo a Roberto Arlt, me entusiasmo con la historia que cuenta, pero no pienso que con ese libro me voy a salvar como editor." Este énfasis en la historia también lo comparte Bourgois: "Buscamos siempre al autor que pueda contar una buena historia, no importa de dónde sea". Y aunque parezca mentira, el cuento está en cuarteles de invierno en el mundo editorial. "Son difíciles de vender", coinciden los tres. "En Alemania no funcionan los textos breves, los lectores piden novelas", afirma Kröckel. "Una vez que logramos establecer un autor extranjero, quizá se pueda sacar un libro de cuentos, pero para lanzar un escritor hay que elegir una novela", aclara la editora francesa.

"Mis

POR SILVINA FRIERA

De aquel pibe de Burzaco que iba a la escuela en Adrogué –y que percibía las abismales diferencias de clase–, de ese chico aislado y sin acceso a los libros, que lo mandaron a jugar al fútbol porque tenían miedo de que fuera *raro* –eufemismo de *puto*–, de ese jugador de las inferiores de Brown de Adrogué, torpe y poco habilidoso con la pelota, queda un modo de ser, de estar y de mirar el mundo. Son las marcas de un origen de clase media baja, siempre a punto de caerse del mapa, del sur del conurbano, que acompañan al escritor Ariel Bermani, reciente ganador del Premio Emecé de Novela con *Veneno*. Quique o "Veneno" (apodo que le pusieron en la Acción Católica) es un poeta de Burzaco al que le gusta tocar la guitarra; un mujeriego, atorrante, pícaro –nunca paga las consumiciones en los bares–, que tiene la costumbre de pelearse, aunque siempre termine más herido que el ocasional contrincante. La contextura física no lo favorece en el cuerpo a cuerpo: es flaco, petiso y con un ojo desviado. El día que cumple los 40, este personaje, que aparecía en la anterior novela de Bermani, *Leer y escribir* (Interzona), se encuentra con Stella, la única mujer en su vida con la que tiene un asunto pendiente. Un amor platónico, que nunca fue más allá de un par de besos. No es un fracasado: todavía pelea por salir de la inercia en la que vive. Es más bien un antihéroe, por momentos un sinvergüenza insoportable que puede enfurecer al lector.

La novela salta en el tiempo y en el espacio, tiene un formato de capítulos breves y propone una suerte de viaje por un momento de crisis de la vida de "Veneno". "Me gusta combinar dos elementos: la brevedad y la intensidad, que aparentemente se contradicen", dice Bermani en la entrevista con **Página/12**. "Trato de escribir lo más despojado posible para que la historia avance rápido, pero al mismo tiempo la intensidad la pienso por el lado de los personajes, que son bien densos. Cuando escribo, convivo con ellos durante ese tiempo y los tengo muy presentes, y les veo la cara y el cuerpo", explica el escritor. "La brevedad es una cuestión estratégica de seducción; quiero que el libro lo pueda leer cualquier clase de lector, que pueda entrar sin



"Cuando escribo vivo en la novela, y escribo rápido porque no podría hacer otra cosa", dice Ariel Bermani, nacido en Lomas de Zamora en 1967. "Si no escribo en cinco semanas una novela, si tuviera que escribirla durante un año, me quedaría sin trabajo, sin mujer y sin hijos porque soy insoportable, completamente insoportable." *Leer y escribir* (Interzona), su primera novela, recibió la Segunda Mención en el Premio Clarín de Novela 2003. *Veneno* la escribió en 2004 y la presentó al Premio Emecé. "Cuando me llamaron por teléfono para decirme que había ganado, en un momento me quedé pensando qué novela había presentado porque no me acordaba." Estas dos novelas junto con *Mercado*, aún inédita, forman parte de una trilogía.

personajes no se quedan quietos”

ANA D´ANGELO

En su libro, reciente ganador del Premio Emecé, el escritor elige contar el descenso a la miseria de la clase media baja “porque desconozco la vida del marginado”. Con referencias autobiográficas, las criaturas de *Veneno* recorren un camino de vaivenes políticos que arrancan en plena dictadura.

“Para mí, 1978 es el fútbol. Esto puede escandalizar a mucha gente, pero tiene que ver con que tenía 9 años.”

dificultad y se pueda mover dentro de la historia, que mientras lo lea, sienta que lo que le cuento parece leve, pero al mismo tiempo aspiro a que el volumen de los personajes le dé intensidad.”

–¿Por qué la mayoría de los personajes de sus dos novelas son del conurbano?

–Me formé en el sur de la provincia de Buenos Aires, en Burzaco, pero desde 1990 no vivo más allá y tampoco tengo una relación tan directa con el sur, aunque siguen viviendo mi mamá y mis hermanos. El sur del que escribo ya no existe, pero no importa. Necesito escribir sobre personas que conocí, sobre historias que me pasaron o que me contaron. La literatura es tan vital que tiene que ver con mi autobiografía, y esas personas que conocí las transformo en personajes. Escribo sobre gente de mi pasado, y esa gente está en Burzaco.

–¿Cómo explica el hecho de que sus personajes se desplacen tanto, viajen en tren, en colectivo, caminen?

–Porque están en crisis y en cambio. Aparentemente son antihéroes, tipos que no brillan, que están cayéndose de la clase media y que no tienen futuro. Están aplastados, pero al mismo tiempo se esfuerzan por salir de esa situación. Parto de una imagen real, concreta, que es una persona que conocí. Y después la pongo en esa máquina rara que es la novela, que cuando la estoy armando, desconozco para dónde va a ir. Lo único que sé es que quiero que sea una historia veloz y al mismo tiempo contundente, que deje alguna clase de malestar. Necesito que los personajes se muevan, no los puedo dejar quietos. Tal vez me pasa que me engancho con ellos y quiero que salgan de esa situación desgraciada y de inercia en la que están viviendo.

–A estos antihéroes de clase media baja, ¿se los puede pensar como fracasados?

–No, porque mis personajes no se lamentan, no lloran, es raro que se quiebren o se quejen de su suerte.

–Pero son un tanto violentos...

–Sí, pero es la violencia del cambio, de la crisis. Justamente los tomo en el momento en que están en plena crisis, tratando de cambiar. Pero no son fracasados, no son autocompasivos, no piden nada de los otros, no quieren ser observados con tristeza. El fracasado es un tipo que ya perdió y que no va a salir.

–¿Podría hablarse de un modo de mirar y de escribir que está muy influido por su pertenencia al sur del conurbano bonaerense?

–Sí, porque no es lo mismo criarse en la Capital que en el Gran Buenos, incluso no es lo mismo criarse en Burzaco que en Adrogué. Me crié en Burzaco, pero iba al colegio en Adrogué y veía que las diferencias sociales eran absolutas. Tampoco es lo mismo crecer en los barrios del sur de la capital que en los del norte. Además, no es lo mismo vivir en Palermo que en Constitución. Cuando vine a la capital viví en San Telmo y ahora estoy en Barracas. Mi elección también tiene que ver con la pobreza. Tengo una mirada sobre la pobreza, sobre la pobreza de la clase media muy baja que se cae. No es la pobreza del marginado, porque desconozco la vida del marginado. En realidad escribo sobre mi origen de clase, que marcó mi literatura y mi vida. En mi casa no había libros. Los primeros libros que leí fueron los que yo mismo me compré, y eso te marca una relación con los escritores y con los libros muy distinta. Tengo una mirada del sur porque todo el tiempo estoy pensando cuando escribo en las calles del sur. No lo puedo evitar. Veo las personas, los perros, las bicis, las calles de tierra y recupero gente que ya perdí, y que seguramente no voy a volver a ver, pero que dejaron marcas en mi vida. “Veneno” fue un amigo mío de Lanús con el que compartí la literatura durante dos o tres años, y lo recuperé escribiendo sobre él muchos años después. Estos personajes ya estaban dando vueltas en mis cuentos, pero terminaron acomodándose en estas historias más grandes, en mis novelas.

“Mi generación vivió cosas parecidas a las que me pasaron a mí, como pasar de la fascinación al desencanto en un período cortísimo de tiempo.”

–¿Cómo fue su relación inicial con los libros y su acceso a la literatura?

–El primer libro que me partió la cabeza fue *Las tumbas*, de Enrique Medina. De alguna manera esa literatura realista tan extrema me shockeó, me dio un golpe de vitalidad y de tristeza muy grande. (Jorge) Asís también. Y cuando llegué a los cuentos de (Bernardo) Kordon me movilizó tanto que empecé a pensar que quería trabajar por esos lugares, y el azar me llevó a encontrarme con libros que tenían que ver con la vida que yo mismo conocía. Hice poesía durante muchos años y llegué a la narrativa con ese cuidado por el lenguaje y por la búsqueda de la palabra precisa.

–¿Se siente un escritor realista?

–Me gustaría ser un escritor realista, pero me parece que no quedan escritores realistas. Me gustaría ser Dostoievski (risas), pero en realidad ya no hay positivistas; es imposible pensar con la cabeza con la que pensaban en el siglo XIX. La literatura se abrió y se partió en miles de pedacitos en el siglo XX, y el cine terminó de destrozar toda posibilidad de literatura realista. La etiqueta “género realista” es muy incompleta, dejó de significar. Pero en mi literatura me gusta partir de situaciones realistas, de personajes que tengan un espesor realista, aunque una vez que empiezan a moverse, se van para cualquier lado.

–“Veneno” fue simpatizante de Montoneros, cuando la dictadura había acabado con ellos; alfonsinista hasta que lo expulsaron del radicalismo; militó en el PC y no lo echaron porque se fue solo, desencantado. ¿Hasta qué punto estos vaivenes políticos explican la crisis en la que está sumergido el personaje?

–No quiero explicarlo desde ningún discurso. La política, como el fútbol en la novela, está todo el tiempo. Me gusta seguir a los personajes en ese viaje y, como material de fondo, van surgiendo otros discursos, como la literatura, la política, el fútbol, la pobreza del conurbano. Pero eso aparece como una referencia más. No me interesa hacer una literatura que reflexione sobre nada. Sólo quiero mostrar; en todo caso el que tiene que reflexionar es el lector. Ese movimiento de “Veneno” es muy parecido al que hicieron los de mi generación, los que tienen 40 años, y los que son un poco más grandes: estar en la primaria durante la dictadura, identificarse con Montoneros o con la guerrilla en el ’84, tener una relación mínima de fascinación y de rechazo con el PC, ser alfonsinista hasta el ’85. Después ser troskos y en los ’90 no ser nada, y sentir como si nosotros hubiéramos sido derrotados, como si nos hubieran quedado las secuelas de esa derrota. Mi generación –o muchos de los tipos con los que compartí distintos momentos, porque hablar de generación es muy complejo– vivió cosas parecidas a las que me pasaron a mí, como pasar de la fascinación al desencanto en un período cortísimo de tiempo, y vivir los ’90 despolitizados, y sentir que en 2001 arranca de nuevo la relación con la política. El exterminio fue impresionante en este país: el exterminio de gente, de instituciones. La cultura y la política fueron destrozadas y las personas eliminadas físicamente o expulsadas del país. La trastienda de 1978 no aparece de lleno, sentía que cargarla de alusiones tan directas era empobrecer la historia. Prefiero tener una relación lateral con este tema, tocarlo y seguir. Me gusta que los discursos sociales y políticos aparezcan muy de fondo.

–De hecho, en *Veneno*, el discurso que más prevalece en el ’78 es el del fútbol.

–Para mí 1978 es *el* fútbol. Esto puede escandalizar a mucha gente, pero tiene que ver con mi edad. Tenía 9 años y tanto el Mundial como el partido de Independiente contra Talleres (Independiente salió campeón con 8 jugadores), que aparece como fondo de la novela, fueron dos marcas centrales del ’78. Para mi generación, la dictadura empieza en el ’83, ’84; antes era muy chico, ¿cómo darme cuenta de lo que estaba pasando?

Doctor, futbolista, escritor

¿Cómo fue el pasaje de la ilusión típica de “m’hijo el dotor” a asumir la de “m’hijo el escritor” para su familia?

–Si tuvieron la ilusión de *m’hijo el dotor*, en realidad se desengañaron enseguida (*risas*). Era un chico raro, en serio. Me mandaron a jugar al fútbol porque estaba todo el día encerrado en mi casa; no leía porque no tenía libros, pero estaba muy aislado. El primer intento de salir de ese aislamiento fue con el fútbol y es un intento que hicieron ellos porque estaba la fantasía de que podía salir puto. Jugué durante unos cuantos años en Brown de Adrogué, un equipo que en ese momento estaba en la D (ahora está en la B), pero era muy malo. Tenía una relación compleja con la pelota, no era un jugador habilidoso, era más bien tosco. El fútbol me sirvió para socializarme, pero al mismo tiempo me exponía demasiado. Mi familia apostó a mi futuro de futbolista; yo también, cuando era chico, pero fracasé. Y después volví al encierro, pero ya con los libros y empecé a escribir. Y ése fue mi segundo intento de relación con los otros, no interpersonal sino imaginaria. Y desde ahí me fortalecí, y mi familia durante todos esos años siguió teniendo la esperanza de que me convirtiera en un hombre de bien (*risas*). No soñaban nada en particular, querían que hiciera algo que me hiciera feliz y que no fuera un completo idiota. A medida que fue pasando el tiempo, se dieron cuenta de que lo mío era la escritura. Tuve muchas idas y vueltas en mi adolescencia, pero a los 20 me di cuenta de que tenía que dedicarme a escribir.

–El hecho de que busque una escritura despojada, de que sus novelas puedan ser leídas por cualquier lector, ¿estará relacionado con la idea de que las lea su madre, que no tuvo contacto con los libros?

–Sí, quiero que mi mamá pueda leerme, y no lo pienso como una cuestión populista ni demagógica.



MUSICA

El pianista de todos

Billy Preston, compositor y tecladista estadounidense conocido como el "quinto beatle" por su colaboración con los Fab Four –en el *Album blanco*, *Abbey Road* y *Let It Be*–, murió ayer en la localidad de Scottsdale, Arizona, a los 59 años, víctima de un enfermedad renal. Preston estaba en coma desde noviembre. Tras sus colaboraciones con los Beatles y un disco solista, *That's The Way God Planned It*, publicado por Apple (la empresa del cuarteto), el músico participó de varios álbumes memorables de los Rolling Stones: *Sticky Fingers*, *Exile on Main Street*, *Goat's Head Soup*, *It's Only Rock'N'Roll* y *Black And Blue*. Se peleó con los Stones en 1977 por diferencias económicas, pero veinte años después colaboró en *Bridges to Babylon*. También tocó con Eric Clapton, Aretha Franklin, Bob Dylan, los Red Hot Chili Peppers y Sly Stone y publicó dieciocho discos solistas.

DANZA "TANGO & FIRE" EN BUENOS AIRES

"Ser modernos, sin salir de las raíces"

Dos argentinos radicados en Los Angeles proponen una vuelta de tuerca al tango.

Hugo Patyn y Miriam Larici (junto al bandoneonista Lisandro Adrover hacen *Tango & Fire*.

POR KARINA MICHELETTO

Llevado al escenario, el tango danzado tiene mucha tela para cortar. La que encontraron Miriam Larici y Hugo Patyn, dos argentinos radicados en Los Angeles, propone una vuelta de tuerca desde una mirada que encuentra algunos cruces con la danza contemporánea. Además de escenografías alejadas de los arquetipos convencionales del género (no hay aquí compadritos ni polleritas de tajos generosos), el espectáculo que ahora traen por estas tierras, *Tango & Fire*, se desarrolla a partir de tangos, valses y milongas especialmente compuestos por el bandoneonista Lisandro Adrover e interpretados en vivo. El espectáculo, que se presenta en el teatro La Comedia (Rodríguez Peña 1062), tendrá hoy a las 20 su última función local, para volver a ser paseado por los escenarios de San Francisco y Los Angeles.

El elenco se completa con dos parejas más de bailarines: Natalia Patyn y Jorge Tagliaferro y Paola Jean Jean y Nicolás Cobos. La interpretación en vivo de la música marca un pulso diferente en toda la puesta. Lisandro Adrover (que en su currículum ostenta hitos como haber formado parte de las filas de la orquesta de Osvaldo Pugliese, además de haber sido arreglador de espectáculos como *Forever Tango* y *Tanguera*) hace lo suyo con un ímpetu que se plasma también en lo físico. Tanto, que en el debut local al bandoneonista se le volaron los anteojos. Dividido en dos movimientos, la primera parte de *Tango & Fire* está compuesta por cuadros como *Introducción al fuego*, *Magia y amor* o *Tres milongas*, cada uno con una historia delineada y un juego de vestuario diferente. Lejos de hacer pie en el costumbrismo, los ejes temáticos que guían los cuadros (el amor, la pasión, la traición, el desengaño, la vida y la muerte entrelazando el destino de los protagonistas, es decir, los del tango) proponen juegos creativos también desde el vestuario: una bailarina ángel, mujeres faunos, felinos con piel y bigotes.

Además de estas presentaciones en el teatro La Comedia, *Tango & Fire* tuvo una única función debut el año pasado en Zárate y formó parte del show que Larici y Patyn dieron en un festival de tango en Los Angeles. Pero, explica Larici, la presentación local tiene una carga especial, algo así como la prueba de fuego en la tierra del tango.

–¿Cuáles son los elementos distintivos que tiene un espectáculo como este cuando se propone afuera y cuando se monta en la Argentina?

–Nosotros no hacemos diferencias. El espectáculo es el mismo, porque para nosotros el tango es el mismo y la danza es la misma. Además, la información que tiene la gente de afuera es mucha y muy buena, porque hoy en día el tango alcanzó un gran nivel de difusión. Así que, tanto acá como en el resto del mundo, hay que saber hacer las cosas modernas pero sin salirte de las raíces, porque la gente necesita que le des el verdadero tango. Te podés ir por las ramas con respecto a los agregados, a la mirada propia que puedas sumar, pero no podés mentir ni hacer cualquier cosa: los extranjeros conocen tanto de tango como los argentinos.

–Eso iría en contra de cierto lugar común que indica que afuera hay más lugar para mentir o para hacer parecer mucho con poco.

–Hace unos diez, quince años, quizás era así. Había espectáculos por todo el mundo, pero los extranjeros no viajaban tanto a la Argentina, no estaban tan empapados del tango, no podían comparar. Ahora la gente sabe. Además, habiendo tanto para hacer, ¿para qué mentir?

El Arranque en París

La Orquesta El Arranque será la encargada de inaugurar hoy en París el festival Buenos Aires Tango III. Acompañarán a El Arranque la cantante Noelia Moncada, el pianista Gustavo Beytelmann y los Hermanos Macana (Julio Balmaceda y Corina de la Rosa) en el baile. También participarán del evento otras agrupaciones musicales y bailarines y habrá cursos y concursos de tango. El segundo programa, el 9 de junio, tendrá a Juan José Mosalini y su Gran Orquesta de Tango. Seguirá, los días 10 y 11, otra presentación de El Arranque, esta vez con los maestros invitados Néstor Marconi, Raúl Garello y Julio Pane, en bandoneón, y Mauricio Marcelli, en violín. Roberto Herrera y Tamara Bisceglia, Esteban Moreno y Claudia Codega serán sus bailarines. Del 13 al 16 de junio, el cuarto programa propondrá un concierto de la Orquesta Vale Tango con la cantante Lidia Borda. Por último, los días 17 y 18 de junio actuarán Adriana Varela, el guitarrista Horacio Avilano, Walter Castro en bandoneón y Marcelo Macri en piano. La música ciudadana sigue sacando la viruta en cualquier patio.

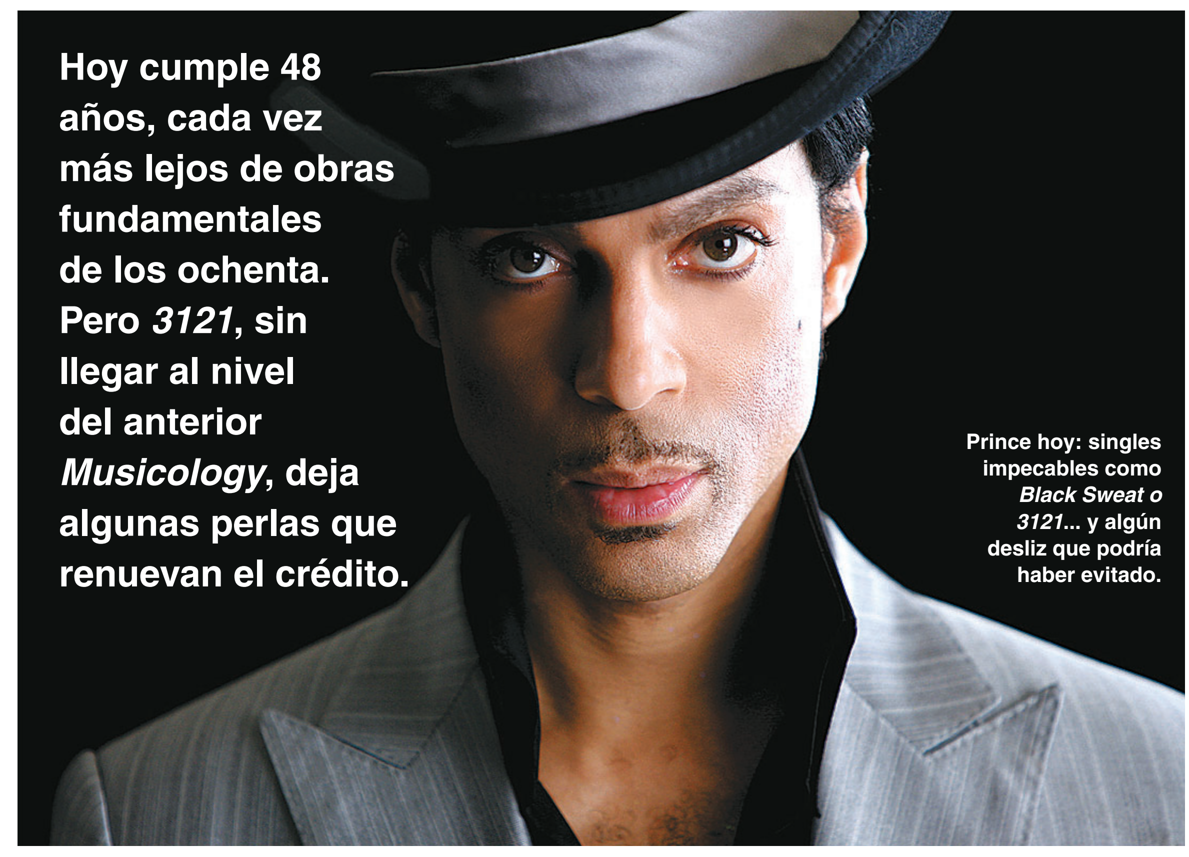
DISCOS “3121”, EL NUEVO DISCO DE PRINCE... Y SUS DILEMAS

Más clásico que moderno

POR EDUARDO FABREGAT

Es, sin dudas, una generación que carga con problemas de difícil solución: cada cual a su modo y con su propio background, Michael Jackson, Madonna y Prince se las ven en figurillas para seguir adelante después de haber roto varios estándares, eliminado varias barreras en los primeros ’80. Para quienes hicieron del *paso adelante* su principal carta de presentación, no fue fácil seguir encaminando su carrera cuando la inspiración ya no fue tan generosa y los músicos (más) jóvenes empezaron a mostrar mayor audacia que sus inspiradores. No son como Bruce Springsteen o –yendo más allá en el tiempo– Bob Dylan, que pueden mostrarse fieles a su historial sin ser acusados de repetitivos o estancados, e incluso son celebrados cuanto más apegados a su propio libro se muestran. Para el trío dorado del pop estadounidense, en cambio, no romper esquemas permanentemente es interpretado como una muestra de decadencia. El caso de Jackson, tan contaminado de cuestiones que nada tienen que ver con la música, merece un libro aparte. Madonna, más allá de su buen estado físico y su capacidad camaleónica, empieza a hacer algo de ruido con la algo desubicada pretensión de *pendevejismo* de *Confe-ssions on a Dancefloor*. ¿Y el gnomo de Minneapolis?

Prince es (también) todo un caso. El tipo no la tiene nada sencilla: en los ’80 parió obras capitales como *Purple Rain*, *Around the World in a Day*, *Parade*, *Sign’o’the Times*, *Lovesexy* y *Grafitti Bridge*, discos que cualquier músico daría un ojo por haber grabado. ¿Cómo se hace para seguir adelante después de semejante muestra de audacia, talento, capacidad compositiva e interpretativa? A medida que los ’90 avanzaban, las cualidades de Prince se fueron diluyendo en su propia maraña y el nuevo siglo lo encontró algo perdido frente a personajes que –como Outkast, por dar sólo un ejemplo– exhibían una sintonía mucho más afinada que la suya. No es que su obra se desplomó, pero dejó de ser una *apuesta segura*, una garantía de renovación y revolución musical. A pesar de ello, el año pasado *Musicology* fue un espaldarazo optimista para sus viejos seguidores, siempre deseosos de reencontrarse con *aquel* Prince. La misma sensación con la que hoy, justamente el día en que su majestad púrpura cumple nada menos que 48 años, van a la disquería a encontrarse con *3121*.



Hoy cumple 48 años, cada vez más lejos de obras fundamentales de los ochenta. Pero *3121*, sin llegar al nivel del anterior *Musicology*, deja algunas perlas que renuevan el crédito.

Prince hoy: singles impecables como *Black Sweat* o *3121*... y algún desliz que podría haber evitado.

Hay que decirlo brutalmente y de arranque: *3121* no es mejor que *Musicology*. Incluso, *3121* tiene algún pasaje irritante, como el uso del “Autotune” en *Incense and Candles*. El efecto modulador de voz estará muy bien para cantantes inseguros o solistas femeninas pop producidas en serie por la industria, pero resulta un insulto en una figura como Prince. Al cabo, sin embargo, no queda más que perdonar semejante desliz, porque más allá de que este disco resulte menos *alimenticio* que su obra anterior, el moreno siempre encuentra argumentos para convencer al personal. Secundado por viejos compañeros de ruta como el baterista Michael Bland, el bajista Sonny T, la caliente percusionista latina Sheila Escovedo, los vientistas Maceo Parker y Candy Dulfer o la New Power Generation en pleno, el “clacisismo” de Prince asegura momentos de alto voltaje. Dicho de otro modo: el habitante ilustre de Minneapolis ya ha grabado en el pasado canciones como *Fury* o los impecables singles *3121* y –sobre todo– *Black Sweat*, pero lo cierto es que su estándar de calidad es muy alto.

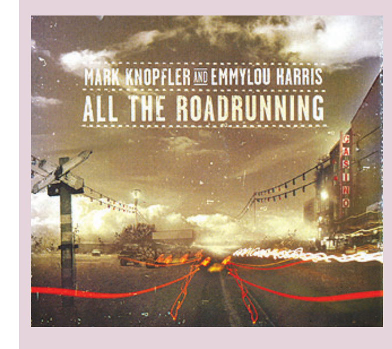


Contracturas rítmicas, vocalizaciones imposibles, punteos de guitarra que demuestran su cabal conocimiento de un nene llamado Jimi Hendrix, cortes de alta precisión, un dominio envidiable de todos los ingredientes del funk mejor laburado, hacen al libro-Prince y renuevan el crédito.

Es cierto: el paquete incluye también otras revisitas, en este caso la balada ya insoportablemente pegajosa (*Te amo corazón*, *Beautiful, Loved and Blessed*), que de *The Most Beautiful Girl in the World* para acá suenan cada vez más prescindibles. Pero no hay caso, eso es parte inseparable de Prince, y la gran ventaja del CD sobre el vinilo es la posibilidad de saltar de track en track sin tener que levantarse a mover la púa. Cerca de los 50, cada vez más lejos de aquellas obras capitales, Prince lucha en cada disco con el dilema de ya no ser *el futuro*. Pero eso no significa que no se pueda disfrutar su presente.

LANZAMIENTOS

8 All the roadrunning
Mark Knopfler/ Emmylou Harris. Universal



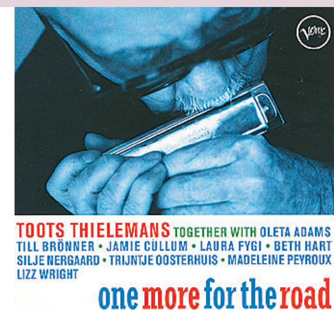
El devenir de la carrera artística de Knopfler anticipaba su anclaje progresivo en ese limbo de comodidad que dan los años, el prestigio y el country. Este disco de duetos con Emmylou Harris, una eminencia del género, confirma esa búsqueda, quizás inconsciente. Pero más allá de la previsibilidad del encuentro, la inconfundible guitarra de Knopfler sigue derrochando buen gusto, y su voz finamente gastada, en contraste con la pulcritud de Harris, abona una nueva página agradable de la música tradicional de EE.UU. **F. D.**

7 Timeless
Sergio Mendes
Universal



La idea era tentadora: mixturar el sonido duro del suburbio estadounidense con la sensualidad de la tradición urbana brasileña. Sergio Mendes, una leyenda del samba-pop, producido por will.i.am, mentor de los raperos Black Eyed Peas. Cuarenta años después de su megaéxito con el grupo Brasil 66, la canción *Más que nada* abre *Timeless*, ahora releída desde el hip hop. Erykah Badu, Justin Timberlake y Stevie Wonder también aportan al cruce sonoro, que de a ratos diluye el encanto original de viejos clásicos de Vinicius, Baden Powell y Gilberto Gil, entre otros. **F. D.**

8 one more for the road
Toots Thielemans. Verve, 2006



Eficaz como guitarrista y célebre como armoniquista, el belga Toots Thielemans llevó este instrumento, más asociado con la tradición del blues que con la del jazz, a un rango inédito en este género. En este nuevo disco, con invitados como los cantantes Jamie Cullum y Madelaine Peyroux, se destaca la base siempre creativa del pianista Kenny Werner. Un repertorio dedicado exclusivamente a Harold Arlen ofrece el vehículo ideal para el lucimiento de este instrumentista que tocó tanto con Bill Evans como con Elis Regina y Caetano. **D. F.**

7 La segunda conquista...
Los Florideños. Independiente



Que se sepa: hay folklore joven sin despliegues romanticones ni estridencias. Ya lo decían los viejos: ser simple es lo más difícil. En el caso de Los Florideños, un par de voces afinadas alcanzan para mostrar algo propio. El dúo de Penélope Bahl en voz y vientos y Pablo Chihade en voz y guitarra, suma invitados en bajo, batería y violín. Con mayoría de temas propios, abordan zambas, gatos, chacareras y milongas, pero también alguna habanera, y versiones de *Zamba de la toldería* o de la cueca *Los pueblos americanos* (Violeta Parra). **K. M.**

BATEA

El flamenco según La Niña

La Niña Pastori tiene buenas credenciales de nacimiento: es oriunda de San Fernando de Cádiz, el mismo lugar donde nació el legendario Camarón de la Isla. Allí terminan las coincidencias. Representante tardía del Nuevo Flamenco (que ya no es nada nuevo), en su sexto disco, *Joyas prestadas*, la cantante interviene con dignidad en un terreno arenoso: el de “aflamencar” toda música que anda dando vueltas por allí. La Niña lleva a su terreno canciones que –a priori– ya no necesitarían otras versiones, porque el inconsciente colectivo las relaciona con las voces de Joan Manuel Serrat (*Mediterráneo*), Maná (*Vivir sin aire*) o Juan Luis Guerra (*Burbujas de amor*), entre otras. De todos modos, cierta impunidad interpretativa juega a favor de esta cantante de 28 años que pasó recientemente por Buenos Aires, y que lleva vendidas nada menos que un millón de copias en todo el mundo.

Música de pantallas

Es como meterse en una sala donde pasan, en continuado, casi todas las películas que uno podría recordar en un hipotético programa de concursos. El asunto se llama *100 best film classics*, y con ese título se ahorran unas cuantas explicaciones: a lo largo de seis-discos-seis, la compactera dispara secciones clásicas de películas como *Star Wars*, *2001*, *Amadeus*, *El bebé de Rosemary*, *Philadelphia*, *Titanic*, *Apocalypse Now*, *El silencio de los inocentes*, *Conduciendo a Miss Daisy*, *Barry Lyndon*, *Carrozas de fuego*, *E. T.*, *El señor de los anillos*, *Mission: Impossible*, *Cinema paradiso* y siguen las firmas. Separadas en forma temática (“Blockbusters”, “Clásicas”, “Favoritas”, “El piano”, “La ópera” y “El barroco”), las canciones del séptimo arte van de Mozart, Schubert, Beethoven, Verdi y Wagner a John Barry, John Williams y Howard Shore, recorriendo todos los posibles caminos de la música clásica y provocando una y otra vez que el oyente exclame *“Uuuuuuhhh...”* y recuerde aquella tarde en el Pueyrredón de Flores, comiendo maní con chocolate.

Top ten de mayo

Stadium Arcadium, el nuevo disco –doble, para más datos– de los Red Hot Chili Peppers (Warner), encabezó el ranking de la segunda quincena de mayo, según las cifras proporcionadas por la Cámara Argentina de Productores de Fonogramas, Videogramas y sus Reproducciones (Capif). El top ten de los discos más vendidos se completó con *Tinta roja* (Warner), el disco de tangos de Andrés Calamaro; *Amor*, del italiano Andrea Bocelli (Universal); *24 horas*, del producto televisivo de Cris Morena *Chiquititas* (EMI); *Señales*, de Callejeros (Pelo Music); *Guapa*, de los españoles La Oreja de Van Gogh (Sony BMG); *Ahí vamos*, nuevo disco solista de Gustavo Cerati (Sony BMG), *Crónica*, de los folkloristas románticos Los Nocheros (EMI); *Adentro*, de Ricardo Arjona (Sony BMG), y *El regreso* (Warner), con el que Andrés Calamaro se da el lujo de ocupar dos puestos entre los más populares.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL AUTO FANTASTICO.
6.30
2-CLASE X.
7-VISION 7.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-ALF.
9.00
2-TSU COSMETICOS.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-CLASE X.
11.00
7-GOGO.
11-LA NIÑERA.
11.30
2-AMOR A PALOS.
7-GURI GUAZU.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL SUPER AGENTE 86.
13.00
7-MIRADA DE MUJER.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
2-GOU.
9-DE TODAS MANERAS.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-LAS DOS DE LA TARDE.
14.30
11-LA TORMENTA.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
9-JUGADOS POR AMOR.
15.30
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
13-CUESTION DE PESO.
16.00
7-CON LIA SALGADO.
16.15
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
16.30
11-SEÑORA DEL DESTINO.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-¿QUERES JUGAR?
17.30
11-CHIQUITITAS.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM. EL JUEGO.
18.30
11-LOS SIMPSON.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
13-JUANITA LA SOLTERA.
19.45
11-TELEFE NOTICIAS.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-NEXOS EN RED.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
21.00
2-RSM.
7-VISION SIETE.
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
21.15
9-TL9 MUNDIAL.
22.00
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
22.15
9-CSI.
22.30
2-SECRETOS VERDADEROS.
7-K.O. TV.
23.00
11-CQC.
13-FISCALES.
23.15
9-EL TIEMPO NO PARA.
23.30
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.
7-INMIGRANTES.
24.00
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.
11-CAMARA EN MANO.
13-DURO DE DOMAR.
0.15
9-TELENUEVE TERCERA EDICION.
0.30
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.45
9-10M.
1.00
7-TELESUR.
9-CALL TV.
11-CINE.
13-LAS NOCHES DE JACK.
2.00
7-SINFONICA 7.
2.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

JORGE LARROSA

Achbar pasó por Buenos Aires para presentar su film y dictar una serie de seminarios.

CINE ENTREVISTA A MARK ACHBAR



La psicopatía de las corporaciones

En *La corporación,* el documentalista canadiense hace un profundo análisis del comportamiento de las grandes empresas y el impacto de la globalización.

POR OSCAR RANZANI

Nacidas bajo el amparo del capitalismo, las corporaciones son el símbolo por excelencia del sistema. Si en un principio adhirieron a la libre competencia, es sabido que consolidaron su poder mediante la globalización que les permitió expandirse geográficamente y, a la vez, concentrarse en pocas manos. El documentalista canadiense Mark Achbar las estudió en detalle junto a sus colegas Joel Bakan y Jennifer Abbott. Producto de su análisis minucioso es el largometraje *The Corporation*, en el que las desnuda con nombre y apellido. Invitado por Planolatino para presentar su film y dictar una serie de seminarios para estudiantes y profesionales del cine, Achbar comenta a **Página/12** que su objetivo era realizar un film "sobre el impacto de la globalización". Una de las características de *The Corporation* –que tiene numerosas opiniones de miembros de las corporaciones y especialistas como Michael Moore, Noam Chomsky y Naomi Klein, entre otros– es que asocia la "personalidad" de estas instituciones a la conducta de un psicópata.

–Si bien al principio se plantea como una hipótesis psicológica, al terminar la película queda en claro que la que usted adopta es una posición política.

–Cuando profundizaba en las psicologías anormales y el desorden de la psicología antisocial, analizando la estructura interna de la corporación (que tiene un status legal como persona) vi que encajaba dentro de esa caracterización. Eso nos llevó entonces a pensar: si la corporación es una persona, ¿qué clase de persona es psicológicamente? ¿A qué clase de persona le hemos dado tanto poder, en términos de autoridad e influencia sobre nuestra sociedad? Cuando veo los titulares actualmente puedo ver más claramente esas coincidencias

"El film pregunta si hemos cometido un error dándole tanto poder a una institución a la que no le interesan nuestras necesidades."

en cuanto a la definición psicológica de la corporación. No es para un efecto de propaganda. Es realmente una descripción clara de un comportamiento, de la naturaleza de esa institución. Cuando vemos las historias a través de las cuales la corporación se expresa en la sociedad y el impacto que tiene sobre el trabajo, sobre las condiciones de medio ambiente y la sociedad; cuando vemos cómo la gente trata de cambiar el comportamiento o la naturaleza de estas instituciones, las soluciones que la gente propone son políticas. Tienen que ser políticas, porque tienen que cambiar el comportamiento de la institución dominante en la sociedad.

–Si cuando nacieron uno de sus objetivos era el "beneficio público" y actualmente prevalece el principio de maximización de las ganancias, ¿se puede hablar de un proceso de deshumanización?

–La corporación es un personaje que va evolucionando en la pérdida del interés por la humanidad. Cada vez tiene más interés en sí misma. Cuanto más evolucionó de acuerdo con la ley como persona, la corporación se ha vuelto menos humana.

–¿Qué rol debería tener el Estado?

–El Estado debería defender a los ciudadanos de las corporaciones. El film pregunta si hemos cometido un error dándole tanto poder a una institución a la que no le interesan nuestras necesidades. Esta institución es capaz de luchar contra la democracia, si la democracia se constituye en un obstáculo de sus ganancias y sus objetivos. O sea, no siempre la democracia es un obstáculo para la obtención de ganancias, pero si se constituye en tal, ellos van a tratar de hacerla fracasar.

–Usted también hace un cuestionamiento desde el aspecto ambiental, por los efectos nocivos que causan ciertas corporaciones a las personas. En este sentido, ¿se puede hablar de una política criminal de algunas de ellas?

–A veces, la intención es criminal porque se conoce el efecto que va a tener. En otros casos, las leyes de protección de los países son pobres. Por más que las corporaciones sepan el daño que van a causar, lo que sucede es que cuando las regulaciones son tan pequeñas y pobres, el Estado local comparte la criminalidad con la corporación porque no hay protección contra esa acción o es muy pequeña. En cierto modo y en menor medida también los ciudadanos tenemos responsabilidad, ya que no les pedimos a los políticos medidas de regulación y de protección más fuertes para impedir este tipo de daño.

–¿Cuánto colabora el marketing en generar una imagen ficticia de lo que verdaderamente es una corporación?

–Como dice Michael Moore: la corporación es capaz de venderte la soga con la que la vas a ahorcar, si cree que va a recibir un beneficio de eso. La gente que está dentro de las corporaciones también está peleando por estos temas de los que hablamos. Al ver la película, algunas de esas personas observan cómo están expuestos, los daños que causan las corporaciones. Y empiezan a preguntarse qué pueden hacer o qué medidas pueden tomar para mejorar las cosas. Compartimos la tierra, el agua, necesitamos comer... Entonces, algunas personas de estas instituciones entran en contradicción.

–¿Cómo analiza la relación de ciertas transnacionales con el fascismo?

–Las corporaciones están estructuradas como entidades autoritarias en sí mismas. Hay una estructura similar a lo que es el fascismo. Está todo basado en la verticalidad de arriba hacia abajo y en la cual si uno no está de acuerdo, está afuera. Las corporaciones se benefician de la violencia del Estado para proteger y generar más ganancias. Si el Estado es autoritario, suelen tener similitudes de formas de comportamiento. Cuando esto se hace orgánico (como hizo Mussolini), se da origen al corporativismo.

LOS PREMIOS DE LA CASA DEL TEATRO

Brindis por Florencio

La Casa del Teatro entregó los premios Florencio Sánchez a la producción teatral correspondiente a la temporada 2005. En esta oportunidad fueron Elena Tasisto (*Las troyanas*) y Víctor Hugo Vieyra (*Cita a ciegas*) quienes obtuvieron los galardones a mejor Actriz y Actor protagónicos, respectivamente, mientras que María Comesaña (*Las 20 y 25*) y Mario Alarcón (*Volvió una noche*) recibieron los correspondientes en la categoría Actor/Actriz de reparto. Rubén Szchumacher fue premiado como Mejor Director por *Enrique IV*, y Jorge Goldenberg, como Mejor Autor, por *Fotos de infancias*. *Nativo*, de Diego Romay, se llevó la estatuilla al mejor Espectáculo Musical, mientras que Adriana Aizenberg (*Houdini*) y Raúl Lavié (*El hombre de la Mancha*) fueron galardonados por su interpretación en comedias musicales. Los premios Revelación fueron para Celeste García Satur (*Argumento para una novela corta*) y Facundo Arana (*Visitando al señor Green*). Finalmente, el Florencio Sánchez a la Trayectoria fue compartido: quedó en manos de Perla Santalla y Pepe Soriano.

"El transformismo es ser todo"

Walter Soares, Marcelo Iglesias y Mario Filgueiras elaboran un espectáculo donde conviven Bizet y la sexóloga Alessandra.

En el teatro hay varias cábalas previas a subir al escenario que gozan de reputación. Desear *merde* y nunca *suerte*, no llevar nada amarillo, no silbar, no mencionar la palabra "víbora"... Y, para el grupo de transformistas compuesto por Walter Soares, Marcelo Iglesias y Mario Filgueiras hay un último ritual: "No dejar nunca de trabajar, hacer reír a la gente, hacerla emocionar". Esto es lo que pretende *Kábala* (los sábados a las 23 en el Café Teatro Molière, Balcarce 682), la obra que reunió después de más de 10 años a estos ex miembros del grupo Caviar, discípulos de Jean François Casanovas, que ahora emprenden su propio camino en un género que reúne humor, coreografías, trajes grandilocuentes, sensualidad, brillos y divismo. El resultado: un mundo de fantasía en el que Liza Minnelli convive con los consejos de la sexóloga Alessandra y Tina Turner comparte el escenario con la *Carmen* de Bizet, la princesa-ogro del film *Shrek* y las Andrews Sisters de los '40.

Entre lentejuelas y coronas de cristal, el trío posa glamorosamente para las fotos, para luego animarse a develar los secretos del transformismo a **Página/12**. "Hoy en día cualquier maricón se pone peluca", dispara Soares, quien también ejerce la dirección de la obra. "Esto es diferente –sigue–; el transformismo implica cambiarse y ser todo, desde un árbol hasta un señor de galera. Es el arte de transformarse en cualquier cosa, no es ponerse peluquita y tetas. Eso lo aprendimos en la escuela de Jean François (Casanovas), quien introdujo este tipo de espectáculos en Buenos Aires con una compañía gloriosa." Filgueiras e Iglesias ingresaron al grupo liderado por Casanovas en 1984, donde trabajaron por diez y veinte años respectivamente. Soares, por su parte, se unió a la troupe en 1986 como "vestidor" (quien asiste a los actores en los cambios de vestuario) y se retiró en el '99 a causa de un cáncer. Superada la enfermedad, comenzó "una nueva vida" y decidió crear su propia compañía. El azar juntó a estos tres "caviares", que decidieron –rápida e inesperadamente– subir una vez más a las tablas juntos. "Es la ironía de la vida", dice Filgueiras. "Nadie está peleado con Jean François. Esto apareció y se hizo: es el producto de la experiencia que cada uno reunió a lo largo de su vida."

–En *Kábala*, ¿se alejan del cabaret de los años '30 tan típico de Caviar?

Walter Soares: –Sí. Es un cabaret actual. No le sacamos el polvo a algo que quedó en el tiempo. Usamos todo tipo de músicas, desde el tango y el canto lírico, hasta el cha cha cha, el mambo y el jazz. Hasta hacemos unos números del musical *Chicago*.

–¿Consideran que su propuesta es provocadora o el transformismo ya no genera polémica?

W. S.: –Cuando Jean François trajo este género a Buenos Aires fue un trasgresor, ahora ya no...

Mario Filgueiras: –Pero siempre hay gente que está en desacuerdo con este tipo de espectáculos. Vivimos en un país, que no sé si es machista, pero sí de mucho tango, de mucha cultura del dolor. Ese prejuicio siempre va a existir acá.

–¿La del music hall es una cultura más festiva?

M. F.: –No, porque el music hall también tiene su lado "religioso", también es un ritual. Desde que llegamos y nos cambiamos...

–¿Cuánto tardan en transformarse?

M. F.: –Tres horas. Es llegar y ponerse a maquillar. Y tal vez no tenés ganas de hacerlo, es como todo trabajo. A mí me pasa que me termino de pintar, me visto y ya está: ya "soy". Porque, durante 30 años, me preparé para hacer y para ser eso.

–¿Que el vestuario sea de calidad es fundamental en este tipo de propuesta?

M. F.: –Sí, y *todo* siempre es poco.

Marcelo Iglesias: –Tenemos un vestuarista, David Ghersinich, que viaja por Europa y Estados Unidos y de allí nos trae todas las piedras, los cristales y las máscaras. El vestuario es muy importante, nos cambiamos como cien veces.

–¿El music hall es un género más difícil que el teatro convencional?

M. I.: –Es completo, más que difícil. Hay que poner mucho ímpetu en las luces, la calidad sonora, las coreografías, las canciones. Todo tiene que salir impecable.

–Para crear un personaje, ¿copian frente a la TV a la persona real?

M. I.: –Nosotros no imitamos, recreamos.

"Nadie está peleado con Jean François. Esto apareció y se hizo: es el producto de la experiencia que cada uno reunió a lo largo de su vida."

W. S.: –Cuando hace más de 20 años que estás por este camino y nunca saliste de él y lo respetaste, hacerlo es parte de uno. Es tu vida. Mirás nada más y ya te imaginás lo que tenés que hacer. Sale solo, por la escuela que tenemos. Un pintor sabe que para pintar y que no se caiga la pintura tiene que ponerla de tal forma; nosotros sabemos qué es lo que tenemos que hacer. En este tipo de trabajo, lo mejor es nunca parar de trabajar. Porque no hay una escuela donde aprender esto, hay que transitarlo.

–¿Es un género gay?

W. S.: –Si fuese un género gay, no lo estaría haciendo. Mi vida gay la vivo abajo del escenario. Para disfrazarme voy a fiestas de disfraces. Esto es otra cosa, es un arte.

M. I.: –Normalmente no es un espectáculo que vienen a ver los gays. Viene más la gente grande, de 50 para arriba. En Caviar veíamos muchas cabezas blancas en la platea.

W. S.: –Este es un espectáculo hecho para todo el mundo; cada uno lo disfruta desde su lugar. No tenés que tener determinadas condiciones culturales, solamente ganas de ir a emocionarte y divertirte. Lo puede ver desde un niño de 4 años hasta un abuelo.

–¿Es apto para niños?

W. S.: –Totalmente. Hay padres que vienen solos y cuando salen dicen "qué pena que no traje a mis hijos". Porque es algo bello visualmente, sin ninguna grosería, muy mágico.

–Una prueba de que va todo tipo de público: a Marcelo lo reconocieron una vez en un colectivo y no precisamente en Palermo Hollywood, ¿no es así?

M. I.: –¡Sí! Iba en el 269 desde Castelar a Once. Me senté y alguien me tocó el hombro. Me di vuelta y un tipo me dice: *¿Vos sos Diana Ross?* Me puse todo colorado, pero me encantó.

Informe: Alina Mazzaferro.

SANDRA CARTASSO



Soares, Iglesias y Filgueiras ponen en escena *Kábala* todos los sábados en Café Teatro Molière.

CINES

EL SEÑOR DE LA GUERRA
(Lord of war): hs. Dir.: Andrew Nicoll, con Nicolas Cage y Ethan Hawke. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

LA PROFECIA
Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liev Schreiber. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

CASI HERMANOS
(Brasil) Dir.: Lucía Murat. P/16.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.20 hs.

LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN
(Irán/Irak-2004). Dir.: Bahman Ghobadi. P/16.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19 y 21 hs.

EL ULTIMO CONFIN
(Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 15.20, 16.40, 18, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

X-MEN III
(La batalla final). Dir.: Bret Ratner, con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 14.50, 16, 17, 19.20, 20.40, 21.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 14, 15.10, 16, 17.10, 18, 19.10, 20, 21.10, 22 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1.10 hs.

EL CODIGO DA VINCI
Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 13.15, 15.40, 16.10, 18.35, 19.05, 21.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 y 0.50 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 16.10, 19.15 y 22.10 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 15.45, 16.55, 18.30, 19.40, 21.15 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1.10 hs.

MISION IMPOSIBLE III
con Tom Cruise. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30 y 18.10 hs.

ALTA TENSION
(Francia) Dir.: Alesandre Aja, con Oana Pellea y Andrei Finti. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

CASEROS, EN LA CARCEL
Dir.: Julio Raffo. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 18.20 hs.

CRONICA DE UNA FUGA
Dir.: Israel Adrián Caetano, con Pablo Echarri y Rodrigo de la Serna. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.45 y 22.30 hs.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 21.55 hs.

DERECHO DE FAMILIA
Dir: Daniel Burman, con Julieta Díaz y Daniel Hendler. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.30 y 20 hs.

DOS POR EL DINERO
con Al Pacino. P/13
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

EL CUSTODIO
Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.25 y 22.05 hs.

EL NUEVO MUNDO
con Colin Farrell. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

EL PLAN PERFECTO
Dir.: Spike Lee, con Denzel Washington, Clive Owen y Jodie Foster. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.30 hs.

EL SABOR DEL TE
(Japón) Dir.: Katsuhito Ishii. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 19.20 y 22 hs.

ENREDOS DEL CORAZON
Con Kevin Costner. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs. (lun. y mar. también: 20.10 hs.)

EROS
(Francia-Italia-China) Dir.: Wong Kar-Wai, Steven Soderbergh y Michelangelo Antonioni. P/16.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 22.40 hs.

ESCONDIDO
(Francia) Dir.: Michael Haneke, con Daniel Auteuil y Juliette Binoche. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.50 hs.

FLORES ROTAS
Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.20 hs.

GELBARD
"La historia secreta del último Burgués". (Documental). Dir.: M. Seoane y C. Castro. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 17.10, 18.45 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence)

LA BUSQUEDA
Dir.: Wim Wenders, con Sam Shepard y J. Lange. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18 hs. (lun. y mar. también: 22.15 hs.)

LA ERA DE HIELO 2
Dir.: Carlos Saldanha. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

LA MARCHA DE LOS PINGUINOS
(Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.50, 16.20, 18, 19.30 y 21 hs.

LAS CRONICAS DE NARNIA
(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs.

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.40 hs.

NORDESTE
Dir: Juan Solanas, con C. Bouquet. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés")

RESCATE EN LA ANTARTIDA
Dir.: Frank Marshall, con Paul Walker. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

RITMO Y SEDUCCION
Dir.: Liz Friedlander, con Antonio Banderas. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 20.30 hs.

SALVADOR ALLENDE
(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.15 hs. (Sala "Amelia Bence")

SCARY MOVIE 4
(Descuartizados del miedo) Dir.: David Zucker. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.05 y 23 hs.

SECRETOS DE DIVAN
Dir.: Ben Younger, con Meryl Streep y Uma Thurman. P/13.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40 hs.

SI SOS BRUJO
(una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Atilio Stampone. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 16.20, 17.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

SOLTERO EN CASA
Dir.: Tom Dey, con Matthew McConaughey. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 17.15 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

UN PAPA CON POCAS PULGAS
Dir.: Brian Robbins, con Tim Allen. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs.

V DE VENGANZA
Dir.: James McTeigue, con Natalie Portman y Hugo Weaving. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.35 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

VIDA SALVAJE
De Walt Disney. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10 y 21 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
SECRETOS DE DIVAN: 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
SECRETOS DE DIVAN: 12.50, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 12.20, 13.20, 15.20, 16.20, 18.20, 19.20, 21.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
ESCONDIDO: 12.50, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA PROFECIA: 13.35, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.10 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.
CASI HERMANOS: 12.35, 14.50, 17.05, 19.35 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.40 hs.
X-MEN III (La batalla final): 11.20, 12.20, 14.40, 16, 17, 18.20, 19.20, 20.40, 21.40 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0 y 1.20 hs.
SECRETOS DE DIVAN: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.20 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 11.10, 14.30, 17.50 y 21.10 hs. P/13. (Con intervalo) Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.20 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 12.20, 13.10, 15.30, 16.20, 18.40, 19.30 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.45 hs.
RESCATE EN LA ANTARTIDA. 12 y 14.40 hs. S/R.
MISION IMPOSIBLE III: 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.35 hs.
CRONICA DE UNA FUGA: 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
LA PROFECIA: 12.40, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/16.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 14.20, 17.15, 20.05 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
CASI HERMANOS: 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.05 hs.
X-MEN III (La batalla final): 13.15, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
SECRETOS DE DIVAN: 13.10, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
MISION IMPOSIBLE III: 13.30 hs. P/13.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 16.10 hs. S/R.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
LA ERA DE HIELO 2: 11, 12, 13 y 14.05 hs. (En cast.) S/R.
RESCATE EN LA ANTARTIDA: 11.15, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. (En cast.) S/R.
ALTA TENSION. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 12.05, 14.10 y 16.20 hs. (En cast.). S/R.
VIDA SALVAJE: 11.15 y 15.30 hs. (En cast.) S/R.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 11.40, 14.20, 17.10, 20 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
CRONICA DE UNA FUGA: 13.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
MISION IMPOSIBLE III: 11.30, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
X-MEN III (La batalla final): 11, 12, 13.10, 14.30, 15.10, 17, 17.40, 18.10, 19.40, 20.10, 20.45, 22.20, 22.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
SECRETOS DE DIVAN: 11, 13.05, 15.25, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL CODIGO DA VINCI: 12.10, 15.30, 16.20, 18.30, 19, 19.40, 22, 22.30 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn.
LA PROFECIA: 11, 11.20, 13.05, 13.25, 15.20, 15.45, 17.45, 18.10, 20.10, 20.35, 22.40 y 23.10 hs. P/16.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LA PROFECIA: 11.40, 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL CODIGO DA VINCI: 10.15, 11.10, 13.20, 14.10, 16.25, 17.15, 18.30, 19.25, 20.25, 21, 22, 22.40 y 23.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL NIÑO: 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
EL PLAN PERFECTO: 11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LA BUSQUEDA: 20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LA ERA DE HIELO 2: 10.30, 12.30, 14.30 y 16.30 hs. (En cast.) S/R.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 11, 13, 15, 17 y 19 hs. S/R.
MATCH POINT: 11.30, 14, 16.40, 19.15 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MISION IMPOSIBLE III: 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
RESCATE EN LA ANTARTIDA: 11.30, 14.05, 16.40, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE DIVAN: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
UN PAPA CON POCAS PULGAS: 11.20, 13.30, 15.40 y 17.50 hs. (En cast.) S/R.
X-MEN III (La batalla final): 10.30, 11.30, 12.45, 13.45, 15, 16, 17.15, 18.15, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN: 13.05, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 1)
EL NIÑO: 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 2)
EL SABOR DEL TE: 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 23 hs. (Japón) S/R. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 3)
ESCONDIDO: 13.40, 16, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA PROFECIA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 y 1.10 hs.
SECRETOS DE DIVAN: 12.20, 14.25, 16.30, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
X-MEN III (La batalla final): 14.25, 16.35, 18.45, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MISION IMPOSIBLE III: 12.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 12.30 hs. (En cast.)

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL CODIGO DA VINCI: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13.
X-MEN III (La batalla final): 12.20, 14.20, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL CODIGO DA VINCI: 12.10, 13.10, 15.10, 16.10, 18.10, 19.10, 21.10 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.10 hs.
X-MEN III (La batalla final): 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
MISION IMPOSIBLE III: 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 12, 13.35, 15.10 y 16.45 hs. S/R.
SECRETOS DE DIVAN: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA PROFECIA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 12.15, 14.50, 17.30, 20.15 y 22.55 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN: 12.30, 14.35, 18.45, 20.50 y 23.05 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.
X-MEN III (La batalla final): 12.40, 15, 17.25, 19.50, 20.20, 22.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
SECRETOS DE DIVAN: 13.15, 15.45, 18.05, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
RESCATE EN LA ANTARTIDA: 12.20, 14.55 y 17.35 hs. (En cast.) S/R.
EL CODIGO DA VINCI: 13, 13.30, 14, 16, 16.30, 17, 19, 19.30, 20, 22, 22.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
MISION IMPOSIBLE III: 20.05 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 12 y 16.40 hs. S/R.
UN PAPA CON POCAS PULGAS: 13.05, 15.20 y 17.40 hs. S/R.
LA PROFECIA: 12.50, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
EL NIÑO: 15.10, 18.15 y 22.30 hs. P/16.
EL CODIGO DA VINCI: 13, 15.35, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN: 13.15, 17, 18.50 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
X-MEN III (La batalla final): 11.20, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
SECRETOS DE DIVAN: 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL CODIGO DA VINCI: 11.30, 13.20, 14.50, 16.20, 18.10, 19.30, 21.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 y 1.45 hs.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 11.10, 15.40 y 20.30 hs. S/R.
MISION IMPOSIBLE III: 13, 17.50 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA PROFECIA: 10.45, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16.
X-MEN III (La batalla final): 10.30, 11.15, 12.45, 13.40, 15.20, 16, 17.45, 18.30, 20.10, 20.50, 22.40 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
RESCATE EN LA ANTARTIDA: 10.15, 13, 15.40 y 18.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
SECRETOS DE DIVAN: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL CODIGO DA VINCI: 10.05, 13, 16, 19, 19.45, 21.15, 22 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 10.05, 12, 14, 16 y 17.50 hs. (En cast.) S/R.
MISION IMPOSIBLE III: 11.45 y 14.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LA PROFECIA: 15.40, 17.50 y 23.05 hs. P/16.
EL CODIGO DA VINCI: 12.15, 14, 15, 16.50, 17.50, 19.40, 20.40 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 y 1.05 hs.
X-MEN III (La batalla final): 12.20, 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
SECRETOS DE DIVAN: 12.50, 14.45, 16.50, 18.55 y 21 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 13.15, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
X-MEN III (La batalla final): 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.40 hs. P/13.
EL CODIGO DA VINCI: 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
LA PROFECIA: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. Dir.: John Moore. P/16.
X-MEN III (La batalla final): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs., con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.
EL CODIGO DA VINCI: 12.05, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
CRONICA DE UNA FUGA: 15, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 15.10, 16.50 y 18.25 hs. (En cast.). S/R.
EL CODIGO DA VINCI: 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
SECRETOS DE DIVAN: 13.10, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13.
EL CODIGO DA VINCI: 12.30, 13.30, 15.20, 16.20, 18.10, 19.10, 21 y 22 hs. P/13.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/16.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA PROFECIA: 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. Dir.: John Moore. P/16.
EL CODIGO DA VINCI: 12.30, 13.20, 15.20, 16.20, 18.20, 19.20, 21.20 y 22.20 hs., con Tom Hanks. P/13. Sáb. trasn. 0.20 y 1.05 hs.
EL SEÑOR DE LA GUERRA (Lord of war): 13, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs., con Nicolas Cage. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
RESCATE EN LA ANTARTIDA: 12.35, 15 y 20 hs., con Paul Walker. (En cast.) S/R.
MISION IMPOSIBLE III: 17.25 y 22.30 hs., con Tom Cruise P/13.
X-MEN III (La batalla final): 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs., con Hugh Jackman. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
CRONICA DE UNA FUGA: 14.30, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. P/13.
LA MARCHA DE LOS PINGUINOS: 14.20, 16.20 y 18 hs. (En cast.). S/R.
MISION IMPOSIBLE III: 15.50, 19.30 y 21.40 hs. P/13.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA (1962) Dir.: René Mugica, con Francisco Petrone, Walter Vidarte y Susana Campos. Ciclo "Borges y el cine argentino". Hoy: 18 hs. Ent. libre.
EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO (2001) Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Elena Ballesteros y Gastón Pauls. Ciclo "Cine argentino de hoy". Jue.: 18 hs. Ent. libre.

ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Manuel Belgrano") Cabildo 2772. Tel: 4371-2480 (Int.: 113).
TODO MODO (Italia) Dir.: Elio Petri. "Cine político italiano: Política, moral, mafia y corrupción". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

AUDITORIO COLEGIO PUBLICO DE ABOGADOS
Av. Corrientes 1441. Museo del Cine "Pablo C. Ducrós Hicken" pta.: Ciclo "Cine y fútbol, pasión de multitudes".
PELOTA DE TRAPO. Dir.: Leopoldo Torres Ríos, con Armando Bó, Santiago Arrieta, Orestes Caviglia y Floren Delbene. Hoy: 19 hs. Ent. libre.

AUDITORIO OSPOCE
Bartolomé Mitre 1563. Tel: 5510-5033.
EL CABALLERO AUDAZ (1942) Dir.: Raoul Walsh, con Errol Flynn, Alexis Smith y Jack Carson. Ciclo "Cine y box". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: $ 3,50.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
EL INQUILINO (EE.UU.-1976) Dir.: Roman Polanski, con Isabelle Adjani, Roman Polanski y Shelley Winters. Ciclo: "Psique". Jue.: 20 hs. Ent. libre.

BIBLIOTECA NACIONAL
Agüero 2502. Biblioteca Nacional y La Nave de los Sueños ptan.:
EL AMIGO. Dir.: Leonardo Favio y su único cortometraje (1960) + Corazones abiertos. Cortos: "El hombre sin cabeza". Dir.: Juan Solanas, "Más que el mundo". Dir.: Lautaro Núnez de Arco, "Dosis". Dir.: Fabián Forte, entre otros. Ciclo: "Panorama del corto argentino". Vie.: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LA BESTIA HUMANA (Francia-1938) Dir.: Jean Renoir, co Jean Gabin y Simone Simon. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 3.
EL DESPRECIO (Francia-1963) Dir.: Jean-Luc Godard, con Brigite Bardot, Michel Piccoli y Fritz Lang. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Jue.: 20 hs. Ent.: $ 3.
CARNET DE BAILE (Francia-1937) Dir.: Julien Duvivier, con Joan Fontaine. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Vie.: 20 hs. Ent.: $ 3.
LA EXTRAÑA PASAJERA (EE.UU-1942) Dir.: Irving Rapper, con Bette Davis y Paul Henreid. Ciclo "Manuel Puig: Una historia de amor por el cine". Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
GRISSINOPOLI (el país de los grisines) Dir.: Darío Doria. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
LA NOCHE DE SAN LORENZO (1982) Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Margarita Lozano y Omero Antonutti. Ciclo "Hermanos Taviani". Sáb.: 21 hs.
PALOMITA ROJA (1989) Dir.: Nanni Moretti, con Nanni Moretti y Silvio Orlando. Ciclo "Nanni Moretti". Dom.: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
MI VOZ (Portugal/ Francia/ Luxen-burgo-2002) Dir.: Flora Gomes, con Fatou N'Diaye. Ciclo "Encuentro con el cine africano". Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
LA ABRASADORA (EE.UU.-1947) Dir.: Andre De Toth, con Veronica Lake y Joel McCrea. Jue.: 16 hs.
EL GRAN ROBO DEL TREN (EE.UU.-1903) Dir.: Edwin S. Porter. Corto. Jue.: 18 hs.
JOE KIDD (EUA-1973) Dir.: John Sturges, con Clint Eastwood y Robert Duvall. Jue.: 18.30 hs.
EL ULTIMO CONFIN. Dir.: Pablo Ratto. Jue.: 22 hs.
JESSE JAMES CONTRA LA HIJA DE FRANKENSTEIN (EE.UU.-1966) Dir.: William Beaudine, con John Lupton y Narda Onyx. Jue. trasn.: 0 h.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. **YUME-JI** (1991) Dir.: Seijun Suzuki. "Seijun Suzuki: descubrir a un rebelde". Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 5.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
Hoy: 20.30 hs.
Abono DAIA.
COSI FAN TUTTE, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Prod. escénica del Teatro Municipal de Santiago de Chile. Dir. musical: Rodolfo Fischer. Régie: Michael Hampe. Con Carla Filipcic Holm, Mariana Rewerski, Virginia Savastano, Carlos Ullan, Nahuel Di Pierro, Omar Carrión. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Orquesta Estable del Teatro Colón. Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 32 (Paraíso) a $ 160 (Platea)
Jue.: 17 hs.
Función Extraordinaria.
ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON. Dir.: Mario Benzecry. Solista: Maia Cabezas (violín). Prog.: Giacobbe: "Gagliarda hispánica"; Lalo: "Sinfonía española"; Beethoven: Sinfonía Nº5 en do menor Op.67. Loc. en vta. Pl.: $ 3.
Jue.: 20.30 hs.
Función Nº6 del Abono.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Ronald Zollman. Solista: Fernando Ciancio (trompeta). Prog. Mozart: "Obertura de Don Giovanni" K.527; Hummel: Concierto en Mi bemol mayor para trompeta y orquesta; Mozart: Sinfonía Nº38 en Re mayor K.504 "Praga"; Haydn: Sinfonía Nº6 en Re mayor "La mañana". Loc. vta. Ent. general: de $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
Vie.: 20.30 hs.
Abono Nocturno Nuevo.
COSI FAN TUTTE, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Prod. escénica del Teatro Municipal de Santiago de Chile. Dir. musical: Rodolfo Fischer. Régie: Michael Hampe. Con Raúl Giménez, Virginia Tola, Hernán Iturralde, Adriana Mastrángelo, Víctor Torres, Graciela Oddone. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Orquesta Estable del Teatro Colón. Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 72 (Paraíso) a $ 458 (Platea)
Sáb.: 20.30 hs.
Ciclo "Nuova Harmonia".
ORCHESTRA GIOVANILE ITALIANA. Dir.: Roberto Abbado. Solista: Simone Pedroni (piano). Prog. Maderna: "Serenata per un satellite"; Brahms: Concierto Nº1 para piano y orquesta en Re menor Op. 15; Beethoven: Sinfonía Nº7 Op.92. Loc. sob. de ab. en vta. Paraíso: $ 25; Pl.:$ 160.
Lun.: 20.30 hs.
Ciclo "La Camerata, el siglo XX y Beethoven".
CAMERATA BARILOCHE. Prog. Gandini: Balada para oboe y dos grupos instrumentales; Beethoven: Septeto en Mi bemol mayor Op.20 / Sinfonía Nº2 en Re mayor Op.36. Loc. en vta. Paraíso: $ 10; Pl.: $ 50.
Fuera se Sede.
MONOLOGOS TECNOLOGICOS: RODEO. Coreog., cuerpo y voz: Carlos Casella. Música: Diego Vainer. A realizarse en el teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875) Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 17 hs. Ent.: $ 8 y $ 12.
ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON. Dir.: Carlos Calleja. Solista: Maia Cabezas (violín). Prog. Giacobbe: Gagliarda hispánica; Lalo: Sinfonía española. Beethoven: Sinfonía Nº5 en do menor Op.67. A realizarse en la Facultad de Derecho de La Uba. (Av. Figueroa Alcorta 2263). Sáb.: 18 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
WOYZECK, de Georg Büchner. Versión: Ricardo Ibarlucía. Con Guillermo Angelelli, Maricel Alvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Mié. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (Mié.: $ 8) Sala "Casacuberta".

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Vie. y sáb.s: 20 hs, dom.s: 12.30 hs. Pl.: $ 12 (vie.: $ 6)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
BUDIN INGLES (Sobre la vida de cuatro lectores porteños). Idea, dramaturgia y dir.: Mariana Chaud. Con Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernori. "Biodrama X". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 12 (jue.: $ 6)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
DESPUES DE LOS 80, QUE? (biografía danzada). Grupo "Danza Hoy". Danza-Teatro. Coreog. y dir.: María Fux. Mié. 7 y 14: 20.30 hs. Ent. gral.: $ 6.
LISANDRO, de David Viñas. Con Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo, Pablo Algañaraz y elenco. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Jue. a sáb.s: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15 (jue.: $ 8)

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Orestes Caviglia"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EN AUTO, de Daniel Veronese. Con Leonor Manso, Sergio Surraco, María Figueras y Carlos Bermejo. Dir.: Daniel Veronese. Jue. a sabado: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (jue.: $ 10)
DANIEL VERONESE. Ciclo "Reportaje Público". Vie.: 18 hs.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
FM COCO, de y por Luanda Santanera. Dir.: Cristina Martí. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL CUENTO DEL VIOLIN. Con Hernán Morán, Liliana Weimer y elenco. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
ROTARY. Con Adriana Pregliasco, Sebastián Suñe y elenco. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
SAMURAI, de Ceferino López. Con Lalo Garavano y Michel Noher. Dir.: Nacho Ciatti. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Ent.: $ 12.
LUCRO CESANTE. Con Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y elenco. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

ABSURDO PALERMO
Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156.
...Y EL TONTO SE FUE. Con Natalia Aparicio, Julia Muzio, Jorge Costa. Libro y dir.: Walter Velázquez. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ABSURDOS VARIETES. Con Gabriel Paez, Soledad Galarce, Tato Moris y otros. Dir.: Walter Velázquez y Mariano Caligaris. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
CACUARA and The Beauty-Fools: "Cacuara canta así". Dir.: Bernardo Sabbioni y Víctor Malagrino. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA ESPERA (Episodio teatral). Con Alvaro Panaro, Mariano Caligaris y elenco. Dir.: Gaby Paez. Dom.: 20.30 hs.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU? o "Yo estuve aquí alguna vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
CANTO DE AMOR CONTRA LA MUERTE, de Ariel Barchilón. Con Franklin Caicedo y Anahí Martela. Dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 19 hs.
ESCARABAJOS, de Pacho O'Donnell. Con Ingrid Pelicori, Mario Alarcón y Martín Slipak. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340 "Con humos de cabaret". Con Noralih Gago, Damián Dreizik, Mónica Cabrera y elenco. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
ARBOLES, de Ana Longoni y María Morales Miy. Con María Morales Miy y Daniel Quintás. Dir.: Ana Longoni. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12.
FOTOS DE INFANCIA, de Jorge Goldenberg. Con Claudio Benítez, Catherine Biquard, María Cecilia Miserere y elenco. Dir.: Berta Goldenberg y Juan Parodi. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
UN UNICO MUNDO. Con Carlos Vignola. Libro y dir.: Gabriela Fiore. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
LLANTO DE PERRO, de Andrés Binetti. Con Marianela Iglesia, Gabriela Jost, Alejandro Lifschitz y elenco. Dir.: Andrés Binetti-Paula López. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos. 4374-9964. "Gerardo Sofovich" pta.:
OPERACION JA JA "Recargada". Con María Eugenia Ritó, Tristán, Celina Rucci, el regreso a la calle Corrientes de Norma Pons y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs. (Dom. despedida)

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
LA RADIO ESTA SERVIDA, de Myrtha Schalom, sobre relatos y canciones de Jorge Schussheim. Humor judío en un día de radio de los años '50. Música: Alberto Levy. Dir.: Leo Murray. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 8 (socios AMIA: $ 5)

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
JAIME TORRES y su gente. Vie.: 21.30 hs.
DANGER FOUR. La primera banda Beatle de América. 23 años de Beatlemanía. Sáb.: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
ORPHEE ET EURYDICE. Con Osvaldo Peroni, Cecilia Layseca, Damián Ramírez. Dir. musical: Gustavo Codina. Regie: Marga Niec. Jue. 8, sáb. 10 y vie. 16: 20.30 hs., dom. 18 de junio: 17.30 hs.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
LA ROCA (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécora. Vie. y sáb.: 22 hs. Loc. desde: $ 20.
LOS TRISINGER en: "Cirkus Republik". Otra desopilante historia de los hermanos Singer. Con Chiqui Reynoso (Yon), Antonio Calvar (Pol) y Rody Kohanoff (Piter). Sáb.: 23.45 hs. Loc. desde: $ 15.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
TEATRO I, de Samuel Beckett. Con Isaac Fain y Sammy Lerner. Dir.: Juan Cosín; BASTA y SOLO, de Samuel Beckett. Con Paula Morgan y Miguel Guerberof. Dir.: Miguel Guerberof; CEARNAIGH. Cía. "Buster Keaton". Dir.: Pablo Bontá y Héctor Segura. "Festival Beckett". Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.

BROADWAY
(Sala I). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
LOS LOCOS MANDAN. Con Nito Artaza, Moria Casán, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 y 21 hs.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
ROSA FONTANA "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici. Actriz invitada: Zulma Faiad. Dir.: Lía Jelín. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: $ 20 (Mié.: 50 % desc.)
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: $ 20.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski. Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.: Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
MONOCULOS. Con Debora Silva y Eugenia Zanetta. Libro y dir.: Norman Briski. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
ANTIGONA, de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de "Sófocles". Con Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7) Sáb. despedida.
EL DESVARIO, de Jorge Díaz. Con Luciana Annese, Sergio Ballarini, Pablo Lyonnet y Annie Stein. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7) Despedida.
TU TERNURA MOLOTOV, de Gustavo Ott. Con María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. Dir.: Corina Fiorillo. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7) Despedida.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?. Una comedia sacrílega sobre la historia no revelada. Libro y dir.: Alfredo Allende. Vie.: 23 hs. Loc. desde: $ 12.
SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 12.
MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes Apocalípticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Vie. a dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 18.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
EL VARON GLOBALIZADO. Unipersonal con Rodolfo Machado. Vie.: 21.30 hs.
CUMBRES BORRASCOSAS, de Emily Bronte. Adapt. y dir.: Roberto Pieri. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: $ 15.
FLORES EN EL DIVAN, de Babenco. Con Manuel Feito, Viviana Puyelli y Jorge Booth. Dir.: Martín Biaggini. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
ROMEO Y JULIETA, de W. Shakespeare. Versión y dir.: Analía Mayta. Dom.: 19 hs. Pl.: $ 10.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
MIGUE GARCIA. Mejor artista de rock revelación 2004, pta. su album debut. Vie.: 21.30 hs. (Unica función)
DALLAS SYMPHONY CHORUS. Dir.: David R. Davidson. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Brahms: Réquiem Aleman Op.45. "América Cantat". Vie. 16 de junio: 20.30 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.
HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL LOCUTORIO
(Teatro-Bar). Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4865-4424.
SERA DE DIOS!. Con Teresa Murias y Eduardo Bertaina. Texto y dir.: Mónica Cabrera. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
YACE AL CAER LA TARDE. Con Lorena Damonte, Germán Da Silva, Débora Dejtiar y elenco. Libro y dir.: Maximiliano de la Puente. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala"Teatro Abierto")
PRINCESA PERONISTA, de Marcelo Pitrola. Con Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. Dir.: Diego Rodríguez. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Teatro Abierto")
PIEL DE CHANCHO. Con María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")

TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala"Carlos Somigliana")

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
CUATRO PAREDES. Con F. Blanco, G. Franzetti, H. Pajoni y T. Rodríguez. Dir.: Gonzalo Hurtado. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LOS BARBAROS DESPIERTAN, de Hisham El-Naggar. Con Vanesa Motto, Diego Cosin y elenco. Dir.: Juan Cosin. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
AMISTANGO. Con Alejandro Ruíz (voz), Carlos Marino (glosas-poemas) y Roberto Marchan (piano). Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
RUBEN CELIBERTI pta: "Italia mía". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
MARIA JOSE CANTILO pta.: "De púa y letra". Vie.: 22.45 hs. Ent.: $ 11.
MIRIAN MARTINO. "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
LAS TONTAS A LA ITALIANA. Con Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. Piano: Julián Caeiro. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: $ 10.
NORA RICCI pta.: "Mitos argentinos". Tangos, valses y milongas. Con Daniel Argañaraz (guitarra) y Quique Greco (bandoneón). Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Con Alfredo Noberasco, Alejandra Bonetto, José Luis Calcagno, Jorge García Marino y elenco. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN HILO DE VOZ: Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulos). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
LE FRIGO, de Copy. Con Juan Rutkus. Dir.: Javier Albornos-Juan Ferrara. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
LUMINILE, de Marosa Di Giorgio. Con Sol titiunik, Líbera Woszezenczuk y Mercedes Pérez Lagleyze. Dir.: Graciela Camino. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 12.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
4,48 PSICOSIS, de Sarah Kane. Con Leonor Manso. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 20 (Est. y jub.: $ 12)

EL LAVAPIES
San José 546. Tel.: 4585-6130.
CRAVE, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Jue.: 22 hs., sáb.: 23 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Romay Producciones Teatrales" pta.:
VICTOR VICTORIA "Bienvenidos al cabaret!!!" Con Valeria Lynch, Raúl Lavié, Fabián Gianola, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
AMERICA EN CUEROS... el regreso (música popular). Una idea de Leda Valladares. Voz y dir. de cajas: Miriam García. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)
MANDEN FRUTA. Con Paula Vidal y Florencia González. Libro y dir.: Claudio Grillo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)
LA MUJER DE LA LAMPARA. Versión para títeres y objetos del cuento "La niña de los fósforos", de Hans Christian Andersen. Con Marta Cabrera y Mabel Marrone. Dir.: Adelaida Mangani. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)

KORINTHIO
Junín 380. Tel.: 4951-3392.
POSTALES ARGENTINAS, de Pompeyo Audivert y Ricardo Bartís. Dir.: Walter Guzmán. Jue.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SEVERINO (La otra historia), de Marcelo Camaño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA BODEGUITA
Sarmiento 1594. Tel.: 4375-3388.
MAREA ROJA, de Susana Freire. Un cabaret de pasiones oscuras y besos ardientes. Adapt. y dir.: Deborah Warren. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye copa de vino). Cena 15 % desc.

LA CASONA
Tres Arroyos 210. Tel.: 4361-6355.
OSCAR. Creación colectiva del Grupo "Sala 4". Dir.: Flavia Gresores. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
TANGO AND FIRE. Música original. "Lisandro Adrover Tango" (orquesta en vivo). Hoy: 20 hs. Pl.: $ 30. (Despedida)
SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Música, danza y circo. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: $ 15.

LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. Loc. en vta. c/ 3 días de anticipación.
LAS AMARO en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15)
QUITAPENAS Un musical! Con La Creole Jazz Band, Silvina Korn y elenco. Idea y dir.: Angel Bellizi. 6º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15)

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
GUSTAVO FUENTES QUINTETO: Erica Hofer (voz), Fernando Killian (bodhrán), Héctor Furfaro (cello), Diego Terceiro (guitarra) y Alejandro Ponte (flauta y whistle). Música Celta. Vie. 20 hs. Ent.: $ 10.

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 20.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
ELLA EN MI CABEZA. Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")
COMICO "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: $ 25 (jue.: gral.: $ 22). (Sala "Pablo Neruda")
FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EN EL CAMINO, de Jorge Accame y Haroldo Conti. Con Esteban Massari, Fernando Martin y Leandro Morcillo. Dir.: Luis Roffman. Vie.: 21.30 hs
EDDA DIAZ en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
JACK, EL DESTRIPADOR (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagni. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
QUE NOCHE BARILOCHE. Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
LOS TIPITOS: Federico Bugallo (bajo, armónica y coros), Pablo Tévez (batería y coros), Raúl Rufino (guitarras y voz) y Wálter Piancioli (piano, teclados, guitarra y voz). Rock and roll. Vie.: 21 hs.Pl. pref.: $ 50; Pl. pref. lateral: $ 40; Pl.: $ 40; Pl. lateral.: $ 30; Sup. Pull.: $ 30; Pl. cabecera: $ 20.
ARBOL: Eduardo Schmidth (voz, violín, charango, flauta y trompeta), Hernán Bruckner (guitarra), Martín Millán (batería), Pablo Romero (percusión, guitarra y voz) y Sebastián Bianchini (bajo). Sáb.: 21 hs. Sup. Pull.: $ 50; campo: $ 25.
LUIS FONSI. Vie. 30 de junio: 21 hs. Pl. pref.: $ 120; Pl. pref. lateral: $ 110; Pl.: $ 90; Pl. lateral.: $ 80; Sup. Pull.: $ 65; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 25.
RICARDO ARJONA. Vie. 15: 21.30 hs., sáb. 16: 22 hs., dom. 17 de setiembre: 21 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. pref. lateral: $ 180; Pl.: $ 160; Pl. lateral.: $ 140; Sup. Pull.: $ 90; Pl. cabecera: $ 35.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
INES GRIMLAND: "Juicio a los 50". Vie.: 21.30 hs.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Dir.: Saúl Cherro. Sáb.: 21.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
EL AVARO, de Moliére. Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Ranchería")
PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Dir.: Nora Cespedes. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
TRIPTAP Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
KA'BALA. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
FERNANDO PEÑA "Ni la más puta..." Mié. y jue.: 20.30 hs.
FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.
VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco. Idea y dir.: Diego Kogan. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Pl.: $ 12.
DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 20.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 35.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Julio Sarrat, Carla Garófalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs.

PREMIER
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Miguel Angel Cherutti-Reina Reech en:
INOLVIDABLE Una historia de humor. Con Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 35 (jue.: $ 25)

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con Marcelo Mazzarello, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 20.
LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Antonio Ugo, Marcela Boente y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
LA VIDA ES UN CABARET. Espectáculo, muiscal teatranl con Marisa Ini. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

TACONEANDO
(La vereda de Beba). Balcarce 725. Tel.: 4307-6696.
HOY BAILONGO HOY, de Agostino, Susana Nova y Doris Petroni. El café, los billares, la milonga y las ilusiones. 12 personajes recrean los bailes de los años 40. Dir.: Susana Nova. Mié.: 20 hs.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, L. Perotti, I. Lavalle y elenco. Libro y dir.: C. Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.

CHICOS

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
PASO A PASO Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA FLAUTA MAGICA Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. tel.: 5237-7200.
JAY JAY, el avioncito. El show... Llega el éxito mundial en vivo. Vie.: 18 hs., sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Loc. en vta. desde: $ 15.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
AQUI LLEGAN OTRA VEZ... LOS DEL REINO DEL REVES. Libro y canciones: María Elena Walsh. Con Valeria Britos, Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Dom.: 15.30 hs.
TOPATE CON TOPA. Un viaje mágico para recordar canciones de ayer y de hoy, con "Diego Topa". Dom.: 17.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
BUENAS MOZAS, historia de cocineras. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.
LA FILA. Grupo "Mumu Lavac ". Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Dom.: 16 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16 hs., dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")
LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL GATO CON BOTAS "Tú segundo musical", de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Sáb.: 12 y 14 hs., dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 25.

GRANJA EDUCATIVA
(Facultad de Ciencias Veterinarias). Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993.
PARA TODA LA FAMILIA. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeñe, elaboración de manteca, amasado de pan... Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Sáb. y dom. de 13.30 a 18 hs. (Jardines, Escuelas e Instituciones: Lun. a vie. de 9 a 16 hs.)

LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
OBJETOS MARAVILLOSOS. Con "Vocal 5". Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350.
DERECHOS TORCIDOS. Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 12. (Sala "Pablo Picasso")

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9. Dom.: $ 5. (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA SINIESTRA "Quinteto tango": Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Artista invitado. Mié.: 21 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
LUCRECIA MERICO (voz): Tangos reos y de los otros. Con Miguel Frasca (bandoneón), Fernando Lernoud (piano) y Fabian Lapenta (contrabajo). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 20 Ent. desde: $ 20 (c/1 consumición)
FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo) ptan. su nuevo CD: "Tangos para Buenos Aires". Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan: Agustina y Martín. "Tangos Porteños". Jue.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20 (c/1 consumición)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
GUITARRA TANGUERA: Hernán Reinaudo-Ariel Argañaraz-Hugo Rivas (guitarras). Artistas invitados. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.
CELESTE CARBALLO. "Celeste canta tangos". Jue. 22 hs. Ent.: $ 20.
JUAN DARTHES (voz). "Tangoloco": Daniel García (piano-dir.), Walter Castro (bandoneón), Horacio Montesano (guitarra), Horacio "Mono" Hurtado (contrabajo) y Cristian Colaizzo (batería). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 25.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
ZULLY GOLDFARB pta.: "Ciudad de Nostalgia". Músicos: Pablo Saclis, Omar Massa, Gerardo Scaglione. Bailarines en vivo. Jue.: 21 hs. Ent. desde: $ 20. (Ultima función)
VERONIKA SILVA pta.: "Tangazos". Con Oscar Giunta (contrabajo), Sebastián Giunta (piano) y Lucía Ramírez (bandoneón). Tangos más clásicos de todos los tiempos. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
JOSE OGIVIEKI (piano)-DANIEL CORTES (voz). Se baten en: "Duelo criollo". Tangos, milongas y valses. Artista invitado: José Angel Trelles. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 20.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11º temporada consecutiva!. I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). II parte: Lisandro Adrover (bandoneón-dir.) Quinteto. Artista invitado: Alberto Podestá. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
LA CHULA: "Naymi García" (voz-Cuba) y el músico argentino "Germán Cantero"; CLAVE CUBANA. Invitado: Rafael De La Torre (voz-Cuba). Música cubana y ritmos electrónicos. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15. (Ultima función)

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ô80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
MIGUEL BOTAFOGO (guitarra), junto a su banda, continuará presentando su CD "Don Vilanova". Sáb.: 22 hs.

LA BLANQIADA
Salta 135. Tel.: 4381-4143.
ALEJANDRA SCHIUMA (voz). Con Alejandro Manzoni (piano) y Gustavo Fernández (guitarra). Tangos, Valses y Milongas. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
EL TERCETO: Norberto Minichillo (batería-marimba-voz) Hernán Hayet (piano, voz y percusión). Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 12.

LA CASA DE CUTI Y ROBERTO CARABAJAL
Teniente General Perón 2543. Tel.: 4952-0300. Parrilla-Comidas típicas, vinos...
EL CANTAR TIENE SENTIDO pta.: Don Avellino Fernández "Chamamecero del alma". Con Pablo Lozano, Tulli Romero-Glenda Casaretto, y Cuti y Roberto Carabajal. Artistas invitados: Canto 4. Vie.: 21 hs.
LOS FRONTERIZOS, CUTI Y ROBERTO CARABAJAL. Artistas invitados: Canto 4. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
MARIANA TORRES "Dame Buenos Aires". Tangos clásicos, milongas y candombes. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
AUREA (cantautora española) pta: "De Sur a Sur". Con Héctor Romero (guitarra), Rafael González (cante-percusión), Hugo Alvarez (baile). Noche de copla, cante y baile flamenco. Bailaoras invitadas. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)

LA SEÑALADA
México 2851. Tel.: 4788-5240.
Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
CARLOS DIFULVIO. Artistas invitados. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 13.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Vie. desde: 21 hs.
"La Codiciada", "Razones Pérdidas", "Fluído Manchester", "Crazy Mama" & "Harley Blues Band".
Sáb. desde: 20 hs.
"Terror Morboso", "La Comunión", "Sonocromo", "Soltando Clavos", "Aves de Paso" & "Supermóvil" (La banda del Oeste)

MUSEO CULTURAL DEL TANGO
Maipú 666. Tel.: 4801-5489/4326-5445. Cena-drink-milonga...
ESTILO TANGO: Lucho Repetto (piano-dir. musical). Cantan: "Gabriel Mamone" y "Lilia Barinova". Orquesta en vivo. Bailarines. Conduc.: Perla Caron. Jue. a sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 30.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: P. Segni-R. Cuesta. D.Js. Pedro Segni-Seba Zuker. Hip-Hop: Nico Cota. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
LAS MANOS DE FILIPPI. Vie.: 21 hs. Ent. Antic.: $12.
DEJA VU. Dj resident: Mono Raux-Fabián Couto-Fabián Dellamónica. Ambientación visual: Dj Nico Bernaudo + V'js invitados. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 15.
RIDDIM pta. su último CD: "Buenas noticias". Musicaliza Upsetting HI-FI. Djs comandados por Selector Lucho. Ska, rocksteady, calypso, reggae y dub. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.

PLASMA
(Club de cultura). Piedras 1856. Tel.: 4307-9171.
O-TONO. Electrónica de estación. Invitados: Juan Diosque. Hoy: 21.30 hs. Bono contrib.: $ 7.

TEATRO I.F.T.
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. Canto popular uruguayo...
SOLIPALMA "Jorge Griot" y "Fernando Rótulo"; Julio Víctor González (Los Zucará), con "Chacho" Piriz; Pico Decuadra y Nelson Pereyra. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
LOS NEGROS DE MIERCOLES: Andrés Mandro (relator, décima y poesía negra), Julio Cahua (guitarra), Juan Pablo Tognieri (bajo), José Cornejo-Daniel Estela-Francisco Cama (cajón), Gastón Jaleff (tumbadoras-bongo, Luis Mina (voz). Hubert Reyes (percusión y dir.) Música peruana, danza.... Hoy: 21 hs. Ent.: $ 12.

ETC

ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Dionisio Petriella") Tucumán 1646. Tel: 4371-2480 (Int.: 113/146)
MARIA LAURA DEL POZZO. Concierto Comentado: Sonata Nro. 11, K. 331. "Mozart cumple 250 años". Hoy: 18.30 hs.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Por la Compañía Banfield Teatro Ensamble: Agustina Sanguinetti, Martín Samaniego, Nelson Valente, Pablo Cordonet. Dir.: Julio Greco. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $10 (Est. y jub. 2 x 1)
EL DESTINO. Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
GUILLERMO CAPOCCI (guitarra)-HERNAN RIOS (piano). Música latinoamericana a través del jazz. Ciclo "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1)

BIBLIOTECA MARIANO MORENO
Belgrano 450 (Bernal). Tel.: 4259-4740/7992.
DANGER FOUR. La primera banda Beatle de América. 23 años de Beatlemanía. Sáb. 17 de junio: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
A TANGO y JAZZ, de Ana María Stekelman y Margarita Fernández. Con Cecilia Figaredo, Antigua Jazz Band y Ballet Argentino. Dir.: Julio Bocca. Vie. y sáb.: 20 hs. Pl.: $ 30.
MARIANO MORENO: "Una Vida Concierto". Un collage de obras propias y melodías internacionales. Vie. y sáb.s: 22.30 hs. Ent.: desde: $ 20.
BALLET JOVEN ARTE XXI. Dir.: Oscar Araiz, Guido De Benedetti, Alejandra Libretella, Andrea Chinetti. Prog.: 1ra. Parte: "Reminiscencias", de Ana Maria Stekelman; 2da. Parte: "Mujeres", de Ana Maria Stekelman, Ana Itelman, Freddy Romero, Renate Schottelius, Oscar Araiz. Danza contemporánea. Dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 25 y $ 20.
EN LO DE CHOU. Libro y dir.: Cecilia Propato. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Norah Borges")

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EL BALCON, de Jean Genet. Con Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 22.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
ELOISA LOPEZ pta. su CD: "El" junto a su "Orquesta Encendida". Pop. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
VARIACIONES MEYERHOLD. Con Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, y Eduardo Misch. Libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
EN SINCRO. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
3 PUERTAS. Fusión-Jazz. Ciclo "Emergencia". Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA REPUBLICA QUE LOS PARIO. Unipersonal de y por Roberto "Molo" Molinari. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
FRIDA Y YO. Con Gloria Carrá, Maxi Ghione y Fernanda Caride. Libro y dir.: Emilia Mazer. Sáb. y dom.: 20.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Raúl González Tuñón")
LUCIENTES (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Raúl González Tuñón")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb.: trasn. 0.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Raúl González Tuñón")
KARO VERTICAL. Grupo "Soma-Reverso". Libro y dir.: Gabily Anadón. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
LA PROPALADORA / VOCAL 4 X 2. Ciclo "Folclore 06". Coord.: Roberto Apeseche. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
ALTERTANGO. Ciclo "Tango 06". Jue.: 20 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
TURPENTINE + COIFFEUR. "Ciclo Nuevo". Coord.: Nicolás Wainszelbaum. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére. Dir.: Lorena Székely. Sáb.: 20 hs. Ent. libre.
YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Dir.: Diego Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
CUBILETE EN BRAZO. Con Alejandro Vizzotti y Alina Folini. Dramaturgia y dir.: Julio Molina. Sáb.: 21.30 hs (Cancha). Ent.: $ 7

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 vecinos-actores cuentan su historia... Dir.: Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
ELECTRA SHOCK. Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Mié.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

EX CINE REX
España 55 (Florencio Varela)
JOSE LARRALDE. El cantor orillero. Sáb.: 21.30 hs.

FACULTAD DE DERECHO
Av. Figueroa Alcorta 2263.
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Roberto Luvini; Coro Polifónico Nacional. Dir.: Vanesa Tomás. Ptan.: "Misa tango". Vie.: 20 hs. Ent. libre.

TEATRO MAIPU
Av. Mipú 380 (Banfield). Tel.: 4202-0843.
JAIME TORRES y su gente. Sáb.: 21.30 hs.

MUSEO FERNANDEZ BLANCO
Suipacha 1422.
POETAS DEL TANGO 2. Con María Elena Sardi y Leonor Soria. El tango en el teatro y en el cine criollo. Textos de Discépolo, Manzi, Cadicamo y otros. Dom.: 17 hs. Ent. libre.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. Tel.: 4573-4672/4572-0746.
CORONACION, de Roberto Perinelli. Grupo "Mutis Por el Barrio". Dir.: Norberto Benavídez. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 8.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue 8, 17.00 Ciclo "OPERA PARA TODOS" Proyección en video de AIDA de Giuseppe Verdi. $4

AUDITORIUM CINE ARTE
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Dom 11, 16:00, 18:00, 20:00 CINE ARTE presenta HIERRO 3 (Corea del Sur, '04) de Kim Ki-duk. A/13. $ 4.50 jub/est $ 3.50

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. CICLO CINE DEBATE presenta CINE ALEMAN CONTEMPORANEO. Dom 11, 19.00 BUNGALOW (2002) Dir. Ulrich Köhler. Con Lennie Burmeister y Trine Dyrholm. Material cedido por la cinemateca del Goethe-Institut. Coordina Diego Menegazzi. $4

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. Vie 9, 21.00 EL HOMBRECITO. Angel Balestrini y Miguel Riesco. Dir Blanca Caraccia. Sáb 10, 21.00 HAY PIEDRAS EN CIELO, Y SON PARA EL TRUENO. Unipersonal con Perla Logarzo. Teatro, musica, danza. Dom 11, 19.00 DOS MUJERES AL BORDE. Dir. Carlos Castaño.

COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Jue 8, 21.00 ARTIZAR Compañía Marplatense Independiente presenta OPEN TANGO e INSTINTOS. Dir.: Silvina Spampinato. Dom 11, 18.00 Festejando el 56 aniversario, el Centro de Castilla y León presenta GALAS DE ESPAÑA. Cuerpo de Danzas Regionales Virgen del Camino (Dir. María E. Espinosa), Escuela de Tango-Danza Nueva Generación (Dir. Prof. J Valdez), Ag Trad El Ceibo (Dir. Pichina Hernández), Ensamble sinfónico Waldo De Los Rios (Dir. Prof. Hugo Cambiaso), Tango Matias Latorre, Teatro Lírico Marplatense de Zarzuela (Dir. A Vega Godoy), Danzas Clásicas Españolas (Dir. María E. Espinosa), Coro El Duende (Dir. Prof. Osvaldo Albornoz), gpo de salsa y merengue .Dir.: María E. Espinosa

C. C. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 11, 20.00 Espectáculo de danza ENSUEÑO ORIENTAL. Ballet Gumud -Misterio. Percusión: Martín Paige Coreografía y Dir: Laura Sánchez y Silvia Mallo

CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 475 8790 Sáb 10, 21.00 VARIETES. $5. Dom, 19.00 JAM Encuentros de Contact Improvisation

EL SEPTIMO FUEGO C. CULTURAL
Bolívar 3675 - T. 495-9572. Vie, 21.30 GURKA de Vicente Zito Lema. Dir. Víctor Iturralde. Sáb, 22.00 EL CARDENAL de E. Pavlosky. Dir. Viviana Ruíz. Estrella de Mar Mejor Espectáculo Marplatense.

GUEMES
Teatro Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 17 y Dom 18, 21.00 LAS MOSQUETERAS DEL REY. Con VIRGINIA LAGO - EMILIA MAZER - MARIA LEAL - MARIA DEL CARMEN VALENZUELA. Dir M. González Gil Loc en venta

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Sáb 10, 22.00 VOX DEI. Presentan "En el camino". Bandas invitadas. Plateas $20. Sáb 17/Dom 18, 21.30 EL CHOQUE URBANO. Loc en venta desde $20.

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. Vie 9, 21.30 TONOLEC Fusión de músicas populares toba y electrónica. Sáb 10, 21,30 KARINA LEVINE en "Tango contra tango". Payró. Vie 9, 21.00 NEDS KIDS. Pop.

COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Estudio Orquestal Marplatense AMADEUS presenta J.S. BACH FESTIVAL con invitados. Solista invitada: Tanja Wagner (Alemania) Programa: Concierto de Brandenburgo Nº3 en Sol Mayor, Concierto para dos violines en re menor y Concierto para clave Nº 5 en fa menor todos del repertorio de Johann Sebastian Bach Director invitado: Herbert Gill (Alemania). Director Gral.: Prof. Guillermo Sotelo. Vie 10, 21.00 ORQUESTA MUSIC HALL. cantantes invitados y "Latin Brothers" (bailarines) Director invitado: Diego Lurbe Sáb 10, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO Cantante invitado: Eduardo Valentini Bailan: Emmanuel Marín y Fernanda Roig. Cantantes invitados: Jorge Alvarez y Eduardo Valentín Director: Mtro. Julio Dávila $7 Est./Jub. $5 (Localidades numeradas en venta) Sáb 10, 22.00 AVALON land - música celta FESTIVIDADES DE SOLSTICIO DE INVIERNO.

C. C. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK Presentación de bandas Marplatenses. (Ñu metal - Power metal) ALUD, ARKHAN y ARRITMIA. Org: Sub Cultura Municipal. Sáb 10, 20.00 CANTO OCULTO DE LOS PUEBLOS DEL NORTE. Espectáculo coplero del norte argentino Balvina Márquez Ramos

GUEMES TEATRO
Güemes 2955. T. 451-2725. Vie 16, 21.30 RUBEN JUAREZ y todo su tango. Loc en venta

ORION CAFE
Luro y la costa. Sab, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta ANIMALOCULTO (Robles / Franco) Walter Canales - Darío Landi - Dúo Santos / Baldonedo

STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, 1/2 noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: GOYCO. Musicaliza: DJ ANZUAR. Dom 23.00 Previo Cantobar PABLO DUQUEZ en CALAMARO POR SIEMPRE. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo SERRAT - SABINA. Mar/Jue/Sab/Dom 23.30 Jue 8, PASAJEROS DEL TIEMPO (Tributo a Soda)

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.00 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en combi 154-219247

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom, 19.00 Visitas Guiadas. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

TORREON DEL MONJE
Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 20.00 BAILE TANGO y Latino - Tropical y música de los 60 y 70. FRENTE AL MAR. 19.00 Clases de Tango con Emanuel y Fernanda. Organiza Horacio. Consultas y reservas 467-4380.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Payró. Dom 11, 16.00 DAFNE Y APOLO Un mito griego para chicos

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. T 480-4922. Sáb/Dom y feriados, 16.30 TITERES para toda la familia. $5 Men 2 años gratis. Estac sin cargo. Calefacción.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad e/ Catamarca y Rioja. T 473-8791. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom 15 a 18.30) Visitas Acuario. Ambientes zonales. PROHIBIDO NO TOCAR para curiosos de 4 a 100 años. Módulos científicos para aprender jugando. $4

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 17.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS Cuentan Cuentos de Pepe García. $4.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 16.00 Taller de Cerámica para crear en arcilla, modelando en el taller. Sáb, 18.00 Taller de plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con todos los colores del arco iris. Abonando entrada al museo

VILLA MITRE
Lamadrid y Matheu. Dom, 16.30 Ciclo LOS TITERES HACEN HISTORIA en PEQUEÑA HISTORIA DE LA REVOLUCION DE MAYO. Guión y dirección: Pepe y Pablo García. Presenta: Compañía "Los 4 gatos"

MUSEOS

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO J. HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. ARTISTAS ARGENTINOS CON TEMATICA JUDIA $2 Jub$1. Mar. cerrado

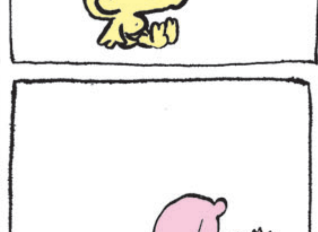
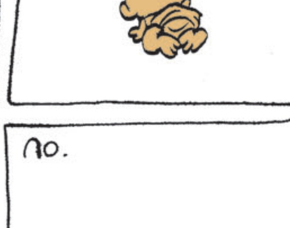
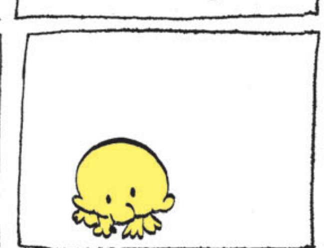
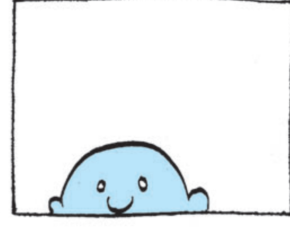
Página/12










HOY

Tiempo pronosticado
Nubosidad variable.
Vientos del Norte.
Mínima: 10°. Máxima: 21°.

10.00

◆ *Nuevas voces para una nueva tribu. 1º Encuentro de Jóvenes Intelectuales Judíos.* Continúa la recepción de trabajos para las jornadas. Informes y entregas de *abstracts*: *cultura@amia.org.ar*, 4959-8892.

14.30

◆ *Yumeji*, con dirección de Seijun Suzuki. En el Ciclo *Seijun Suzuki: descubrir a un rebelde.* Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

15.30

◆ *Homenaje al periodista Adolfo Castelo.* UADE, Miniauditorio C, Lima 717. **Gratis**.

17.00

◆ *Jorge Luis Borges (a 20 años de su muerte).* Inauguración y proyección de *Hombre de la esquina rosada* de René Mujica. Salón Azul, Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba.

18.30

◆ Juan Sasturain presenta su libro *La Patria transpirada*, con Marcelo Birmajer. Capítulo dos, Alto Palermo Shopping, Local 8, Santa Fe 3253.

◆ *Concierto Comentado*, por María Laura Del Pozzo. Auditorio Dionisio Petriella, Sede de la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. **Gratis**.

◆ *Vigder y los hunos*, de Víctor Marcos Oppel, sobreviviente de Auschwitz. Museo del Holocausto, Montevideo 919.

19.00

◆ Encuentro *Pergamino, tierra natal* con la participación de Rafael Restaino y Ricardo Juárez. En el Ciclo Cultural Yupanquiano 2006. Espacio Tucumán, Casa de la Provincia de Tucumán, Suipacha 140.

◆ Declaración de Patrimonio Cultural de la Ciudad de Buenos Aires al Filete Porteño. Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 825.

19.30

◆ Muestra Colectiva. Un encuentro con los artistas. Galería de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. **Gratis**.

CONTRATAPA

La violencia es inmoral

Por Adrián Paenza

Hace algunos años, entré a ver una película en uno de los suburbios de la ciudad de Chicago, en Estados Unidos: *Do The Right Thing* ("Haz lo correcto"), que dirigió Spike Lee. Había mucha gente en el cine y yo llegué cuando las luces ya estaban apagadas. Puedo decir que me conmovió y que me hizo pensar muchas veces, justamente, "dónde estaba lo correcto", ¿qué hacer en determinadas situaciones?

Al final, antes de los créditos, se reproducen en la pantalla dos textos breves: uno escrito por Malcolm X, y otro por Martin Luther King (Jr.).

Yo, que me considero fuertemente "antiviolento" y en contra de toda manifestación que implique cualquier clase de abuso (físico, verbal o de cualquier otro tipo), sentí que la película me había puesto en una situación complicada.

Es más: creo que me puso a prueba. Y es bueno que así sea. Al margen de recomendar la película, quiero agregar un texto que le corresponde a M. L. King (Jr).

Hice referencia a que las luces estaban apagadas cuando llegué al cine porque, cuando se encendieron, me di cuenta de que la platea completa estaba poblada por gente negra. Y fue interesante como experiencia personal entender que en función de lo que sucedía en la platea con quienes compartieron conmigo esa función, no reaccionábamos igual ante los mismos elementos. Y también se puso a prueba mi capacidad para "admitir las diferencias", lección que sugiero tener en cuenta. Vale la pena.

Aquí va el texto de Martin Luther King (Jr.):

La violencia es inmoral

La violencia para conseguir justicia es tanto impráctica como inmoral. Es impráctica porque es una espiral descendente que termina con la destrucción para todos.

La vieja ley del "ojo por ojo" deja a todo el mundo ciego.

Es inmoral porque busca humillar al adversario antes que ganar su comprensión; busca aniquilar, antes que convertir.

La violencia es inmoral porque está motorizada por el odio antes que por el amor. Destruye la comunidad y hace que la "hermandad" sea imposible.

Deja a la sociedad en un monólogo, antes que en un diálogo. La violencia termina derrotándose a sí misma.

Crea amargura en los que sobreviven y brutalidad en los destructores.

Estas frases le pertenecen a quien desapareció hace casi 40 años: Martin Luther King, Jr.

King fue brutalmente asesinado por grupos ultraderechistas norteamericanos. Pedía por la integración de razas, para terminar con las luchas entre negros y blancos. Cualquier similitud con nuestra actualidad es simple coincidencia.

King nació en Atlanta, el 15 de enero de 1929. Fue uno de los tres hijos que tuvieron el pastor Martin Luther King Sr. y su mujer, Alberta Williams King, una maestra de escuela. Justamente Michael fue rebautizado Martin cuando cumplió seis años.

El asesinato se produjo el 4 de abril de 1968, en el balcón del Lorraine Hotel (cuyo dueño era de raza negra), cerca de la famosa calle Beale. Mientras estaba en ese balcón rodeado por Jesse Jackson y Ralph Albernathy, alguien, con un rifle, le disparó desde atrás en el cuello.

Su muerte desató una ola de violencia de fuerte tinte racial en todo Estados Unidos y aún hoy es un crimen sin solución.

CARTAS

Barbarie

El acto de quemar un auto donde había una persona fue de una violencia extrema, de locura. Estas formas de violencia descontrolada explotan a veces y repercuten en la opinión de todos. Pero, en realidad, si agudizamos la mirada, conviven con nosotros muchas formas de violencia más sutiles ante las cuales no nos escandalizamos, como por ejemplo la gran cantidad de chicos solos en las calles, familias hacinadas viviendo en la precariedad absoluta, ancianos abandonados en los geriátricos y calles, gente que duerme –y que muere también– a la intemperie... ¿no es violencia también esto? ¿no es acaso el germen de formas de violencia más grandes y terribles? Es muy simplificador responder a todo lo que "molesta" de la sociedad con la tan tristemente escuchada frase "hay que matarlos a todos". Se ha usado y se usa en demasiadas expresiones, con la fantasía errónea de que arrasando con las evidencias que se ven, los problemas ya no están más. Detalle 1, son vidas humanas, no cosas. Detalle 2, no es verdad, porque la pobreza sigue estando y nuevas generaciones son víctimas de ella. No se llega a situaciones de mendicidad por ADN, por herencia o por azar. Las vueltas de la vida, las relaciones que entrecruzamos en lo social no nos aseguran nunca que no haya un traspié o una caída de la cual a uno le cueste levantarse. Conozco a varias personas de la calle: niños y adultos. Muchos de ellos con estudios, profesiones y cultura. Nadie pensaba un día estar donde está. ¿Tanta omnipotencia tenemos para clasificar y jerarquizar qué vidas valen más que otras? Creo que tenemos que reflexionar mucho. No contribuir más a la violencia, no acostumbrarnos al dolor de muchos abandonados ni juzgar desde lo exterior la vida de quien está en las calles. La cosa cambia cuando te acercas cara a cara a esa persona, persona como vos y como yo, que te muestra en su propia vida que somos polvo y al polvo volveremos por más que nos empecinemos en clasificar a la gente en mejores y peores. No nos transformemos en bestias, en enemigos del otro, sino en hermanos, siguiendo tantos ejemplos que nos muestran las distintas tradiciones religiosas y culturales. Crezcamos en solidaridad, no en barbarie.

María Eugenia Lopolito
D.N.I. Nº 23.372.230